

หนังสือข่าวกรองประจำสัปดาห์  
ปีที่ ๒ ฉบับที่ ๖๓ วันอังคารที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๑๕



๕ บาท



ทหารจริงไม่มีวันตาย  
มารู้จักกรมตำรวจไทยกันเถอะ !  
มือปฎิบัติยามองความแค้นเคือง  
คอมมิวนิสต์ใส่สบง :  
ได้ถูกชักลับขึ้นมาจากนดิน  
สัมภาษณ์ แอนดรูว์ แอนทั้นพาส

ผู้จัดทำข่าวกรอง



# ภาคสอง

หนังสือพิมพ์คริสต์ 42 อาคารเอ็มเอเอฟ.ชั้น 3 ถนนสุรวงศ์ กท.5

.....โกศล สีนขวานนท์ หลังจากถ้อยถึงเขียนกรรมการ เมืองคว้ยแวนตาสิชามานาน...มีข่าวรายงานว่ากำลังขยับขยายจะไปเป็นเอกอัครราชทูตไทยประจำกรุงมอนนี...ส่วนเสนีย์ เสาวพงศ์ เจ้าของผลงานก้าวหน้าทางงานเขียนหลายชิ้น...จะย้ายจากเมืองยี่ราฟ เอซีโอเปีย มาเป็นเอกอัครราชทูตไทยประจำเมืองร่างกุ้ง.....

.....ต่อรองกันอยู่กว่าสองปี...ร่างความตกลง เรื่องการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรมระหว่างไทยกับสหภาพโซเวียตคริสต์เซีย...มาโอเมกันไคเมื่อมอสโควัยอมลงนามคามร่างสัญญาที่ฝ่ายไทย เสนอไป...ซึ่งเป็นร่างที่ไทยคิดกันว่า...จะเป็นแม่บทของการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรมกับประเทศอื่น ๆ ในยุโรปตะวันออกด้วย.....

.....จะรมกัไม่รมจริงไคแต่กึก ๆ กอก ๆ ...ในขณะที่กำลังมีเรื่องต่อต้านญวนอพยพพันในสามสี่จังหวัดทางอีสาน...ก็มีรายงานข่าวมาว่า...พลตรีเฟื่องเฉลย อนิรุทธเทวา ใค้จัดการสับเปลี่ยนตัวแทนญวนอพยพของคณะกรรมการ ทาชาครระหว่างไทยกับเวียตนามในการส่งชาวเวียตนามกลับประเทศ...จากนาย เล็ม ตรัน มา เป็นคนของ กอ.รมน. ....ศึกษามาก้วยค่าให้สัมภาษณ์ของ พลอากาศเอกกมล เศษะคุงคะ ทัวว่า "อเมริกาเอาเครื่องบินญวนออกไปหมกแล้ว"...แล้วสถานีวิทยุเสียงอเมริกา ก็ออกรายการข่าวภาคภาษาอังกฤษง่าย ๆ ส่งกระจายเสียงให้คนไทยกับคนเวียตนามฟัง อ้างข่าวการให้สัมภาษณ์ของเจ้าหน้าที่ชั้นสูงของไทย...เรื่องไทยยอมให้อเมริกาขนเครื่องบินเวียตนามออกไปหมก...ออกข่าวกันอย่างนี้.... ทักกันอย่างนี้ รับรองไคว่า ไม่ช้าสำเร็จผลแน่...ฟ้าสาสำหรับความสัมพันธ์เวียตนามกับไทย ไม่ช้าคงมีฟ้าผ่ามีกมณ...สหรัฐ โซเวียต จีน ไคหัวเราะกันห้องแตก.....

.....ศรีชนะ ศรีसान รัฐมนตรีว่าการกระทรวงโฆษณาการและข่าวสารของลาวนั้น...ให้สัมภาษณ์เป็นพิเศษแก่จตุรัสในเล่มหน้า...ท่านผู้มีประวัติหน้าสนใจ...ครั้งหนึ่งเคยเป็นข้าราชการในกรมศิลปากรไทย อยู่ภายใต้หลวงวิจิตรวาทการ...เล่นพิณพาทย์ และเป็นนักกลองเมือฉมัง....

.....แต่ตั้งโยกย้ายนายทหารนี้...กว่าจะรู้ไคใคร เป็นไคใคร...คงช้ากว่าปีก่อน ๆ ....ที่ ยม.ทม. ว่าฟ้าจะไม่ข่านั้น อาจจะไม่ไคก็ได้...หาก พล.อ.อ.กมล เศษะคุงคะ ไม่รับเป็น ยม.สูงสุด ผู้จะมานั่งแทนก็คือ พล.ร.อ.จิตต์ สิงขกุลย์...แล้วตำแหน่ง ยม.ทม. คนใหม่ อาจจะไม่ไคชื่อ พล.อ.เสริม ณ นคร แต่อาจเป็น พล.อ.ประเสริฐ ชรรวมศิริ นายทหารผู้ยืนย่นอย่างหนักแน่นกับนายกรัฐมนตรีผู้เชื่อว่า...หากไคเป็น ยม.ทม. กรณีเข้าประเทศของสามผู้ยิ่งใหญ่ จะนอนใจไคเป็นเวลาหนึ่งปี.....

ทาน / โกศล-เสนีย์ เสาวพงศ์ / กรุงเทพฯ-มอสโค / นโยบายญวน / ศรีชนะ /  
ตำแหน่ง ยม.สูงสุด, ยม.ทม.

บรรณาธิการบริหาร  
 บรรณาธิการพิมพ์พิเศษ  
 พันศักดิ์ วรรณรัตน์

กองบรรณาธิการ  
 คดี ดิถร์ตัน  
 รศมี เผ่าเหลืองทอง  
 จ้างศักดิ์ ภควรรุณี  
 ชวลิต ธนาพิทยา  
 ปันตดา เลิศล้ำอำไพ  
 มนตรี จิ่งสิริอารักษ์  
 คำคุณ สัทธิตสมาน  
 กุศลรัชย์ เหมบัณฑิตย์  
 ชัยยง พานิชผล

ผู้สื่อข่าวพิเศษต่างประเทศ  
 B. Goodfellow, Washington D.C.  
 Goran Gester  
 Jean Louis Arnaud, Saigon  
 Jean Thoraval, Hanoi  
 John Everingham, Vientiane  
 Marcel Barang, Singapore  
 Mike Morrow, S.E. Asia  
 Paul Wilson, Kuala Lumpur  
 T.D. Allman, New York  
 W. Burchett, Paris  
 Steffan Hildebrand, Stockholm

ฝ่ายศิลป์  
 ตระกูล ทรัพย์พันธ์  
 ประจวบ พยัคฆ์พันธ์  
 ผู้จัดการ : มงคล วุฒิสงห์ชัย  
 ประชาสัมพันธ์ : จารึก จินตกว่าวัฒน์  
 ฝ่ายหาโฆษณา : อมรศรี ถิระบุญชาติศักดิ์  
 บรรณาธิการที่ปรึกษา : เชิดชู โสภณพนิช

สำนักงานกองบรรณาธิการ  
 ๔๒ อาคารเอ็ม.เอ.เอฟ. ชั้น ๓  
 ถนนสุรวงศ์ กรุงเทพฯ ๑๕  
 โทร. ๒๓๔๑๓๘๐-๕ ต่อ ๔๒  
 ๒๓๓๕๐๒๕, ๒๓๕๕๐๑๘, ๒๓๓๖๓๒๘  
 ๒๓๓๖๘๘๖ ต่อ ๒๗

ยุทธบริการ : จัดจำหน่าย  
 ๑๕๒/๑ ซอยวรพงษ์ ถนนวิสุทธิกษัตริย์  
 โทร. ๒๘๑๐๐๘๕  
 แยกสี่ นิมมข่าง โทร. ๒๘๑๓๘๔๘  
 พิมพ์ที่ กรุงเทพมหานครพิมพ์  
 ถนนราชบพิธ โทร. ๒๒๒๕๑๖๖-๕  
 พศ. ๒๕๑๕

จตุรศ ๒

แนวก่อนพบพบกับคนอยู่กลุ่ม ๑๑



**TOUR ROYALE CO., LTD.**  
**บริษัท ทัวร์รอยาล จำกัด**

วงการทัวร์ 12

สัมภาษณ์ 34





# หนังสือข่าวกรองประจำสัปดาห์

ปีที่ ๒ ฉบับที่ ๖๓ วันอังคารที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๕๘

- ๑ ข่าวกรอง
- ๓ จดหมาย ถึง "เสาร์สวิง"/ชมเชย
- ๗ จตุรัส ผู้รุดงค์สู่ตักศิลาธรรม
- ๘ ข่าวบ้านเราในรอบสัปดาห์
- ๕ เพื่อนว่า บุ๊งค์บ้าน "บุญชู" กลางดึกเขี่ยตำรวจ/วางใจชาย ทรัพย์สินหายหมิ่นบาทเศษ
- ๑๐ บ้านเรา โปลิสจับตำรวจ : จับจริงหรือจับเล่น/วงการทีวี : เรื่อง ของ "ปลาตัวใหญ่"/บุญชัยเลี้ยงลา : ทหารจริงไม่มีวันตาย /ไฟเขียวของไทยซังค์ : เมืองไทยยังมีที่ว่างสำหรับนักลงทุน
- ๒๐ ข่าวบ้านเขาในรอบสัปดาห์
- ๒๑ มองเอเชีย เจาร์ตเชื่อกับคลานมาในเอเชียอาคเนย์
- ๒๒ บ้านเขา เหมมา เจ้อ ตง : ผากไว้กับคนอยุ่หลัง/คอมมิวนิสต์สเปน : ได้ถูกขับกลับขบวนมาบนดิน?/เซ็งลี ในกองทัพอินโดนีเซีย /ไฟฟ้าปรมาณู : ลงเงินไปแล้วลงทุนไม่ขึ้น
- ๓๔ สัมภาษณ์ แอนดรูว์ แอนทิมพาส ผู้อำนวยการสถานกงสุล สหรัฐฯ ประจำประเทศไทย
- ๓๕ วิจารณ์ มารูจักกรมตำรวจไทยกันเถอะ!
- ๔๒ จิตวิทยา มื้อบ : ปฏิภินิษาของความแค้นเคือง
- ๔๕ ลมชายทุ่ง ข่าวคราวจากสูงจะ
- ๔๗ คัญญิง มรว.จิรัฐดา วุฒิไกร : ปรารถนาสุดท้ายที่ให้กับความตาย
- ๔๘ นักเขียน กาญจนา นาคนันท์ : "ดิฉันเคยเขียนหนังสือไป ร้องให้ไป"
- ๕๑ กีฬา ภัยโย แหลมฟ้าผ่า : "ผมยังไม่หมดความหมายนะครับ"
- ๕๓ เพลง เบ็ดกรู—ไอคนช่างบ่น (บ๊อบ ใดแลน)
- ๕๖ เส้นขนานจตุรัส โช! เลิกกันที

## จดหมาย

### ถึง "เสาร์สวิง"

อ่านข้อเขียนของคุณเป็นประจำ ใน "จตุรัส" และติดใจมาก โดยเฉพาะการ "คุย" เรื่องบันเทิงที่ทำให้หนังสือไม่ "หนัก" จนเกินไป รู้สึก คุณรอบรู้เรื่องราวในวงการเพลงสากล เลยอดอยากขอร้องให้คุณยกย่องคนดังในวงการนี้สักคนคือ สุนทร สุจริตฉันท์ นักร้องวงโรยัล สไปร์ท หวังใจว่าคงไม่มีอะไรขัดข้อง เราเคยฟังเขาร้องเพลงบ่อยๆ แต่ไม่เคยรู้จักตัวจริงสักที เลยอดอยากขอให้คุณช่วยเป็นสื่อกลางไปคุยมาเล่าสู่กันฟัง คิดว่าคงได้เรื่องราวเป็นสาระดีกว่าหนังสือบันเทิงทั่วไปที่มักจะสอดแทรกเรื่องส่วนตัวของเขามากกว่า คงไม่ผิดหวังที่จะรออ่านนะ ขอขอบคุณมาก

"นกยูง"

ยานนาวา

### ชมเชย

ตามที่ข้าพเจ้าได้ไปร้องเรียนที่สำนักงานเรื่อง ไม่ได้รับหนังสือของท่าน ติดกันเป็นเวลา ๔ สัปดาห์นั้น บัดนี้ข้าพเจ้าได้รับเป็นปรกติ และที่ท่านรวมเล่มเก่า ๔ ฉบับ ที่ข้าพเจ้าไม่ได้รับ และจัดส่งให้โดยการลงทะเบียน ข้าพเจ้าได้รับแล้ว

ข้าพเจ้าขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง และขอชมเชยที่ท่านเอาใจใส่สมาชิกเป็นอย่างดี เรื่องที่ข้าพเจ้าไม่ได้รับหนังสือ อาจเป็นเพราะความขัดข้องทางไปรษณีย์โดยทั่วไป หรืออาจเป็นการจงใจที่จะปิดการรับข่าวสารของประชาชน

รัชนิพร จันทรอารี

บางยี่เรือ

คุณสมนึก กรวยรัตน์ กรุณาติดต่อ กองบรรณาธิการ จตุรัส ด่วน มีเรื่องจะติดต่อด้วย

# จดหมาย

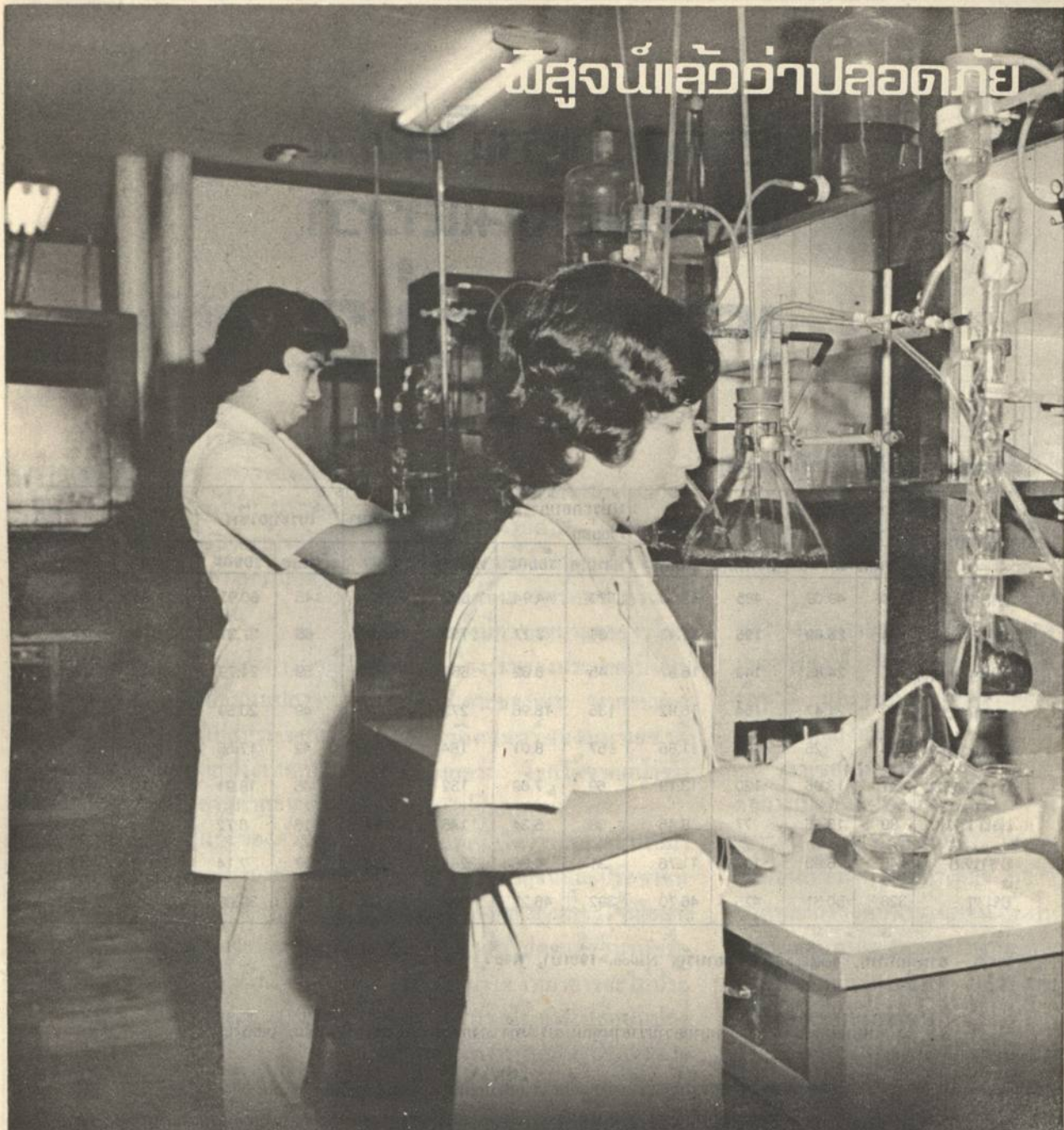
ประชาชน  
อ่าน  
ประชาชาติ  
เพราะ  
ประชาชาติ  
เป็นของ  
ประชาชน  
ทุกวันอ่าน

# ประชาชาติ

ยืนหยัด  
เคียงข้าง  
ประชาชน

ทุกวันอังคาร  
และศุกร์

# ชิมสูงนี้แล้วว่าปลอดภัย



จากวิทยาการและเทคนิคที่ก้าวหน้า มนุษย์ก็ได้ค้นพบสิ่งที่ช่วยเสริมแต่งรสชาติของอาหาร โดยที่ไม่ทำให้คุณค่าของอาหารตามธรรมชาติเสียไป นั่นคือ ผงชูรส ด้วยกรรมวิธีผลิตที่ทันสมัย ความพิถีพิถันในการคัดเลือกวัตถุดิบ ไอฮิโนะโมะโตะจึงได้รับการรับรอง ในความบริสุทธิ์ปลอดภัย ที่มีสูงกว่า 99+% จากองค์การอาหารและเกษตรแห่ง

สหประชาชาติ (FAO) องค์การอนามัยโลก (WHO) ฝ่ายอาหารและยา แห่งสหรัฐอเมริกา (The U.S. Food and Drug Control Administration) และจาก รัฐบาล ของ ประเทศ ต่าง ๆ ทั่วโลก ไอฮิโนะโมะโตะจึงเป็นเครื่องปรุงรสอาหารที่ปลอดภัย และไม่ทำให้คุณค่าตามธรรมชาติของอาหารนั้นเสียไป



**味の素** บริษัท ไอฮิโนะโมะโตะ (ประเทศญี่ปุ่น) จำกัด

# เราคิดว่าเราเป็นที่ 4 แต่เขาพิสูจน์แล้วว่า เราเป็นที่ 2

ท่านชอบอ่านหนังสือพิมพ์ใดมากที่สุด?

ชื่อหนังสือพิมพ์	ข่าวดารา ทหาร ตำรวจ		กรรมกรรับจ้าง		ผู้ประกอบการค้ารายย่อย		นักเรียน - นักศึกษา		ไม่ระบุอาชีพ		รวม	
	ทั้งหมด	ร้อยละ	ทั้งหมด	ร้อยละ	ทั้งหมด	ร้อยละ	ทั้งหมด	ร้อยละ	ทั้งหมด	ร้อยละ	ทั้งหมด	ร้อยละ
ไทยรัฐ	324	49.69	485	53.30	320	44.94	697	33.53	145	60.92	1,666	36.29
ประชาธิปไตย	174	26.69	195	21.43	66	9.27	792	38.10	65	37.31	1,010	22.00
ประชาชาติ	162	24.85	149	16.37	45	8.32	655	31.51	59	24.79	848	18.47
เดลินิวส์	140	21.47	154	16.92	135	18.96	272	13.08	49	20.59	630	13.72
บ้านเมือง	163	25	108	11.86	57	8.01	184	8.85	42	17.65	448	9.76
ดาวสยาม	91	13.96	120	13.19	69	7.69	152	7.31	45	18.91	417	9.08
เดลินิวส์	89	13.65	77	8.45	38	5.34	145	6.97	16	6.72	290	6.32
อริปไตย	45	6.90	107	11.76	31	4.35	284	13.66	17	7.14	375	8.17
อื่นๆ	328	50.31	425	46.70	392	46.21	1,382	59.26	93	39.08	2,925	63.71

อื่น ๆ - อ่านทุกฉบับ, Bangkok Post, สยามรัฐ, Nation, เจ็บบ้า, ดวงวิ ๑๑๑

หมายเหตุ : "อื่น ๆ" หมายความว่าอ่านทุกฉบับรวมทั้งบางกอกโพสต์, สยามรัฐฉบับ, เจ็บบ้า, ดวงวิ ๑๑๑

ที่มา : ผลการสำรวจประชามติของศูนย์กลาง นิสิต นักศึกษาแห่งประเทศไทย  
สำรวจเมื่อวันที่ 8-14 กันยายน 2518 โดยสำรวจในกรุงเทพมหานครด้วยแบบสอบถามทั้งหมด 6,000 ชุด นำแบบสอบถามที่สมบูรณ์มาวิจัยจำนวน 4,591 ชุด แบ่งกลุ่มอาชีพออกได้ดังนี้ (1) กลุ่มข้าราชการ, ทหาร, ตำรวจ 652 ชุด (2) กลุ่มกรรมกร, ลูกจ้าง 910 ชุด (3) กลุ่มผู้ประกอบการค้ารายย่อย 712 ชุด (4) กลุ่มนักเรียน นักศึกษา 2,079 ชุด (5) กลุ่มไม่ระบุอาชีพและอาชีพอื่นๆ 238 ชุด.

**ประชาธิปไตย**

ก่อตั้ง พ.ศ. 2476



### ผู้คงคสูสัจธรรม

“ผมนั่นหรือก็เปรียบเหมือน พระชฎงค์กับร่มที่ขาดัน”

ประธาน เหมา เจอ ดง แห่ง พรรคคอมมิวนิสต์จีน กล่าวคำคมกับนักหนังสือพิมพ์อเมริกัน นายเอ็ดการ์ สโนว์ คำคมของเหมาประโยคนั้นจะมีความหมายมากกว่าความหมายเดียวหรือไม่ เราไม่ทราบ

เหมา อาจจะหมายถึงการต่อสู้ของเขาที่จะพยายามเปลี่ยนแปลงจีนจากประเทศที่ล้าหลัง ไปสู่ประเทศสังคมนิยม และในที่สุดสู่ประเทศคอมมิวนิสต์สมบูรณ์ ตามคำสอนของมาร์กซ์และเลนิน (และของตัวเองของเขาเอง) ในความเห็นของนายสโนว์ เหมาไม่เพียงแต่พยายามที่จะเปลี่ยนแปลงประเทศ แต่ได้พยายามเปลี่ยนแปลงจิตสำนึกและความนึกคิดของชาวจีนด้วย เหมาพยายามสร้างคนจีนใหม่ขึ้นมา

คำพูดของเหมาประโยคนั้นอาจจะเป็นการเปรียบเปรยว่า ตัวของเขานั้น ได้พยายามนำ คำสั่งสอนที่เป็นสัจธรรมมาสู่ชาวจีน แต่คำสั่งสอนของเขาและตัวของเขานั้นเองนั้น ต้องพ้นฝ่าอุปสรรคมากมาย และตัวเขาเองนั้นก็ไม่แน่ว่าเขาจะประสบความสำเร็จในชีวิตของเขาหรือไม่

คำพูดประโยคนั้นของเหมาอาจจะหมายถึงอีกได้ว่า การต่อสู้ภายในพรรคคอมมิวนิสต์ของจีนนั้น โดย

เฉพาะการต่อสู้ของเหมา ในการที่จะคงไว้ซึ่งนโยบายที่บริสุทธิ์ ไม่แปดเปื้อนความคิดที่เหมาเองเรียกว่า ลัทธิ แก๊ง นั้นเป็นการต่อสู้เปล่าเปลี่ยวได้

ไม่ว่าเหมาจะมีความเห็นเกี่ยวกับตัวเขาอย่างไรก็ตาม ความตายของเขานับย่อมมีความหมายต่อชาวจีน ประเทศจีน พรรคคอมมิวนิสต์จีน อีกทั้งมีความหมายต่อชาวโลก และการเมืองระหว่างประเทศเป็นแน่แท้ ความตายของเขา หากจะมองจากประวัติศาสตร์ของมนุษยชาติ เราก็คงถือว่า โลกได้ขาดผู้นำชั้นมหาบุรุษไปอีกคนหนึ่ง

เป็นที่เชื่อได้ว่า แม้จะสิ้นเหมายไปแล้ว แต่รัฐบาลจีนและประชาชนจีนก็ยังคงต้องพยายามที่จะใช้นโยบายหลักของเขาต่อไปตามที่รัฐบาลหรือผู้นำจีนจะเข้าใจ เหมาอาจจะไม่ประสบความสำเร็จในการเปลี่ยนแปลงประเทศจีนทั้งทางเศรษฐกิจและการเมืองให้ได้ถึงบทสมบูรณ์ในชีวิตของเขา แต่สิ่งที่เหมาประสบความสำเร็จในฐานะนักการเมืองผู้ยิ่งใหญ่ และนักการปกครองผู้มีความสามารถ ก็คือ เขาได้เปลี่ยนความเห็นและความนึกคิดของชาวจีนกว่า ๘๐๐ ล้านคน จากประชาชนที่หมดอาลัยตายอยากกับชีวิต จากประชาชนที่เคยเป็นข้าประเทศจักรวรรดินิยม มาเป็นประชาชนที่มีความภูมิใจต่อชีวิต ภูมิใจที่ได้เกิดมาเป็นคนจีน ภูมิใจที่จะทำงานให้กับประเทศ



ของเขา ความรู้สึกหงงหงายหลังตัวเองของชาวจีน ได้เปลี่ยนไปสู่ความรักชาติ และความเข้าใจหน้าที่ของพลเมืองต่อสังคม

เราเชื่อว่าความสำเร็จของเหมา ต่อการเปลี่ยนแปลงทางจิตสำนึกของชาวจีน ๘๐๐ ล้านคนเช่นนี้ เปรียบเสมือนเชื้อที่จะจุดเปลวเพลิง ก่อให้เกิดพลังกำลังต่อประเทศจีน ให้เป็นประเทศที่เจริญทั้งทางเศรษฐกิจ ทางวัฒนธรรมและการเมือง และเป็นประเทศที่รักสันติต่อไป

ไม่ว่าอะไรจะเกิดขึ้นในจีน ประธานพรรคคอมมิวนิสต์จีนได้เคยประกาศไว้ว่า จีนจะไม่ยอมเป็นอาณานิคม อำนาจเป็นอันขาด คำประกาศเช่นนี้ของประธานเหมา จะเป็นจริงไปไม่ได้ หากว่าเขาไม่ได้ประสบความสำเร็จดังกล่าว

ประธานเหมา เป็นผู้ยิ่งใหญ่ของจีนในขณะที่เขามีชีวิตอยู่ ความยิ่งใหญ่ของเหมาจะยั่งยืนเพียงใดนั้นย่อมขึ้นอยู่กับประชาชนจีนเอง และรัฐบาลจีน ในการที่จะนำคำสั่งสอนของเขามาปฏิบัติตาม



## ให้สอบกรีซ บัจฉิมสวัสดิ์

นายอุทัย กัมปวัชร บัณฑิต  
กรมอัยการกล่าวว่า จากการตรวจ  
สอบสำนวนของอัยการ นำเชื่อว่า  
พล.ต.ท. กรีซ บัจฉิมสวัสดิ์ มีส่วน  
ร่วมในการกระทำความผิดกรณีตั้ง  
หาร พตอ. นรินทร์ วิทยาวุฒิกุล รอง  
หัวหน้ากองวิชาการ กรมตำรวจ พนักงาน  
งานอัยการจึงได้เสนอแนะถึงพนักงาน  
งานสอบสวน ให้สอบสวน พล.ต.ท.  
กรีซ เป็นผู้ต้องหา แต่ยังไม่ฟ้องร้อง  
ไม่ได้ในตอนนั้น เพราะยังไม่ได้มีการ  
แจ้งข้อหา

อธิบดีกรมตำรวจ เปิดเผยเกี่ยวกับ  
กรณีนี้ว่า เนื่องจากมีพยานบุคคล  
& ปากให้การพาดพิงมาถึง พล.ต.ท.  
กรีซ จึงต้องดำเนินการสอบสวนหา  
ข้อเท็จจริง

## สังหารผู้นำชาวนา

นายมนัส สุภายน เลขานุการ  
ศูนย์นักศึกษาภาคเหนือเปิดเผยว่าเมื่อ  
วันที่ ๑๘ สิงหาคม เวลาประมาณ ๑๕.๐๐

น. นายชิต กงเพชร ผู้นำชาวนา  
บ้านท่าเสา อำเภอแม่ลาน้อย แม่  
ฮ่องสอน ถูกคนร้ายลอบยิงตายขณะ  
อยู่บนบ้านพัก

ก่อนตาย นายชิตขัดแย้งกับนาง  
คำมูล พรหมโสภณ ภรรยาอดีตปลัด  
อำเภอ โดยเมื่อปี ๒๕๑๒ ทางจังหวัด  
ประกาศจัดสรรที่ดินให้ชาวกะเหรี่ยง  
๓๐ ครอบครัวได้ทำมาหากิน แต่ผู้ได้  
สิทธิกลับกลายเป็นบรรดาข้าราชการ  
นายชิตจึงนำความมาเปิดเผยร้อง  
เรียนนายกรัฐมนตรี รวม ๔ ครั้ง แต่  
ไม่ได้รับคำตอบ

นางคำมูล ยื่นหนังสือขี้ปี่นาย  
ชิต พร้อมขู่จะฆ่าให้ตายด้วย

## ไทย-รัสเซีย ร่วมมือ วัฒนธรรม

นายนิสสัย เวชชาชีวะ อธิบดี  
กรมสารนิเทศ แถลงว่า ร่างสัญญา  
ความร่วมมือทางวัฒนธรรมระหว่าง  
ไทย-รัสเซีย นั้น ทั้งสองฝ่ายพิจารณา  
เสร็จแล้วพร้อมที่จะเซ็นสัญญา

หลักการของสัญญานี้มี ๕ ประ  
การ คือ ทั้งสองประเทศจะตั้งอยู่บน  
พื้นฐานไม่แทรกแซงซึ่งกันและกัน  
การดำเนินการอยู่ในกรอบของกฎ  
หมายและระเบียบแต่ละประเทศ ส่ง  
เสริมความร่วมมือด้านวิทย์ โททัศน์  
ดนตรี นาฏศิลป์ ศิลปะ การศึกษาใน  
มหาวิทยาลัยทั้งวิทยาศาสตร์ และ  
แพทยศาสตร์ รวมทั้งส่งเสริมร่วมมือ  
แลกเปลี่ยนนักท่องเที่ยวด้วย

กระทรวงการต่างประเทศจะนำ  
ร่างสัญญาดังกล่าวเสนอที่ประชุม  
คณะรัฐมนตรี เพื่อให้อนุมัติในชั้น  
สุดท้าย

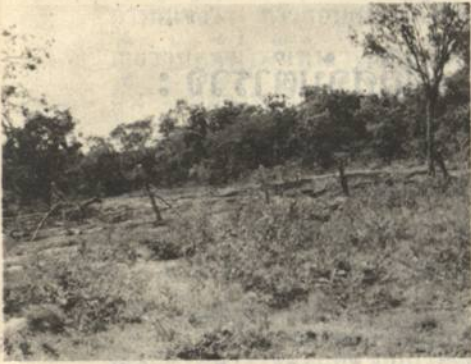
## ยื่นกระทูรมช.เกษตรฯทุจริต

นายทรงธรรม บัญญาดี สส.  
เชียงราย พรรคธรรมสังคม เปิดเผย  
เมื่อวันที่ ๕ กันยายน ว่ากรณีที่ดินถูก  
ประธานสภาไล่ออกจากที่ประชุมเมื่อ  
วันพฤหัสบดีที่แล้ว เพราะแหกหลัก  
ฐานการทุจริตของรัฐมนตรีคนหนึ่ง  
นั้น ตนได้ยื่นกระทู้ถึงนายกรัฐมนตรี  
ให้ตั้งกรรมการสอบสวน

เรื่องมีอยู่ว่า กรมส่งเสริมการ  
เกษตรของงบประมาณชื้อยา ๓๔ ล้าน  
บาท แต่ได้ยาผิดประเภท ก่อให้เกิด  
ผลเสียใหญ่หลวง ทำให้มีสารยาพิษ  
เจืออยู่ในอ้อยที่จะให้ทำน้ำตาลและ  
น้ำตาลขาดคุณภาพ

เมื่อเรื่องถูกเปิดเผยก็ได้มีการตั้ง  
คณะกรรมการสอบสวน แต่นาย  
อนุวรรตน์ วิวัฒน์พงษ์ศิริ รัฐมนตรี  
ช่วยว่าการกระทรวงเกษตรและสห  
กรณ์ ได้ส่งระงับการสอบสวน ซึ่ง  
เป็นการกระทำความผิดตามกฎหมาย  
อาญา





### อีสานแล้ง

เช้านี้ที่ ๕ กันยายน แนวนรวมนักเรียนนักศึกษาเพื่อชนบท สหพันธ์นักศึกษาภาคอีสาน แนวนร่วมประชาชนภาคอีสาน และศูนย์กลางนิสิตนักศึกษาแห่งประเทศไทยได้ไปชุมนุมขอความช่วยเหลือเรื่องสภาพแห้งแล้งในอีสานที่หน้ารัฐสภา โดยเปิดเผยว่า

จากการจัดส่งนักศึกษาไปสำรวจสภาพความเป็นอยู่ตามชนบทใน ๑๐ จังหวัดเพื่อหาข้อมูลความเดือดร้อนของประชาชนมาแก้ไข ผลปรากฏว่า บางหมู่บ้านพากันอพยพหนีความแห้งแล้งเหลือเพียงไม่กี่หลังคาเรือน บางหมู่บ้านในจังหวัดกาฬสินธุ์ เป็นขอทานไปหมด

กลุ่มผู้ชุมนุมวันพฤหัสบดี ๓ ขอให้รัฐบาลรับดำเนินการดังนี้

๑. จัดหาแหล่งน้ำกินน้ำใช้ให้เกษตรกร
๒. ประกันราคาผลผลิต
๓. ช่วยเหลือทางด้านสุขภาพอนามัยตลอดจนเครื่องอุปโภคบริโภคของชนอีสาน

นอกจากนั้น ตัวแทนกลุ่มยังบอกกับผู้สื่อข่าวด้วยว่าการออกไปสัมผัสชนบทของประชาชนและนัก

ศึกษารังนี้ ได้รับความร่วมมือเป็นอย่างดีจากทางราชการแทบทุกจังหวัด ยกเว้นจังหวัดกาฬสินธุ์ และนายอำเภอท่าลี่ จังหวัดหนองคายให้ลูกเสือชาวบ้านออกมาขับไล่

### สั่งตั้งกรรมการสอบความผิดในกรมประชา

มรว. เสนีย์ ปราโมช สั่งการมายัง นายสุรินทร์ มาศดิตถ์ รัฐมนตรีสำนักนายกฯ ให้ตั้งคณะกรรมการสอบสวนทุจริตในกรมประชาสัมพันธ์ นายสุรินทร์จึงแต่งตั้งให้นายเริ่ม เกษสาคร ผู้ตรวจราชการสำนักนายกฯ เป็นประธาน มีกรรมการ ๕ คน ทำหน้าที่สอบสวนหาข้อบกพร่องและความผิดทางวินัยของข้าราชการชั้นสูงในกรมประชาสัมพันธ์ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการบริหารงานวิฤกษ์และโทรทัศน์ มาตั้งแต่สมัยพลโทกฤษ ปลูกฉันทน์ เป็นอธิบดี โดยมีอำนาจในการเรียกผู้เกี่ยวข้องมาให้ปากคำ และแสดงหลักฐานต่างๆ ด้วย



## บุกงัดบ้าน "บุญชู" กลางดึกเขี่ยตำรวจ

ต้นแมวชั้นสะก้าแห่งบุกบ้าน 'บุญชู' กลางดึกกว่าพระบุชากับเหล่าฝรั่งไปเป็นทะเล็ก เจ้าของโรงงานน้ำตาลรงค์ตำรวจ กำชับให้เอาคนร้ายมาคุดหน้าให้ได้

นายอภัย หิริสัจจะเจ้าของโรงงานน้ำตาลวังระ และผู้ดูแลบ้านของนายบุญชู โรจนเสถียร อดีต รมต. คลัง และเป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรปัจจุบันได้นำความเข้าแจ้งกับ รตต. ฉัตรชัย โปรตระนันท์ รอง สว.ส. อ. เมือง จ. ชลบุรี ว่าเมื่อกลางดึกคนท ๒๔ ทผ่านมาได้มีคนร้ายเขาไปงัดประตูกระจากบ้านพักของ นายบุญชู โรจนเสถียร ที่ซอยหนองข้างคอก ต. บ้านสวน อ. เมือง จ. ชลบุรี แล้วเอาพระพุทธรูปบูชา กปร. ๑ องค์กับเหล่าฝรั่งชุดไปอก ๑ ชุด

รตต. ฉัตรชัย จึงได้ไปยังบ้านพักของนายบุญชู ทำการสอบสวนนายเสงี่ยม ศิริโรจน์ อายุ ๕๑ ปี คนเฝ้าบ้านที่ทราบวาทันแมวผู้กำแหงได้เข้างัดบ้านเขาข้าวของไประหว่างตี ๓ ถึงตี ๕ ของคืนตนเอง โดยเวลาดังกล่าวคนร้ายจำนวน ๒ คน ได้บนรวาดันหลังเขามาแล้วเดินอ้อมตัวตักไปงัดประตู

ทางด้านตำรวจปรากฏว่าภายหลังที่ถูกต้นแมวชนคนคบหน้าเขาอย่างจังแล้ว ได้เร่งทำการสอบสวนติดตามคนร้ายโดยด่วนแล้ว คาดจะได้คุดหน้าตาคนเร็วๆ นี้

น.ส.ม. ภาคตะวันออก **บางแสน**  
:: โดยความร่วมมือกับกรมการเกษตร ::

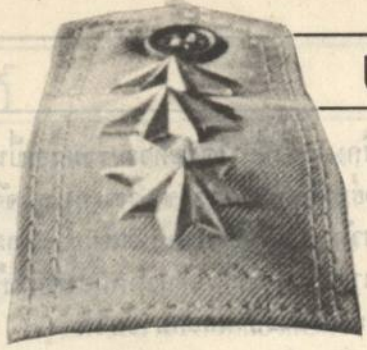
# วางใจชายทรัพย์สินหาย หมนบาทเศษ

นางสมจิตรหรือ นิจ. อยู่คง อายุ ๓๑ ปี อยู่บ้านเลขที่ ๑๑๔ ถนนพิบูลย์ ละแวก ต. โพธิ์กลาง จ. นครราชสีมา นำความเข้าแจ้งต่อ รตท. มหัทธพันธ์ สุรภักดิ์ รองสวต.สภ.อ. เมืองนครราชสีมา นายร้อยเวรว่าเมื่อเวลา ๑๒.๐๐ น. วันที่ ๒๕ สก. ตนได้ไปทำงานตามปกติที่โรงอาบอบนวด ซอลลิเดย์ ถนนจอมสุรางค์ยาตร์ เมื่อเวลา ๑๓.๐๐ น. มีนายวีระศักดิ์ ไม่ทราบนามสกุล เคยมาอาบอบนวด ครั้งหนึ่งแล้ว ๓ เดือนก่อน ได้ขอชั่วโมงตน ๔ ชม. จากนั้นนายวีระศักดิ์ ได้พาตนไปดื่มสุราที่ร้านเจริญ โอชา แล้วจึงเข้าห้องหมาย ๕๒๒ ของโรง แรมโคราชไฮเต็ล เพื่อหลับนอน

หลังจากได้ร่วมประเวณีเสร็จ เรียบร้อยไปหนึ่งครั้งประกอภกับ ความมันเมา ตนจึงอาเจียนออกมา นายวีระศักดิ์นำยาไม่ทราบชื่อให้กิน โดยบอกว่า เป็นยาขับปัสสาวะ ๔ เม็ด เมื่อตนกินเข้าไปรู้สึกง่วงนอน และหลับไปในที่สุดมารู้สึกตัวเวลา ๒๒.๐๐ น. ปรากฏว่านายวีระศักดิ์ได้หายไปพร้อมกับทรัพย์สินของตนรวมทั้งสิ้น ราคา ๑๐,๐๖๐ บาท



๑-๒ กันยายน ๒๕๑๗



## บ้านเรา

# โปลีสจับตำรวจ : จับจริงหรือจับเล่น

ไม่ว่ากันหนังสือพิมพ์ ช่างภาพ และนายตำรวจหลายต่อหลายคนก็ ร่วมเดินทาง ไปที่จังหวัดปราจีนบุรี ในคราวจับเสือเหล็ก โชติช่วง เสือ หวาน หอมสมบัติได้ยื่นก้นถนัดคนท เดียว เกยกับคำพูดของนางเคยหรือ อัมพร โชติช่วง ภรรยา นายเหล็ก โชติช่วงที่ระบุชื่อนายพลโทประจำ กรมตำรวจอย่างเกรียวกราด "ทำไม ไม่ไปจับมัน ไอ้ตัวใหญ่ๆ หนึ่งอยู่ที่ กรมตำรวจนั่นนะ มายังที่เหล็กตัวนี้คนเดียว น่ากินยิ่งกินไม่ปรานีเลย"

ตั้งแต่นั้นมาชื่อเสียงของพล ตำรวจโทกริช บัจฉิมสวัสดิ์ผู้ช่วย อธิบดีกรมตำรวจฝ่ายบริหารก็เข้าไป พัวพันกับคดีสังหาร โหดพันตำรวจ เอกนรินทร์ วิทยาวุฒิกุล นายตำรวจ ผู้วางแผนจับกุมการขนสินค้าเถื่อน ที่เอ็กซ. จนพันตำรวจเอกทิพย์เจริญ ชูเวชต้องตกเป็นผู้ต้องหา

ไม่ว่าพลตำรวจโทกริชจะปฏิเสธ เพียงใดก็ตาม เรื่องราวดังกล่าวก็ยัง ตามพัวพันอยู่ไม่ว่างเว้น เริ่มตั้งแต่ พรรคการเมืองที่ขอพลังประชาชน สถานทที่ผู้ต้องหาใช้เป็นต้นตอพบ ก่อนลงมือสังหาร โดยนายสุกิจ บัจฉิมสวัสดิ์ น้องชายผู้ช่วย อ.ตร. ผู้เป็นเนเลขาธิการพรรคอยู่ ต่อมาเมื่อวันที่ ๔ กันยายนหนังสือพิมพ์หลายฉบับก็ตีพิมพ์ข่าวอ้าง รายงานข่าวจากกรมอัยการว่าส่งสอบสวนปากคำพลตำรวจโทกริช บัจฉิม สวัสดิ์ เนื่องจากถูกพยานระบุตัวว่า

พัวพันกับคดีดังกล่าว แต่แล้วพลตำรวจโทมนต์ชัย พันธุ์คงชงค์ก็ได้ปฏิเสธกับหนังสือพิมพ์ในวันที่ ๖ กันยายนว่า "ไม่ใช่ นะ ผมไม่เคยให้ข่าวกับใคร"

สำหรับพลตำรวจโทกริชนั้นออก จะเดอดคดากับข่าวว่าเป็นพิเศษกว่า แต่ก่อน "ผมอยากเข้าพบคุณมนต์ชัย เหลือเกิน จะพูดเรื่องนั้น เหม็นกลิ่น รกเกินไปสักที ผมเชื่อมั่นในความบริสุทธิ์ของผม" พลตำรวจโทกริชกล่าว อย่างเหนื่อยหน่าย

หลังจากนั้นข่าวนี้กับานปลาย ออกไปเรื่อยๆ หัวหน้ากองอัยการ พิเศษ ซึ่งเป็นผู้รับผิดชอบการตรวจ สำนวนนั้นก็ปฏิเสธเป็นพลันเหมือนกันว่า "ไม่ได้มีคำสั่งลงอธิบดีกรม ตำรวจแต่ประการใด อย่างไรก็ตาม รายงานข่าวที่นาเชือดจากกรมอัย

พตอ. นรินทร์ วิทยาวุฒิกุล



การที่แจ้งว่า การสอบสวนผู้ต้องหาเกี่ยวกับคดีฆ่าพันตำรวจเอกนรินทร์นั้น ผู้ต้องหาให้การพาดพิงถึงพลตำรวจโทกริชอย่างแน่นอน

“เรื่องการจับกุมหรือตั้งคณะกรรมการสอบสวนเป็นเรื่องของกรมตำรวจ ไม่ใช่เป็นเรื่องของอัยการ อัยการมีหน้าที่เพียงแต่บอกกล่าวกับเจ้าหน้าที่ตำรวจที่รับผิดชอบเรื่องนั้น ให้หาหลักฐานเพิ่มเติม ถ้าหาไม่ได้ก็อาจไม่ฟ้องหรือถ้าหลักฐานอ่อนเกินไปอาจไม่ฟ้อง” อัยการท่านหนึ่งกล่าว

นายตำรวจชั้นผู้ใหญ่และอัยการหลายคนทราบดีว่า เมื่อเรื่องดำเนินถึงขั้นนี้แล้ว การสอบสวนเพิ่มเติมเกี่ยวกับคดีดังกล่าวจะมีต่อไป ทั้งนี้หากไม่มีหลักฐานเพิ่มเติม ตำรวจคดีอาจจะอ่อนจนไม่สามารถฟ้องได้ หรือที่ในชั้นศาลก็อาจเป็นได้ โดยเฉพาะการเตรียมพร้อมของพันตำรวจเอกทิพย์เจริญ ชูเวช ในด้านศาลนั้น รัศมีเต็มตัวทีเดียว ดังที่ข่าวว่าหลังจากประกันตัวออกมาในคดีเพื่อ

กริช บังฉิมสวัสดิ์



แล้ว นายตำรวจผู้ต้องหาที่เข้าพบ นายสน ไชยสุด ทนายความชื่อดัง คดีระเบิดเครื่องบิน

การเตรียมรับมือในชั้นศาลของ พันตำรวจเอกทิพย์เจริญกรณี สร้างความสับสนสะท้อนให้กับพนักงานสอบสวนคดีนี้ไม่น้อย หากพันตำรวจเอกทิพย์เจริญชนะคดีออกมาจากคุกได้เมื่อไร ก็เป็นสิ่งที่ต้องระวังกันมากขึ้นสำหรับตำรวจอื่น ๆ ที่อยู่ตรงข้าม

นายตำรวจชั้นผู้ใหญ่หลายคนต่างลงความเห็นว่า คดีนี้จะสิ้นสุดอย่างไรขึ้นอยู่กับพลตำรวจเอกศรีสุข มหิทธิเทพ อธิบดีกรมตำรวจ แม่กระทุงพลตำรวจโทมา พันธคง ชนิกพิตเป็นนัย ๆ ออกมาว่า “ผมไม่รู้อะไรทั้งนั้น ผมกำลังรอคำสั่ง ส่งมาเถอะแล้วผมจะทำ”

ทั้งนี้เนื่องจากการจะสอบสวน พลตำรวจโทกริชหรือไม่นั้น เป็น ทิพย์เจริญ ชูเวช



หน้าของอธิบดีแต่เพียงผู้เดียวที่จะ รับผิดชอบงานสอบสวนขึ้นมา สะงาเรื่องให้มันขาวสะอาด

ในกรมตำรวจ หลายเสียงว่ากันว่า เพราะความปวกเปียกของพลตำรวจเอกศรีสุข บวกกับการไม่กล้าสู่ความจริง ทำให้เกิดข่าวประเภท “รายงานข่าว” ปรากฏอยู่ตามหนังสือพิมพ์หลายฉบับ แต่เงินแล้วจนรอด พลตำรวจเอกศรีสุขก็ยังหลบหน้านักข่าวอย่างลุลลกลลตามเดิม คงปฏิเสธไม่รู้ไม่เห็น แม้นักข่าวจะอดสำหระอกันเป็นแล้วขอให้ช่วยให้ความสว่างในเรื่องนี้ อธิบดีก็ไม่ยอมให้สัมภาษณ์ ได้แต่เพียงเขียนหนังสือออกมาตอบว่า “ยังไม่ได้รับเรื่องจากกองคดี”

หลังจากอดอดอยู่นาน อธิบดีกรมตำรวจจึงเปิดเผยว่า กรมอัยการได้ส่งหนังสือแจ้งมายังกรมตำรวจผ่านพลตำรวจโทมนต์ชัย พันธคง ซึ่งรองอธิบดีกรมตำรวจฝ่ายปราบปรามเสนอให้มีการแนะนำสอบสวนเป็นผู้ต้องหาเกี่ยวกับกรณีที่พลตำรวจโทกริช บังฉิมสวัสดิ์ ผู้ช่วยอธิบดีกรมตำรวจฝ่ายบริหารถูกพยานในคดีดังกล่าวระบุว่า ภูเขาพันในคดีนี้

“เรื่องจะดำเนินกับนายตำรวจชั้นผู้ใหญ่อย่างไรเป็นเรื่องของกระทรวงมหาดไทยที่จะดำเนินการ ส่วนผมจะปรึกษาหารือกับหัวหน้ากองคดีในเรื่องนี้ อีก ๒-๓ วันคงบอกได้ว่ามีผลอย่างไร” พลตำรวจเอกศรีสุขกล่าว

อย่างไรก็ตาม ตำรวจที่ทำสำนวนเรื่องนี้พากันส่ายหน้ากับที่

ของพลตำรวจเอกศรีสุข “ที่จริงการตั้งคณะพนักงานสอบสวน อ.ตร. มีสิทธิจะทำได้ทันทีเมื่อตรวจสอบสวนเรียบร้อยแล้วไม่น่าจะต้องมารอให้กรมอัยการเขาคอหนาม้าหรือ” เจ้าหน้าตำรวจผู้หนึ่งกล่าว

ในขณะที่เดียวกัน พลตำรวจโทกรีชก็เริ่มปลีกตัวออกจากกรมตำรวจ ไม่มาทำงานตามปกติ สาย

ตำรวจบางคนพยายามจะมุดเข้าไปในบ้านของพลตำรวจโทกรีชให้ได้ เพราะมีข่าวว่า นางสาวมยา ภักษ์ขกับนายอบ ขยันกิจ สองผู้ต้องหาที่ตำรวจกำลังตามตัว กบดานอยู่ที่บ้านนายพลตำรวจผู้หนึ่ง “แต่ไม่รู้จะหาอย่างไรจะ บ้านผู้ช่วยฯ แกมดังหลายสิบบ้าน” เจ้าหน้าทสอบสวนได้กล่าว



วงการทัวร์ :  
เรื่องของ “ปลาตัวใหญ่”



องค์การส่งเสริมการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย แสดงครั้งแล้วครั้งเล่าด้วยความภาคภูมิใจว่า รายได้จากการท่องเที่ยวของไทยอยู่ในระดับสูงติดอันดับต้นๆ ของอุตสาหกรรมที่ทำเงินตราต่างประเทศให้รัฐบาล กิจกรรมท่องเที่ยวของเอกชนได้รับการสนับสนุนจากคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน โดยการยกเว้นภาษีในการส่งขอรถบัสปรับอากาศจากต่างประเทศเป็นเวลาเกือบสองปี

รายได้กว่า ๓,๐๐๐ ล้านบาทต่อ

ปีของอุตสาหกรรมท่องเที่ยว ได้มาจากบริษัทเอกชนต่างๆ ที่ทำกิจการท่องเที่ยว “บริษัททัวร์” เกิดขึ้นมากมายในช่วงเวลาที่รัฐบาลให้การสนับสนุน นอกจากบริการการท่องเที่ยวแก่ชาวต่างประเทศแล้ว บริการ “รถทัวร์” จากกรุงเทพฯ ไปยังจังหวัดต่างๆ ทั่วประเทศ เกิดขึ้นเป็นดอกเห็ด ได้รับความนิยมจากประชาชนที่เอื่อมระอาภัยยานพาหนะแบบอื่นอย่างคับคั่ง

เมื่อ “บริษัททัวร์” มากมาย การ



แข่งขันกันปรับปรุงคุณภาพของบริการจึงเกิดขึ้นตามหลักการแข่งขันในระบบเสรีนิยมที่หลายคนคิดว่าเป็นระบบเศรษฐกิจของไทย

“แข่งขันกันปรับปรุงความดี โอ.เค. ครับ แต่มาแข่งขันกันตัดราคาแบบต้องการฆ่าทุกคน เพื่อให้ตัวอยู่รอดคนเดียว มันไม่ถูกครับ พวกเราแน่” ตัวแทนบริษัททัวร์แห่งหนึ่งกล่าวกับ จตุรัส หลังจากร่วมประชุมตัวแทนบริษัททัวร์หลายแห่งที่เดือดร้อนจากการแข่งขันแบบตัดราคาของบริษัททัวร์ร้อแอล ที่กำลังเป็นทศกัวัขวัญกันอย่างหนาหูในวงการทัวร์ของไทย

เมื่อเอ่ยถึง “ทัวร์ร้อแอล” หลายคนคงนึกถึงสภาพรถบัสปรับอากาศทรงสูงสี่เหลี่ยมคางแดงสลับขาว มีตัวอักษร ‘R’ ครอบด้วยมงกุฎประดับอยู่อย่างเหมาะสม ภายใต้มืออุปกรณ์อำนวยความสะดวกครบครัน พร้อมด้วยบริการสาวสวย และถ้าหากท่านสนใจเกี่ยวกับเครื่องยนตกลไก ก็คงรู้ว่าโอเจารถแสนงามแบบนคอ รด “บักส์โซ” ราคา ๓ ล้านบาท จากเมืองสเปนที่เขเป็นส่วนทำให้กิจการของทัวร์ร้อแอลแข่งขันหน้าบริษัทอื่นไปได้





“ถ้าไม่มีคุณบุญชูอยู่หลังแล้ว เขาก็ไม่อาจทำใหญ่โตได้” เจ้าของกิจการทัวร์ชื่อดังแห่งหนึ่งย่านสรวงศ์ กล่าวกับจตุรัส พาดพิงไปถึงอดีตคุณคลังคู่ใจหม่อมก๊กฤทธิ์ นายบุญชู โรจนเสถียร

เป็นที่เชื่อกันในวงการเงินและการธนาคารว่า PSA. เป็นบริษัทการบริหาร ซึ่งเข้าไปคุมบริษัทการค้าและธุรกิจ ที่มีอนาคตแต่ไม่ได้รับการบริหารที่ดี โดยใช้เงินทุนจากเงินกู้จากธนาคารขนาดกลางในสหรัฐฯ และในไทยเอง

ประมาณสามเดือนก่อนหน้าข่าวการเข้าบริหารงานของบริษัททัวร์รอยัล แอล ได้มีข่าวในวงการธุรกิจการเงิน

อย่างหนาหูว่า PSA. ได้กู้เงินจากธนาคารชาเตอร์ของอังกฤษเป็นจำนวนมากเพื่อใช้ในกิจการของ PSA. หลังจากนั้นไม่นานก็ได้มีข่าวว่ากลุ่ม PSA. ได้เข้าบริหารกิจการของทัวร์รอยัล แอล จตุรัส ได้พยายามติดต่อกับผู้บริหารงาน PSA. แต่ไม่สามารถติดต่อได้ เพราะนายพร สิริธออำนวยได้เดินทางไปต่างประเทศพร้อมกับ อดีตรัฐมนตรีคลัง บุญชู โรจนเสถียร เหตุผลในการเดินทางของรัฐมนตรีคลังครั้งนี้ ก็เพื่อหาทางให้ชาวต่างประเทศมาลงทุนในไทยมากขึ้น

ยุทธศาสตร์ของทัวร์รอยัล ภายใต้การบริหารของ PSA. ก็คือการลดราคาค่าบริการลงมาต่ำอย่างยอมขาดทุน

แต่ “บักส์โซ” ๑๖ คน ที่ส่งเข้ามา ก็กลายเป็นปัจจัยหนึ่งที่ทำให้กิจการทัวร์รอยัลเปลี่ยนมือเจ้าของเดิมผู้คุมกิจการคือ พล.ต.ต. อารัง สกลรัตน์ มีภรรยาชื่อ ประพัตร์ เป็นกรรมการผู้จัดการใหญ่ และลูกชายชื่อ ธีระ เป็นคนดำเนินงาน

การขยายกิจการอย่างรวดเร็ว ทำให้ทัวร์รอยัล มีปัญหาหลักหลัก ชักหน้าไม่ถึงหลังเรื่อยๆ เป็นหนี้ธนาคารกรุงเทพประมาณ ๔๐-๖๐ ล้านบาท จนในที่สุดกิจการได้โอนไปอยู่ในมือ PSA. GROUP ของ นายพร สิริธออำนวย นายทุนผู้มีหุ้นส่วนอยู่ในกิจการค้าใหญ่ๆ หลายแห่ง อาทิ รถยนต์ออลวัวร์ โรงแรมไฮแอทรามา และบริษัท ADVANCE PRODUCT

เสียงพูดหนาหูในวงการทัวร์ กล่าวอย่างมั่นใจว่า PSA. GROUP นี้ เป็นกลุ่มของอดีตเจ้าหน้าที่ธนาคารกรุงเทพที่ไม่สามารถเข้ามาดำเนินกิจการทัวร์รอยัลอย่างเปิดเผยด้วยตนเองได้ หรือเป็นเพราะธนาคารแห่งนี้ก็เป็นเจ้าหนี้บรรดาบริษัทเอกชนที่ลงทุนทำงานด้านนี้ไปแล้ว บนลงมาคำแนะนำการเสียเอง กิจการค้าก็จะปั่นป่วน

**“MEETING THAILAND”  
SIGHTSEEING TOURS**

**Tour Royale's exciting introduction  
to Bangkok and the country beyond.**

**TOUR ROYALE**



เป็นการ "ตัดราคา" บริษัทตัวอื่น ๆ อย่างยากที่จะแข่งขันด้วยได้ ทั้งนี้ โดยความร่วมมือส่วนหนึ่งจาก "แอร์ สยาม" สายการบินของชาติไทย

"มันอาจจะเป็นนโยบายการบริหารของเขาก็ได้ ที่จะตัดราคาเพื่อเข้ามาบริษัทอื่นให้ตายลงไป ต่อมาเขาจึงปรับราคาเอาตามใจชอบ เมื่อเหลืออยู่บริษัทเดียว เขามุ่งเงินก็อาจทำได้ แต่มันไม่มีจรรยาบรรณทางการค้า แล้วนโยบายแบบนี้ทำลายพวกเราด้วยทุกคน" เสี่ยงจากเจ้าของบริษัททัวร์ยักษ์ใหญ่แห่งหนึ่งที่กระทบกระเทือนโดยตรงกับนโยบายนี้ โอดครวญกับจตุรัส

"เราเพิ่งประชุมเสร็จ มมติมอบเรื่องให้สมาคมไทยธุรกิจการท่องเที่ยวไปเจรจากับ อ.ส.ท. ให้ อ.ส.ท. ไปเจรจากับทัวร์ รอแล้วให้เห็นใจบริษัททัวร์เล็กๆ บ้าง" วารินทร์ พูน

**บุญชู โรจนเสถียร**

ศิริวงศ์ แห่งบริษัท เวิร์ลด์ เอ็กซเพรส กล่าวกับจตุรัส

ปัญหาสำคัญอย่างหนึ่งของวงการทัวร์ไทย นอกจากต้องต่อสู้กับการ "ตัดราคา" ของกลุ่ม PSA. แล้วก็คือการถูกบริษัททัวร์ต่างประเทศ "เบียด" เงินจำนวนหลายล้าน โดยการที่บริษัททัวร์ไทยให้เครดิตไปก่อน แหล่งข่าวของจตุรัสรายงาน ว่า บริษัทเวิร์ลด์ ทราเวล เซอร์วิส ยักษ์ใหญ่ของวงการทัวร์ไทย ถูกบริษัททัวร์แห่งหนึ่งของสเปน "เบียด" เงินที่ติดค้างเครดิตประมาณ ๕ ล้านบาท ซึ่งเรื่องนี้ควรที่ทุกฝ่ายจะได้พิจารณาหาทางแก้ไขมากกว่าการฟาดฟันกันเอง อันจะทำให้รายได้ ๑,๐๐๐ ล้านบาทต่อปีของอุตสาหกรรมท่องเที่ยว เป็นเพียงตัวเลขลอยๆ ที่ปราศจากตัวเงินที่แท้จริง

ถ้วนแล้วแต่เป็นนายทหารทงสน  
กรนี้ได้เวลา บรรดานายทหาร  
ที่ได้รับเชิญต่างทยอยกันมาในงาน  
หน้าโรงแรมเอราวัณที่คึกคักอยู่แล้ว  
ก็เพิ่มความคึกคักยิ่งขึ้น ทหารชั้น  
ผู้น้อยซึ่งมาอารักขาและอำนวยความสะดวก  
ย่นขย่นจับกลุ่มๆ ละสามสี่คนตาม  
จุดต่างๆ ตั้งแต่หน้าประตูโรงแรม  
ตลอดจนสถานที่จัดใหม่การเลี้ยงชน

ในบรรดาแขกเหรื่อจำนวน ๘๒  
คนที่ได้รับเชิญ ปรากฏเป็นนายทหาร  
อเมริกันหน่วยจัสแมกเสี่ยเกือบครึ่ง  
ที่เหลือก็เป็นนายทหารไทยที่ได้รับ  
เชิญ ส่วนใหญ่ก็เป็นคนใหญ่คนโต  
ในกองทัพบกทงสน นอกเหนือจาก  
ตัวผู้บัญชาการทหารบกแล้ว อาทิที่มี  
พลเอกเสริม ณ นคร พลเอกพร  
ชนะภูมิ พลเอกประดอง วีระประยะ  
พลโทสิทธิ จิโรจน์ พลโทวิฑูรย์  
ยะสวัสดิ์ พลโทศ เทพหัสดินทร  
พลตรีประยุทธ์ จารุมณี รวมทั้งนาย  
ทหารยศระดับพันเอกอีกหลายสิบนาย

ขณะที่นายทหารทั้งสองฝ่าย  
ทยอยกันมาในงาน ท่ามอยุ่ก่อนแล้ว  
ต่างก็ถือแก้วเหล้าหรือแก้วน้ำดื่มตาม

**พลเอกบุญชู บำรุงพงษ์**



**บุญชูวัยเลียงลา : ทหารจริงไม่มีวันตาย**

เที่ยงวันศุกร์ที่สามที่ผ่านมา พล  
เอกบุญชู บำรุงพงษ์ ผู้บัญชาการ  
ทหารบกซึ่งกำลังจะเกษียณอายุราชการ  
ในอีกไม่กี่วันข้างหน้า ได้จัด  
จตุรัส ๑๔

เลี้ยงอำลาครอบครัวแบบสัปดาห์ ที่ได้  
สวมใส่มาตลอดชีวิตการรับราชการ  
ทหารจวบกระทั่งอายุ ๖๐ ปีขงที่โรง  
แรมเอราวัณ ท่ามกลางแขกเหรื่อท



### พลเอกฉลาด ทหารการเมืองกับชอชราชครุ

นายทหารผู้ได้รับการอุมชูให้ขึ้นมาอยู่ในตำแหน่งสูงยศพลเอก ตำแหน่ง ผช. ผบ. ทบ. รวดเร็วอย่างไม่คาดฝันด้วยการสนับสนุนของพลเอกกฤษณ์ สุวะธา ก็ด้วย "เทปเนรมิต" ที่ทมหำหัวใจของนายพลผู้อำภออย่างนำเวทนาจนกระทั่งหมดลมหายใจไป มันร้ายกาจและโหดเหี้ยมฆ่าคนอย่างเลือดเย็น นายพลผู้เขา "ฉลาด" สมชอเขาชออะไรต้องได้และท่านกฤษณ์ต้องขอม ก็เพราะความลับสุดยอด ๑๔ ตค. ๑๖ มันอยู่ในเทปเนรมิตมานัน

นายทหารนักการเมืองผู้มีความทะเยอทะยานมากใหญ่ใฝ่สูงเป็นอันตรายราชกาจชอชาติบ้านเมืองมาก พรรคชาติไทยเกือบพังไปครั้งหนึ่งก็เพราะคิดสนับสนุนนายพลคนน การที่พลตรีประมาณ อติเรกสาร เมอกรังดารำตำแหน่ง รมต. กลาโหม พยายามจะดันพลเอกฉลาดขึ้นเป็นใหญ่ในทัพบกโดยแต่งตั้งข้ามชั้นให้เป็นรอง ผบ. ทบ.

ทั้งระเบิดเวลาก่อนจากเกาเอกลาโหมไป ก็เพราะคิดทำลายท่านกฤษณ์ให้ย่อยยับไป ผู้ใกล้ชิดทางทหารตั้งข้อสังเกตว่า โดยปรกติแล้วพลตรีประมาณ อติเรกสาร ไม่ใช่เป็นบุคคลที่มีความสามารถจะวางขั้นตอนหรือแผนการหมากกลทางการเมืองต่างๆ ได้ลึกซึ้ง จะต้องมืเหตุยเบองหลังอีกในการช่วยวางแผนให้คนสนิทของพลตรีประมาณ ก็คือ พลโทไพฑูรย์ อังคต นวัตกรรม และพลตรีชาติชาย ชุมพะวงันคนท่อย เบองหลังพล โท ไพฑูรย์ ๆ อีกคนหนังก่อนนายผินบัวอ่อนทมิความสนิทชิดเชอหลังจากทนายผินกลับใจออกจากพรรคคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทยเป็นคู่สมส่วน ในการวางแผนด้วย

พลเอกฉลาดเป็นเพื่อนร่นเดียวกับพลตรีชาติชาย มีการคิดค้อลับ ๆ ที่บ้านชอชออรเป็นประจำ มีสมนตัวรายทสำคัญคือ พันเอกพล เริงประเสริฐวิทย์ ผู้มเงินนบ්රอย ๆ ลานทคณะกรรมการ ปปป. ควรเรียกมาสอบเป็นลำดับแรก

อธยาศัยจับไปพูดคุยกันไป ทหารไทยโดยส่วนใหญ่ก็ขึ้นจับกลุ่มกันใหม่ในหมู่เครื่องแบบสีเขียว ส่วนนายทหารจิสแมคก็จับกลุ่มคุยกันในหมู่เครื่องแบบสีเทา ก็จะมีเพียงไม่กี่นายที่ขยสนทนาระหว่างทหารทงสองชาติ ซึ่งบรรยาศกษณะนั้นทว ๆ ไปดูเชอชม้หองยเหงาอย่างไรพิกล  
เสียงบรรเลงเพลงของนักดนตรีกองทัพบกดังแว่วเสียงแผ่ว ๆ ออกมา

จากห้องจัดงานขณะทีเจ้าภาพในวันนั้นคือพลเอกบุญชัย บำรุงพงษ์ ผู้ควักกระเป๋าจ่ายตลอดงานเดินสนทนากับแขกเหรื่อที่มาในงานคนนั้นทคนโน้นที และตรวจดูความเรียบร้อยและพร้อมเพรียงของอาหารกับพนักงานโรงแรมทีเดินตามโค้งให้ตลอดเวลาด้านพลโทยศ เทพหัสดินทรแม่ทัพภาคที่ ๑ ขึ้นจับกลุ่มคุยกับพันเอกทองเต็ม พบสุข นายทหารทยคอาชพหากันกับการจัดคู้ชกมวย ซึ่ง

ถัดออก ไปไม่ไกลนัก "ท่านเทพ" แห่งทหารเสือพรานพารำงเศยและแนวต่อต้านคณขยนอดับหรรด้วยสนหาที่ไม่ผ่องใส่นัก โดยไม่ปรากฏคู้หุพลเอกประจวบ สุนทรางกูร พร้อม ๆ กับนายทหารชั้นผู้ใหญ่ เช่นพลเอกประเสริฐ ธรรมศิริ และพลเอกฉลาด หิรัญศิริ ก็ไม่ปรากฏตัวในงานนั้นเช่นกัน  
"ฝรั่งเขาเชิญมากินข้าว" เสียงตอบคำถามผู้ชอข่าวของอดีตนายกรัฐมนตรี มรว. คึกฤทธิ ปราโมช ทมาปรากฏตัวอยู่ที่โรงแรมเช่นกัน โดยรับประทานอาหารบริเวณติดกับห้องเอราวัดที่ท่านผู้บัญชาการทหารบกจัดงานอยู่



"หม่อมคึกฤทธิก็มาด้วย นั่งกินข้าวอยู่ที่นั่นใจครับ" นักข่าวหนังกตรงเข้าไปรายงานกับนายทหารทคนเคยกันท่านหนังก พร้อมกับขยมอยกไมซ์ ไปยังตำแหน่งที่อดีตนายกรัฐมนตรีนั่งอยู่ และกำลังเมียงมอมายังกลุ่มนายทหารทีจับกลุ่มอยู่ด้วยสีหน้าที่ยากจะอธิบายถึงความรู้สึก โดยไม่ค่อยใช้สนใจกับฝรั่งที่เชิญตน



ผู้จัดการชาวไทยของบริษัท ไทยซังค  
นายปตตรา วิมลศิริ กล่าวกับ จอร์จ  
เมื่อเช้านี้ที่ ๕ กันยายน ภายหลัง  
จากที่ได้มีมติเป็นที่แน่ชัดจากคณะ  
รัฐมนตรีแล้วว่ารับหลักการข้อเสนอ  
ของบริษัท ไทยซังคที่ผ่านมาทาง  
กระทรวงอุตสาหกรรม

### คู่แข่งของเท็มโก

กรณีของบริษัท ไทยซังค เป็น  
ปัญหา ในลักษณะที่ใกล้เคียงกับกรณี  
บริษัท เท็ม โก ที่ถูกรัฐบาลเพิกถอน  
สิทธิสัมปทานไปเมื่อปีที่แล้ว กลุ่มนัก  
ศึกษาที่เดินตัวขนจากเหตุการณ์ ๑๔  
ตุลาคม ๒๕๑๖ ได้เคลื่อนไหวคัดค้าน  
สิทธิสัมปทานของบริษัท เท็มโก ผู้ชุด  
แรกตั้งอยู่ในอ่าว ไทยภาคใต้จนสำ  
เร็จ ขณะเดียวกันนักศึกษาก็ได้  
เคลื่อนไหวในกรณีของบริษัท ไทย  
ซังคไปพร้อมกันด้วย

บริษัท ไทยซังค ได้รับช่วงสัมป  
ทานให้ขุดแร่สังกะสีที่บริเวณผาแดง  
ในเนื้อที่ ๒๕๐ ไร่ ที่มีความสมบูรณ์  
เฉลี่ย ๒๔.๖๘% และมีปริมาณแร่สำ  
รอง ๑.๑ ล้านเมตริกตัน โดยไทยซังค  
ประมูลได้เมื่อเดือนธันวาคม ๒๕๑๔  
มีนายจก ณ ระนอง เป็นผู้นับประมูล  
ในนามของบริษัท ไทยซังค ซึ่งมีทุน  
จากทะเลเปียนเริ่มแรก ๒๐ ล้านบาท  
เมื่อมีนาคม ๒๕๑๕ โดยมผลถือหุ้น  
ใหญ่เป็นบริษัท ริชอส เอเชีย ซังม  
บริษัท อเล็กโตร-ลิติก ซังค จากประ  
เทศออสเตรเลีย ถือหุ้นใหญ่ของ  
บริษัท ริชอส เอเชียอีกต่อหนึ่ง

### การเปลี่ยนมือของนายทุน

นายปตตรา วิมลศิริ อดีตรัฐ  
การสถาปนาเศรษฐกิจแห่งชาติ  
และอดีตหัวหน้าภาควิชาการบริหาร  
คณะพาณิชยศาสตร์ และการบัญชี  
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ผู้เป็นคน  
ประสานงานคนสำคัญของบริษัท ริ  
ชอส เอเชีย ที่ริเริ่มกิจการบริษัท ไทย  
ซังคกล่าวถึงการเปลี่ยนมือของผู้ถือ

หุ้นบริษัท ไทยซังคว่า

“บริษัท โบรคเคินฮิลล์ พร็อพ  
เพอร์ตี ซังคเป็นบริษัทแม่ของบริษัท  
อเล็กโตร-ลิติก ซังค และเป็นบริษัท  
เหมืองแร่ที่ใหญ่ที่สุดของออสเตรเลีย  
ได้เข้ามาถือหุ้นในจำนวน ๕๐% และ  
เรา ผมหาขายถึงบริษัท ริชอส เอเชีย  
ถือ ๑๐% ต่อมา เมื่อเราคิดต่อกับทาง  
นิวเจอร์ซีย์ ซังค เขาก็ต้องการซื้อหุ้น  
ส่วนใหญ่ของเรา พอถึงขณะนั้น  
สถานการณ์ในอินโดจีนกำลังไม่ค่อย  
ดี ทางโบรคเคินฮิลล์ จึงถอนตัวออก  
ไป นิวเจอร์ซีย์ ซังค จึงซื้อหุ้นทั้ง  
๑๐๐% ของไทยซังค เมื่อปี ๒๕๑๖”

เขากล่าวถึงเบื้องหลังของการที่  
บริษัท ไทยซังค ต้องยอมตกไปอยู่ใน  
อาณัติของนิวเจอร์ซีย์ ซังค อันเป็น  
ส่วนหนึ่งของบริษัท กัลฟ์ แอนด์  
เวสต์เทิร์น อินดัสตรี ซังคเป็นบริษัท  
อุตสาหกรรมยักษ์ใหญ่แห่งหนึ่งใน  
สหรัฐอเมริกาด้วยว่า

“ธุรกิจการค้าสังกะสี ก็เหมือน  
ธุรกิจเหล็กกล้า หรือเหมือนระบบ  
ธนาคารในสวิสส์แลนด์ครับ เราเพิ่ง  
มาทราบเอาทีหลังว่า ที่เราต้องการ  
จะสร้างบริษัทสังกะสีขึ้นมา ชุด  
แล้วไปขายเขา หรือไปกู้เขามา  
ลงทุนสร้างโรงงานถลุงเองนั้น มันเป็นเรื่อง  
ที่เบนไปไม่ได้ในโลก เขาบอกว่า  
ต้องให้เขาเป็นผู้ถือหุ้นส่วนใหญ่เสีย

ก่อน เขาจึงจะให้กู้มาลงทุน และ  
ช่วยด้านวิชาการได้ มันไม่มาทาง  
เลยเลย เราก็ต้องยอม และที่จริง  
นิวเจอร์ซีย์ ซังคก็ค่อนข้างยอมมาก ที่  
ยอมลงทุนให้เรา เพราะแร่ที่เรา  
มีนั้น เป็นแร่ที่ต่างจากที่อื่นในโลก  
ต้องใช้กรรมวิธีการแยกถลุงด้วยไฟ  
ฟ้า ซึ่งยังไม่เคยมีที่ไหนทำมาก่อน  
แต่เขาก็บอกความมั่นใจที่หายดี ในฐานะ  
ที่บริษัทเขาเป็นผู้บุกเบิกกิจการ  
แยกโลหะสังกะสีมาตั้งแต่ ๑๒๐ ปีแล้ว  
ก็จะขอลองเสี่ยงคิดค้นวิธีใหม่นะดู”

### สาเหตุที่กิจการซังค

ก่อนหน้านั้น เมื่อแร่ที่ไทย  
ซังคได้รับสัมปทาน ไทยซังคได้ไป  
ทำสัญญาขึ้นด้วยความสมัครใจกับ  
กรมทรัพยากรธรณีฉบับหนึ่งว่า ทาง  
บริษัท ไทยซังคจะสร้างโรงงานถลุง  
แร่สังกะสีขึ้น เพื่อถลุงสังกะสีตนเอง  
ภายในเวลา ๓ ปี โดยมีข้อผูกพันว่า  
จะขายหุ้นให้แก่รัฐบาลเมื่อสร้างโรง  
งานเสร็จแล้วเป็นจำนวน ๔๕% ข้อ  
ผูกพัน เป็นเงื่อนไขที่ตรงกับที่ทาง  
แหล่งเงินกู้ไทยซังคหวังไปก็ได้กำ  
หนดลงไว้ คือสถาบันการเงินระ  
หว่างประเทศ (IFC.-International  
Finance Corporation) แห่งธนา  
การโลก

เมื่อไทยซังคเกิดปัญหาทางด้าน

สำนักงานไทยซังค



ผู้ลงทุน จนต้องมีการปรับเปลี่ยนนาย  
ทุนจากโบรคเกอร์อิตาลี แห่งออสเตร  
เลีย เป็นนิวเจอร์ซีย์ ซังกแห่งสหรัฐฯ  
ระยะเวลาการสร้างโรงถลุงให้เสร็จ  
ตามกำหนดเดิมก็เป็นสิ่งที่เป็นไปได้  
ได้ บริษัทไทยซังกได้เสนอปัญหาหา  
หรือ ไปยังกรมทรัพยากรธรณีที่สัญญา  
เพื่อขอผ่อนผันกำหนดเวลาในการ  
สร้างให้แล้วเสร็จต่อไปอีกสองปี  
โดยในระหว่างเวลานั้น จะขอส่ง  
แร่ดิบออกต่างประเทศเป็นจำนวน  
๒๕๐,๐๐๐ ตัน

กรมทรัพยากรธรณีเสนอปัญหา  
ขึ้นสู่กระทรวง กระทรวงอุตสาหกรรม  
กรรมลงมติไม่อนุมัติให้ไทยซังกส่ง  
แร่ดิบออกไปตามจำนวนที่ขอ และ  
ข้อสัญญาเรื่องการสร้างโรงถลุงที่ขอ  
แก้ไข ก็ยังไม่ได้รับการตกลงจาก  
กระทรวงอุตสาหกรรม โดยกระทรวง  
อุตสาหกรรมขอให้รอดูจากคณะรัฐ  
มนตรี

### แรงกระตุ้นให้รัฐบาลแก้ ปัญหา

การเปลี่ยนแปลงรัฐบาลซึ่งมี  
อย่างถาวรในในเวลา ๓ ปีที่ผ่านมา  
ได้ส่งผลให้ปัญหาของบริษัทไทยซังก  
ถูกแช่เย็นอยู่อย่างแก้ไขไม่ได้ แม้ว่า  
รัฐบาลแต่ละชุดที่อยู่ในอำนาจได้ไม่

นาน โดยเฉพาะรัฐบาลชุดสหพรรค  
ของ มรว. กึกฤทธิ ปราโมช จะร้อน  
ใจอยากพิจารณาปัญหาให้ตกไปเสีย  
ที เพราะกลายเป็นชนกติกหลังให้  
นักลงทุนระดับโลกปฏิเสธค่าเชิญ  
ชวนให้มาลงทุนในเมืองไทย แต่จน  
แล้วจนรอดก็ไม่สามารถแก้ปัญหาให้  
ไทยซังกได้อย่างที่นอกทันทันใจ ก็การ  
ด้านเหมืองของไทยซังกจึงซังกก็ไป  
ตั้งแต่สมัยรัฐบาลสัญญา เมื่อถูกส่ง  
ระดับให้หยุดส่งแร่ดิบออกนอกประ  
เทศไว้ก่อน แต่ในระหว่างปี ๒๕๑๕  
ถึง ๒๕๑๗ ไทยซังกก็ได้ส่งแร่ดิบออก  
ไปแล้วเป็นจำนวน ๘.๕ หมื่นตัน กง  
กำลังแร่ดิบที่ขุดออกมาแล้วไว้ที่เหมือง  
อีก ๔ หมื่นตัน

นายปุตตรา กล่าวถึงแร่ที่ส่ง  
ออกไปแล้วว่า ไม่สามารถนำไปถลุง  
อย่างเพียวๆ ได้ ต้องนำไปผสมกับ  
ซัลไฟด์ ซังก และทางบริษัทยืนยัน  
ว่าไม่มีแร่อินปนอยู่ในสินแร่ดิบจาก  
ผาแดง ในปริมาณที่จะสกัดได้ในเชิง  
พาณิชย์

เมื่อรัฐบาลจตุรพรรคของ มรว.  
เสนีย์ ปราโมช ได้ขึ้นสู่อำนาจเมื่อ  
กลางปี ๒๕๑๗ ปัญหาของไทยซังกก็ได้รับ  
การพิจารณาอย่างเร่งด่วน ในช่วง  
เวลาเพียงสามเดือน รัฐบาลจึง  
สามารถลงมติให้เป็นไปตามข้อเสนอ

ใหม่ของไทยซังกได้ ขณะนี้จึงรอดแต่  
เพียงการเซ็นชื่อในรายละเอียดของ  
ข้อสัญญา ซึ่งจะกระทำกันได้แล้ว  
เสร็จภายในกลางเดือนกันยายนเน  
นอน

### หลักการสำคัญในสัญญาใหม่

จากข่าวที่ปรากฏอยู่ในหน้าหนึ่ง  
สือพิมพ์ และการเปิดเผยของนาย  
ปุตตรา วิมลศิริ หลักการที่สำคัญ  
อย่างยิ่งในสัญญาใหม่ระหว่างบริษัท  
ไทยซังกกับรัฐบาลไทย จะมีอยู่ ๔  
ประการ

- บริษัทไทยซังกจะยอมยกหุ้น  
จำนวน ๕% ของเงินทุนจำนวนใหม่  
๕๐๐ ล้านบาท ให้เป็นของรัฐบาลไทย  
โดยให้เปล่า เมื่อสร้างโรงถลุงแร่  
แบบอิเล็กทรอนิกส์ โพรเซส เสร็จ  
ในปี ๒๕๒๒ โรงถลุงนี้มีราคา ๑,๘๐๐  
ล้านบาท

- บริษัทไทยซังกจำเป็นต้องได้  
สัมปทานใหม่ตลอดเทอม เป็นเวลา  
๒๕ ปี นับจากวันตกลงสัญญาใหม่  
เพื่อจะสามารถดำเนินกิจการได้คุ้ม  
ทุนที่ลงไป

- ระหว่างที่โรงงานถลุงแร่ตั้ง  
กะสัยังก่อสร้างไม่เสร็จ บริษัทไทย  
ซังกจะส่งแร่ดิบออกขายยังต่างประเทศ  
อีก ๑๖๐,๐๐๐ ตัน รวมกับแร่ดิบ  
ที่ขุดค้างไว้อีก ๕๐,๐๐๐ ตัน เป็น  
๒๐๐,๐๐๐ ตัน

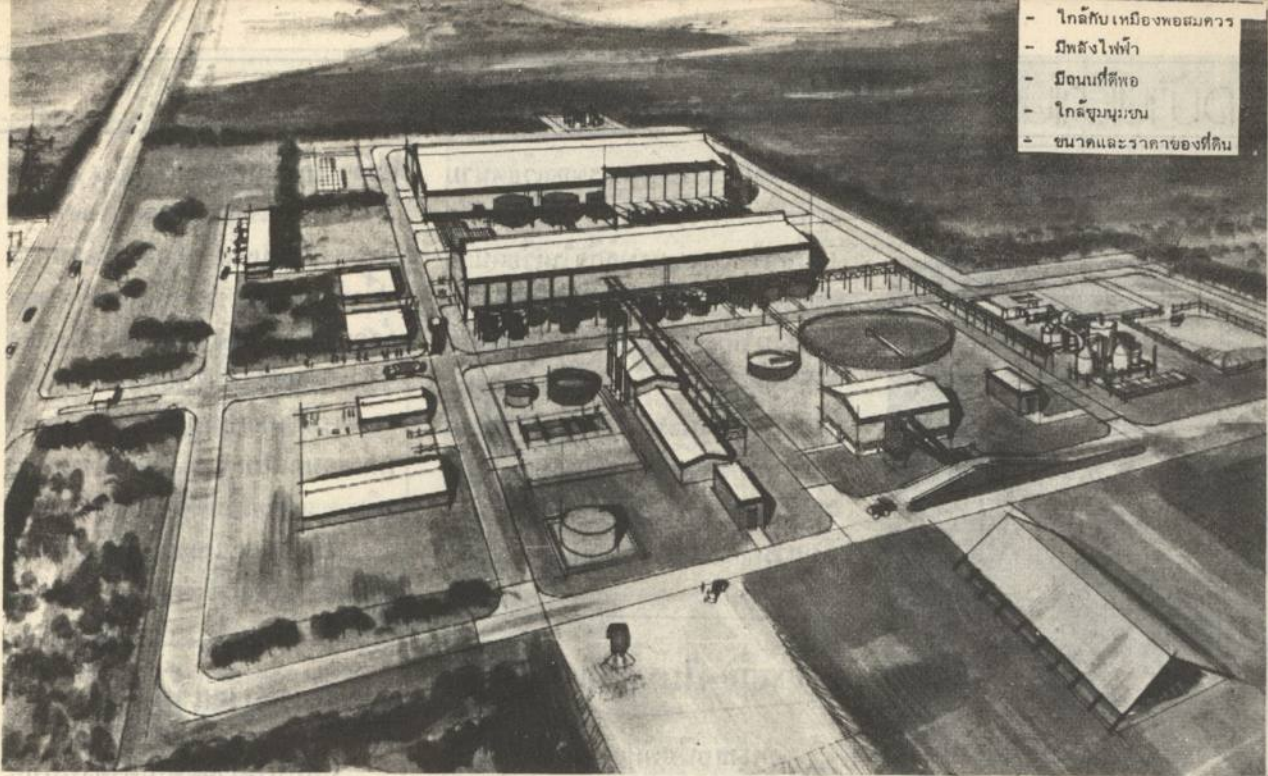
- เงินที่ได้จากการขายแร่สังกะ  
สี และแคดเมียม ในปริมาณตามจำ  
นวนเปอร์เซ็นต์ที่มีอยู่ในแร่ดิบจะไม่  
แบ่งคืนผู้ถือหุ้น แต่จะนำเข้าเสริม  
ทุนของบริษัท และแร่ผลได้อื่นๆ  
ที่อาจมีเจอป็น บริษัทจะไม่นำไปค้ำ  
เนินธุรกิจด้านพาณิชย์

“ที่บอกว่ามีเงินมีทองอยู่ก็มาเอา  
กันไปเลยครับ เราไม่เอาหรอก” นาย  
ปุตตรา กล่าวด้วยน้ำเสียงที่เจอแว  
วประชดประชัน

“ผมรับรองว่า รัฐบาลไทยจะ  
ไม่เสียเปรียบเด็ดขาด เรามัผู้พิจารณา

ปุตตรา วิมลศิริ ผู้ช่วยผู้จัดการไทยซังก





- ใกล้กับเหมืองพอสถวรร
- มีพลังไฟฟ้า
- มีถนนที่ดีพอ
- ใกล้ชุมชนชุมชน
- ขนาดและราคาของที่ดิน

สัญญาที่ทรงคุณวุฒิทุกสาขา กอปรตรวจสอบอยู่ครบ” เป็นคำชี้แจงของนายชาญไชย ถาวรธาร รองปลัดกระทรวงอุตสาหกรรม ผู้ทำหน้าที่ประธานคณะกรรมการฝ่ายรัฐบาลเพื่อพิจารณาทำสัญญากับไทยซิงค์

**ปฏิบัติการด้านนักศึกษา**

ทันทีที่ข่าว กรม. ลงมติรับให้บริษัทไทยซิงค์ดำเนินธุรกิจต่อไปได้แพร่ออกมา กลุ่มนักศึกษาที่เคยจับจ้องพฤติกรรมของบริษัทไทยซิงค์มาตลอดก็เริ่มออกโรงเตรียมคัดค้านเริ่มจากหนังสือพิมพ์ฟรีเพรส ซึ่งเป็นหนังสือพิมพ์รายสามวันในสังกัดของศูนย์กลางนิสิตนักศึกษาแห่งประเทศไทย ได้ตีพิมพ์ข่าวดังกล่าวในฉบับที่ ๒๑๔ และ ๒๑๕ ประจำวันที่ ๓-๖ และ ๗-๘ กันยายน มีข้อความว่า รัฐบาลลูกหลอกให้ยินยอมให้ต่างชาติเข้ากอบโกยความสมบูรณ์ของแผ่นดินไทยไปอย่างเสียเปรียบ ในรายละเอียดของข่าว กล่าวว่า มีนักการเมืองบางส่วนในกระทรวงอุตสาหกรรม โดยเฉพาะจากพรรคชาติไทย

สมคบให้ความร่วมมือเปิดทางสะดวกให้แก่ไทยซิงค์ โดยอาจได้รับผลประโยชน์ตอบแทนเป็นส่วนตัว

นสพ. อธิปไตยอ้างแหล่งข่าวเป็นเจ้าหน้าที่ระดับสูงในกรมทรัพยากรธรณีซึ่งเปิดเผยว่า จากแร่ที่ส่งออกไปเป็นจำนวนกว่าแปดหมื่นตันนั้น ได้ทำกำไรให้แก่ไทยซิงค์แล้วถึง ๑,๖๐๐ ล้านบาท รวมทั้งได้รับแร่เงินเป็นผลพลอยได้อีกถึง ๑๔.๔ ตัน ในขณะที่รัฐบาลไทยได้รับผลประโยชน์เพียง ๒๕ ล้านบาทจากค่าภาคหลวง นอกจากนี้ ในสินแร่จากผาแดงนี้อาจจะมีแร่มีค่าเช่น ทองคำ หรือยูเรเนียมปะปนอยู่อีกด้วย

แต่ตัวเลขผลกำไรที่บริษัทไทยซิงค์ยอมเปิดเผยนั้น นายปุตตรากล่าวไว้ว่า “เมื่อแยกได้สังกะสีแล้ว เราขายได้ตันละ ๕๐ กว่าเหรียญสหรัฐฯ และเมื่อคิดหักค่าใช้จ่ายต่าง ๆ หมดแล้วถือว่าเราได้กำไร ๔๕๐ บาทต่อสินแร่ดิบ ๑ ตัน แต่เมื่อคิดถึงการลงทุนที่ขยายเพิ่มเติมด้านอื่นๆ แล้ว เรายังขาดทุนอยู่ครับ” นั่นหมายความว่าทางบริษัทไทยซิงค์ยอมรับแต่เพียงว่า

ตนได้กำไรมาเพียง ๓.๘ ล้านบาทในธุรกิจดำเนินมา ๔ ปีเศษ

การเคลื่อนไหวคัดค้านจากฝ่ายนักศึกษาจะกำลังทวีความเข้มข้นยิ่งขึ้น แม้ว่าการเคลื่อนไหวทางการเมืองในระยะหลังของนักศึกษาจะประสบอุปสรรคยากลำบากยิ่งขึ้นทุกที แต่ก็ดูเหมือนว่าจะไม่ถึงขั้นที่จะหยุดบรรดานักศึกษาให้หนึ่งเลยต่อสิ่งที่พวกเขามองเห็นว่าเป็นการสูญเสียผลประโยชน์ของชาติที่ใหญ่หลวง

**เมืองไทยยังมีที่ว่างสำหรับนักลงทุน**

ฝ่ายบริษัทไทยซิงค์เองนั้น ก็ดูพยายามจะทำตัวสงบเยือกเย็นอยู่ในอาคารที่เป็นสถาปัตยกรรมหรูหรา เมื่อคอนสตรัคชักรถก่อนบนถนนสาทร รอเวลาเช่นสัญญาจะมีขึ้นภายในเร็ววันด้วยขนาดของเสือหมอบ กงเป็นทภาคหมายได้ว่า ไฟเขียวของไทยซิงค์ จะยังมีกิจกรรมมาวางหน้าอยู่ทุกที่หนึ่ง ก่อนที่จะเล่นไปได้เถิดฉิวบนถนนของนักลงทุนสายทขอ “ไทยแลนด์”

## เกาหลีใต้



กองกำลังอเมริกันในเกาหลีใต้ได้รับคำสั่งให้กลับเข้าสู่ "ภาวะเตรียมพร้อมตามปกติ" นับเป็นคำประกาศจากเพนตากอนเมื่อวันที่ ๗ กันยายน

ทหาร ๔๒,๐๐๐ คนที่อยู่ในเกาหลีใต้ได้รับคำสั่งให้เตรียมพร้อม ๒๐ วัน หลังจากทัศนของตบถูกฆ่าไปสองคนที่บนมุนจอมโดยทหารเกาหลีเหนือ เครื่องบินรบของสหรัฐฯ ก็บินมาจากโอกินาวา เพื่อร่วมการเตรียมพร้อมครน

สภาวะเตรียมพร้อมผ่อนคลยลงเมื่อฝ่ายสหรัฐฯ (ภายใต้ชอกองทัพสหประชาชาติ) กับเกาหลีเหนือได้พบปะเจรจากันเมื่อวันที่ ๖

## คณะนักธนาคารญี่ปุ่นไปเวียดนาม

คณะผู้แทนของธนาคารมิตซุบุนิวโดยนายคาเนโกะ ยาสึชิ ผู้จัดการได้บินไปยังฮานอยเมื่อปลายเดือนสิงหาคมเพื่อเจรจากับนายตรัน เต็ง

ซึ่งเป็นประธานธนาคารของเวียดนาม และจะได้มีโอกาสทราบถึงความเคลื่อนไหวทางเศรษฐกิจในเวียดนาม เข้าใจว่าคงจะมีการเจรจากันถึงวิธีจ่ายเงินในการทำการค้าระหว่างสองประเทศด้วย ก่อทางฝ่ายญี่ปุ่นจะเสนอใช้เงินเงินในการแลกเปลี่ยนเพิ่มเติมจากระบบเงินคดของสหรัฐฯ ของเยอรมันที่เวียดนามเพิ่งรับไว้ใช้ในการค้าระหว่างประเทศเมื่อเร็ว ๆ นี้

## โซเวียตไม่พอใจฝรั่งเศส

หนังสือพิมพ์ปราฟดาประจำวัน ๓ กันยายน ลงข่าววิจารณ์ฝรั่งเศส ซึ่งร่วมฝกรบกับโครงการของนาโต้ ว่านโยบายของฝรั่งเศสกำลังเปลี่ยนไป จากสมัยของประธานาธิบดีเดอโกลด์ โดยการเข้าร่วมมอกับองค์การนาโต้ เพื่อเข้าแทรกแซงย่านแอตแลนติก

"บน ฝรั่งเศสเข้าร่วมการซ้อมรบกับนาโต้ในทะเลเมดิเตอร์เรเนียน และกองทหารฝรั่งเศส อังกฤษ เยอรมันตะวันตก ภายใต้การบัญชาการของนาโต้ก็เข้าไปมีส่วนในการซ้อมรบแถบชายฝั่งช่องแคบของฝรั่งเศส" ปราฟดากล่าว

## จีนฟื้นสัมพันธ์อินเดีย

หลังจากความสัมพันธ์เสื่อมลงระหว่างจีนกับอินเดียเป็นเวลาถึง ๑๕ ปี นายเฉิน เฉา หยวน เอกอัครราชทูตคนใหม่ของจีนประจำนิวเดลีก็บินไปรับตำแหน่งเมื่อวันที่ ๖ กันยายน โดยจะแวะที่รังกิง และ กรุงเพท ก่อนไปตั้งอินเดียมตามหมายกำหนดการ

อย่างไรก็ตาม ปัญหาความขัด

แย้งซึ่งเกิดขึ้นตั้งแต่ปี ๒๕๐๕ จนก่อให้เกิดการเผชิญหน้าด้วยกำลังอาวุธตามพรมแดนนั้น ก็ยังไม่ได้รับการปรึกษาหารือระหว่างกันมากนัก คาดว่ากองทหารของทั้งสองฝ่ายก็ยังคงจะประจำอยู่ที่เดิมไปอีกนาน

เงิน เคยเป็นเหตุประจำสเปนต์ แต่เดือนกันยายน ๒๕๐๖ จนสิ้นปี ๒๕๑๘ เคยเป็นเหตุประจำพม่าในปี ๒๕๑๔-๑๖ และมีความรู้เกี่ยวกับอินเดียเป็นอย่างดี

## นักบินโซเวียตลภัย

นักบินโซเวียตขับเครื่องบินมิก ๒๕ เข้ามาในญี่ปุ่นเมื่อวันที่ ๖ กันยายน และลภัยไปอยู่ในสถานพยาบาลแห่งใดแห่งหนึ่งในสหรัฐฯ

กระทรวงการต่างประเทศและกระทรวงกลาโหมสหรัฐฯ แสดงความสนใจในข้อเสนอน้อยๆ เพิ่มเติม เพราะนอกจากจะเป็นโอกาสอันดีที่ฝ่ายสหรัฐฯ จะได้ทำความรู้จักกับเครื่องบินที่เร็วที่สุดในโลกของโซเวียตจากนักบินผู้หนึ่งแล้ว ก็ยังเป็นโอกาสอันงามที่สหรัฐฯ จะได้ประกาศต่อชาวโลกว่า สังคมเสรีประชาธิปไตยนั้นนำอยู่กว่า สังคมปิดแบบโซเวียตมากแค่ไหน

เป็นที่คาดหมายว่ารัฐบาลโซเวียตจะขอร้องให้สหรัฐฯ ส่งเครื่องบินมิก ๒๕ คืนให้กับตน และไม่ต้องสงสัยเลยว่าความตึงเครียดระหว่างสองประเทศจะเพิ่มขึ้นอีกจากกรณีนี้

ขณะนี้นักบินดังกล่าวถูกคุมตัวอยู่ที่ชอกโกโด รายงานข่าวแจ้งว่าทางสถานทูตโซเวียตในญี่ปุ่นจะขอเข้าพบนักบินของตน แต่ได้รับคำตอบจากกระทรวงการต่างประเทศญี่ปุ่นว่า หากนักบินปฏิเสธที่จะพบผู้ใดแล้วก็เป็นสิทธิ์ของเขา

## ชเลซิงเกอร์ไปปักกิ่ง

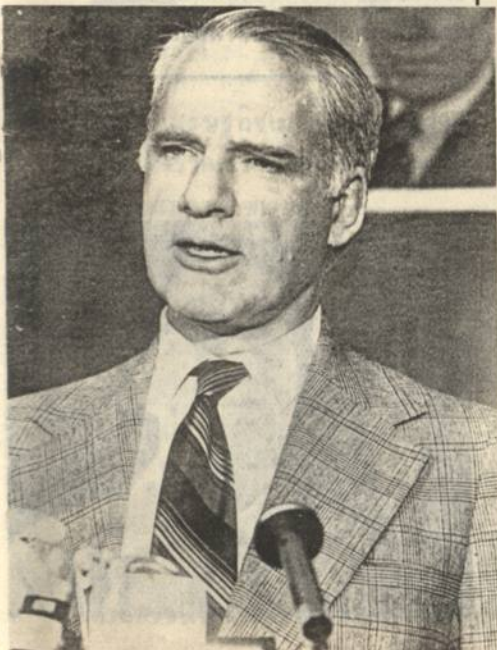
อดีตรัฐมนตรีกลาโหมสหรัฐฯ เจมส์ ชเลซิงเกอร์ ไปปักกิ่งเมื่อวันที่ ๖ กันยายน ตามคำเชิญของรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน การเยือนครั้งนี้ถือเป็นการเยือนส่วนตัวโดยไม่เป็นทางการ

แต่อย่างไรก็ตาม นายชเลซิงเกอร์อาจมีตำแหน่งสำคัญในรัฐบาลขึ้นมาอีกครั้งหนึ่งเมื่อการเลือกตั้งประธานาธิบดีสหรัฐฯ เสร็จสิ้นลง ดังนั้นจีนจึงหวังที่จะเจรจากับนายชเลซิงเกอร์เพื่อปรับความสัมพันธ์จีน-สหรัฐฯ ให้ดีขึ้น

ชเลซิงเกอร์จะไปจีนกับนายโจเซฟ ดราฟท์ ผู้เชี่ยวชาญเรื่องจีน รวมทั้งนักสังเกตการณ์ทางการเมืองอีกจำนวนหนึ่งด้วย กำหนดระยะเวลาประมาณ ๒๐ วัน

จากจีน นายชเลซิงเกอร์จะเดินทางไปมองโกเลียและรัสเซียด้วย

เขาจะพบกับรัฐมนตรีต่างประเทศของจีน และรัฐมนตรีอีกบางคนในคณะรัฐบาล และอาจจะเข้าพบนายกรัฐมนตรี หว กว๋อ เฟิง ด้วย



## เงารัสเซย์กลับกลานมาในเอเชียอาคเนย์

แคนเบอร์รา - สภาองเกรสสหรัฐฯ ได้รับรายงานมาว่า โซเวียตแนะนำเวียดนามเหนือให้เร่งเต็มเหยียดในการทำสงครามกับฝ่ายชาวเวียดนามใต้มาตั้งแต่ปี ๒๕๑๗

คำแนะนำของโซเวียตมาจากข้อสรุปที่ว่า เมื่อสหรัฐฯ ถอนทหารส่วนหนึ่งออกไปจากเวียดนามแล้ว รัสเซียก็คงจะไม่อนุญาตให้รัฐบาลของตนให้ความช่วยเหลือเพิ่มเติมใดๆ แก่เวียดนามใต้อีก

ซึ่งเวลาที่ผ่านมา ก็พิสูจน์แล้วว่า เป็นข้อสมมุติฐานที่ไม่ผิด

ธันวาคม ๒๕๑๗ ก่อนเวียดนามเหนือจะเริ่มบุกครั้งแรก ผู้ช่วยรัฐมนตรีต่างประเทศรัสเซีย นายนิโคไล เฟอร์บิโน ได้ไปฮานอยเพื่อไปปรึกษาหารือกับเรื่องแผนขั้นสุดท้าย และพยายามย่นถึงข้อตกลงของทางฝ่ายรัสเซีย เพื่อให้ฮานอยเห็นชอบกับการพยายามหาวิธีเพิ่มอิทธิพลรัสเซียในกัมพูชา ในขณะที่จีนกับเวียดนามเหนือมีอยู่แล้ว

ฮานอย ไม่สามารถทำให้ข้อสัญญาสมบูรณขึ้นมาได้อย่างที่หวังไว้

เพราะแม้จะมีทหารเขมร ๕,๐๐๐ คนฝึกการรบอยู่ในเวียดนามมาเป็นเวลาหลายปีแล้ว แต่คนพวกนั้นก็คิดว่า เป็นเขมรเวียดนามเหนือ

เขมรแดงแสดงความโกรธเคืองเมื่อกองทัพเวียดนามเหนือครอบครองไปอาศัยอยู่ในบริเวณสถานที่ศักดิ์สิทธิ์ อันเป็นที่เคารพนับถือของตนมาก่อน หลายปีก่อนที่สงครามจะสิ้นสุดลง เขมรแดงกับเวียดนามเหนือเคยปะทะกันแล้วด้วยซ้ำ

ในเวลาเดียวกัน จีนก็เข้มงวด

กับการให้ความช่วยเหลือทางด้านช่างเทคนิคและโครงการก่อสร้างต่างๆ

รัสเซียซึ่งเคยปฏิเสธไม่รับรองรัฐบาลลอนดอน ได้ทำงานก้าวหน้าขึ้นมาเล็กน้อยในแง่ความสัมพันธ์กับเขมรแดง แม้ว่าเจ้านโรดมสัทนុងปฏิเสธข้อแนะนำของรัสเซียอย่างไม่ใยดี โดยไปปักกิ่งแทนที่จะกลับไปพนมเปญ จะมีอิทธิพลในรัฐบาลใหม่อย่างไร

ต่อมาเมื่อความสัมพันธ์เขมร-เวียดนามเหนือเสื่อมลง เวียดนามก็เปิดโดยปิดเส้นทางแม่น้ำโขงที่ไหลไปสู่แม่น้ำในพนมเปญ การเปิดแม่น้ำครั้งใหม่จะช่วยสถาปนาอิทธิพลโซเวียตในเขมรได้ หากโซเวียตสามารถผลักดันเวียดนามใต้ในครั้ง

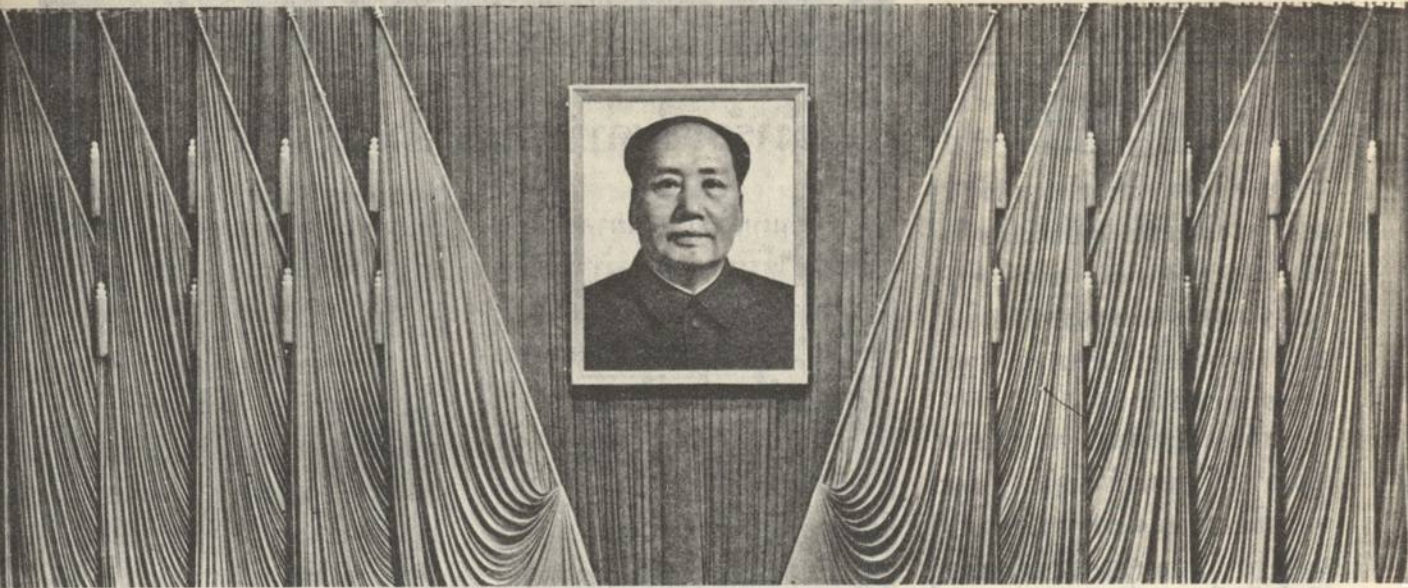
ส่วนโรดมสัทนុង แหล่งข่าวในเวียดนามเหนือบอกว่ากำลังถูกขังอยู่ในคุก และกำลังไม่มีความสุขที่งานปฏิวัติได้สำเร็จลงด้วยนามของการจุดไฟของพระองค์

ชายผู้ไร้ความสุขสิ้น ปัจจุบันกำลังเป็นเบหมากรุกในการแก่งแย่งอิทธิพลระหว่างจีนและโซเวียตในเอเชียอาคเนย์

จีนประณามว่ารัสเซียมุ่งหมายจะใช้ท่าเรือกัมรันเป็นฐานทัพเรือแห่งใหม่ของตน แลกกับความช่วยเหลือที่ทำให้ไซง่อนแตก เพราะจีนคิดว่า เป้าหมายท้ายสุดของรัสเซียมิได้อยู่ที่การเข้าครอบงำเวียดนาม หากอยู่ที่ความต้องการจะปิดล้อมจีนต่างหาก

DALLAS MORNING NEWS

๒๒ มิถุนายน ๒๕๑๗



# บ้านเขา

## เหมา เจ๋อ ตง: ฝากไว้กับคนอยู่หลัง

ถึงแม้ว่าอากาศวันที่ ๑๐ กันยายน จะทำให้คลื่นกระจายเสียงของวิทยุเสียงบกกัฟงแทบไม่ได้ศัพท์ แต่น่าเสียดายที่เสกษานไปด้วยความโศกเศร้าของโฆษกสถานภาคภาษาอังกฤษนั้น ดั้งชัดเกือบตลอดวัน ความโศกเศร้าของประชาชนจีน และพรรคคอมมิวนิสต์จีน ในที่สุด ก็เชื่อกันว่าจะเปลี่ยนไป สู่การยอมรับความจริงที่ว่าเหมาไม่สามารถที่จะกลับฟื้นขึ้นมาอีก

การจัดการเลือก ตั้งผู้นำพรรคคนใหม่ก็จะต้องมีชน นโยบายของพรรคจะมีการเปลี่ยนแปลงในรายละเอียดอย่างไรหรือไม่เป็นสิ่งที่จะต้องคอยดูกันไป แต่ที่แน่ก็คือการต่อสู้ระหว่างกลุ่มการเมืองที่ต้องการอำนาจบริหารอย่างเด็ดขาด ระหว่างสองกลุ่มใหญ่ในจีนจะต้องมีต่อไป ปัญหาของผู้บริหารพรรคและรัฐบาล

จีน หากจะสาวจากการกล่าวหาทางทฤษฎีแล้ว ก็พอจะเข้าใจได้ว่าเกิดจากความขัดแย้งที่ว่าการพัฒนาประเทศทางเศรษฐกิจ และความมั่นคง นั้นคือการพัฒนากองทัพเงินจากจุดยืนของกองทัพรัฐธมาเป็นกอง



ทัพพร้อมสมัย และการพัฒนาทางการเมืองและสังคมของจีนนั้น ความพอดอยู่ที่ไหน

เหตุการณ์หลังอดีตนายกรัฐมนตรจีนโจว เอิน ไท เสียชีวิตไปในรัชชต์ได้ว่า กลุ่มของเตง เสี่ยว ผิง ซึ่งมีโจวเกยสนับสนุนอยู่นั้น ได้รับการฟาดฟันอย่างไม่ลดละจากกลุ่มของเจียง ชิง ภรรยาประธานเหมา เจ๋อ ตง ความคิดของสองกลุ่มนี้พอจะแยกแยะได้ว่า กลุ่มหนึ่งนคือกลุ่มของเตง เสี่ยว ผิง ต้องการที่จะ

เตง เสี่ยว ผิง  
นางเจียง ชิง







พิธีไว้อาลัยเหมา เจ๋อตง ที่สถานทูตจีนในไทย



หญิงจีนร่ำไห้



คนจีนในไทยร่วมพิธีไว้อาลัย

พัฒนาเศรษฐกิจและการทหารของจีนอย่างรวดเร็ว เพื่อที่จะสามารถต่อกรกับสหภาพโซเวียตได้

ทงน วิธเขาต้องการจะทำก้อการเร่งซ้อหร่อนำเทคโนโลยีของฝ่ายค่ายตะวันตกเข้าจีน เพื่อการพัฒนาเศรษฐกิจจีน โดยเฉพาะเทคโนโลยีการขุดน้ำมันและคั่นหาน้ำมัน

คงจำกันได้ว่า ในระยที่เต็งเสี่ยว ผิง รักษาการนายกรัฐมนตรีจีนนั้น เป็นครั้งแรกของประวัติศาสตร์จีนใหม่ท่นักขุดหาน้ำมันชาว



รมต. ชาดีชาย ชุมพะวัน ไปร่วมพิธีไว้อาลัยที่สถานทูตจีน

อเมริกันได้เข้าไปทำงานอยู่ในจีน และเริ่มมีการเร่งซ้ออาวุธสงครามชนิดท่มเทคโนโลยีสูงเข้าสู่อจีนจากประเทศค่ายตะวันตกมากขึ้น

กลุ่มทกล่าวหา เต็ง เสี่ยว ผิง นั้น กล่าวหาเขาว่า นอกจากจะไม่ยอมยึดถือแนวทาง "ตนเองเป็นทพึ่งของตนเอง" แล้ว เต็งยังได้พยายามที่จะลดการฝึกฝนทางทฤษฎี และความเข้าใจซ่งการปฏิวัติของพรรคคอมมิวนิสต์จีนในหมู่ประชาชนอ้อกด้วย

ถึงแม้ว่าเต็งจะถูกปลดออกจากตำแหน่งทตำแหน่งในพรรคคอมมิวนิสต์จีน แต่ก้ยังมีการประณามเต็ง เสี่ยว ผิงกันอยู่ จนกระทั่งวันที่วิทย์ บักกั้งประกาศเป็นทางการถึงความตายของประธานเหมาแล้ว ก้ยังมีการตบท้ายด้วยการประณามพวกททรยศต่อพรรคอยู่ด้วย นั้นก้หมายความว่า ถึงแม้เต็งจะตงจากอำนาจไปแล้วก้ตาม แต่อิทธิพลทางความคิดของเขา และสมักรพรรคพวกของเขา ก้ยังมีอยู่ ในพรรคคอมมิวนิสต์จีนอยู่ดี

ปัญหาของจีนคงอยู่ทว่าหลังการตายของประธานเหมา อะไรก้คือความพอดี้ ในปัญหาความมั่นคงของประเทศและการปฏิวัติ ตามความต้องการของกลุ่มอิทธิพลต่าง ๆ ในจีนเอง



ขณะอบรมทหารกองทัพที่ ๘

## ๘๓ ปี ของเหมา เจ๋อ ตง

เหมา เจ๋อ ตง เกิดเมื่อวันที่ ๒๖ ธันวาคม ๒๔๓๖ ที่หมู่บ้าน เซา-ฉัน ในมณฑลหูหนาน เป็นลูกชาวนากลาง เริ่มสัมผัสกับกลิ่นอายของการปฏิวัติมาตั้งแต่เด็ก เมื่อเกิด เหมาเห็นชาวนาที่ลุกฮือต่อต้านรัฐบาลลัทธิประหารชีวิตทาส ซึ่งเกิดข่าวยากหมากแพง ขณะเขาเดินทางไปศึกษาที่นั่น

ขณะศึกษาอยู่ในชั้นมัธยม การปฏิวัติจีนภายใต้การนำของ ดร. ซุนยัตเซ็นได้เริ่มขึ้นแล้ว เหมาเข้าร่วมด้วยเป็นครั้งแรกด้วยการตัดหางเบี่ยงเบนเป็นการทำทาสอำนาจจักรพรรดิจีน ในที่สุดจักรพรรดิจีนก็ถูกคณะปฏิวัติโค่นล้มเมื่อปี ๒๔๕๔ เหมาเข้าร่วมพรรคทหารอยู่ ๗ เดือน

หลังจากออกจากทหาร เขากลับไปเรียนต่ออีกครึ่งหนึ่งในโรงเรียนฝึกหัดครูระหว่างปี ๒๔๕๖-๒๔๖๐ เริ่มอ่านหนังสือของ อาคิม สมิธ ชาร์ล คาร์วิน ลินคอล์น และเจฟเฟอร์สัน จัดตั้งสมาคมประชาชนใหม่ (จีนหมิ่นเซี่ยฮุย) ขึ้น

เหมาเดินทางเข้าปักกิ่งเมื่อปี ๒๔๖๐ เพื่อจะไปศึกษาต่อที่ฝรั่งเศส แต่กลับได้งานทำเป็น ผู้ช่วยบรรณารักษ์ของห้องสมุดมหาวิทยาลัยปักกิ่ง ที่นั่นเขาได้พบกับ หลี่ดาเจา บรรณารักษ์ ผู้มีบทบาทสำคัญในการก่อตั้งพรรคคอมมิวนิสต์จีนขึ้น ระหว่างนั้นเหมาสมรสกับ หยาง ไค ฮุย ลูกสาวของ หยาง ชาง จี อดีตอาจารย์ชั้นมัธยมของเขา

ห้องสมุดมหาวิทยาลัยปักกิ่งเป็นสถานที่ที่เหมา ได้ศึกษาลัทธิคอมมิวนิสต์อย่างจริงจัง จากการอ่านหนังสือของมารกซ์ เลนิน เหมากลับไปเป็นครูสอนที่มณฑลหูหนานบ้านเกิด มีชีวิตอยู่อย่างแร้นแค้น

๑ กรกฎาคม ๒๔๖๔ เหมาพร้อมกับพรรคพวกอีก ๑๒ คน สถาปนาพรรคคอมมิวนิสต์จีนขึ้นที่เซี่ยงไฮ้ แล้วเดินทางกลับไปจัดตั้งสหพันธ์กรรมกรที่มณฑลหูหนาน



กับชาวนาในเมืองเซหนาน

ชีวิตของเหมาตั้งแต่บัดนั้นเป็นต้นมา ทุ่มเทให้กับการปฏิวัติประเทศจีน โดยใช้ชาวนานับล้าน ๆ คน เป็นฐานของการปฏิวัติ เหมาหลบไปทางตุงเมอถูกรับแล้วกลับไปจัดตั้งสมาคมชาวนาชนอกหลายแห่งที่หูหนาน แต่พรรคคอมมิวนิสต์จีนก็ถูกรัฐบาลก๊กมินตั๋ง ภายใต้การนำของจอมพลเจียง ไค เช็ก ปราบปรามอย่างนองเลือดหลายครั้งจนกระทั่งอ่อนแอลงเรื่อย ๆ

เหมาต้องนำกองทัพ "เดินทางไกล" เป็นระยะทาง ๒ หมื่น ๘ หรือประมาณ ๑๒,๐๐๐ กิโลเมตร ระหว่างปี ๒๔๗๗-๒๔๗๘ ผ่านท้องถื่นทุรกันดารและความยากลำบากนานาประการ ท่ามกลางการตามล่าของข้าศึก ในระหว่างนั้นเหมาได้รับเลือกให้เป็นประธานพรรคคอมมิวนิสต์จีน และนำทัพไปถึงมณฑลเซนต์ เหลือกำลังทัพเพียงครึ่งหนึ่งของจำนวน ๑๒,๐๐๐ คน ที่เริ่มออกเดินทาง

ระหว่างสงครามโลกครั้งที่สอง พรรคคอมมิวนิสต์จีนกับก๊กมินตั๋งจับมือกันชั่วคราวต่อสู้กับญี่ปุ่นผู้รุกราน เมื่อสิ้นสุดสงครามก็หันกลับมาต่อสู้กันเอง จนพรรคคอมมิวนิสต์จีน ภายใต้การนำของประธานเหมา เจ๋อ ตง สามารถปราบก๊กมินตั๋งได้ราบคาบ

เหมาประกาศสถาปนา "สาธารณรัฐประชาชนจีน" ขึ้นเมื่อ ๑ ตุลาคม ๒๔๙๒ ที่จัตุรัสเทียนอันเหมิน ในกรุงปักกิ่ง ส่วนจอมพลเจียง ไค เช็ก พร้อมด้วยพรรคพวกต้องหลบหนีไปอยู่เกาะไต้หวัน

เหมาแต่งงาน ๑ ครั้ง ภรรยาคนสุดท้ายคือ เจียง ซิง ลูกชายของเหมาซึ่งเกิดจากภรรยาคนแรก เสียชีวิตในสงครามเกาหลี

เหมา เจ๋อ ตง ประธานพรรคคอมมิวนิสต์แห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ประธานคณะกรรมการบริหารการทางทหารของพรรคคอมมิวนิสต์จีน ประธานกิตติมศักดิ์ของคณะกรรมการที่ปรึกษาทางการเมืองของสาธารณรัฐประชาชนจีน ถึงแก่อสัญกรรม เมื่อเวลา ๐๐.๑๐ น. ตามเวลากรุงปักกิ่ง วันพฤหัสบดีที่ ๙ กันยายน ๒๕๑๕ ณ มหานครปักกิ่ง



เหมา เจ๋อ ตง กับนิคิต้า  
กับ เฮ็คเวิร์ต ฮ์ อดีตนายกรัฐมนตรีอังกฤษ



เหมา เจ๋อ ตง กับเจ้านโรคมส์หุ

กับกีสซันเจอร์



หว กวอ เฟิง



จิน หย่ง กวี้

## บุคคลสำคัญในรัฐบาลและพรรคคอมมิวนิสต์ สาธารณรัฐประชาชนจีน

### รองนายกรัฐมนตรี

**หลี่ เซียน เนียน** อายุ ๗๑ ก่อน ๑๙๔๙ เป็นผู้บัญชาการทหารเชี่ยวชาญพิเศษทางด้านการคลังและนโยบายต่างประเทศ เป็นคนของโจว ปัจจุบันดำรงตำแหน่งกรรมการบริหารกรรมการกลางพรรค และผู้บริหารทางด้านเศรษฐกิจ

**จี้ เคิง ฮุย** เป็นผู้เชี่ยวชาญพิเศษในการบริหารส่วนท้องถิ่น เป็นคนของเหมา ปัจจุบันเป็นกรรมการกลางพรรค และทำงานทางด้านต่างประเทศ

**หวาง เจิน** อายุ ๖๗ ก่อน ๑๙๔๙ เป็นผู้บัญชาการทหารเชี่ยวชาญพิเศษทางทหารและเกษตรกรรม เป็นกรรมการบริหารกรรมการกลางพรรค

**กู่ มู่** เป็นผู้เชี่ยวชาญทางด้านเศรษฐกิจและการวางแผน ได้รับความกระทบกระเทือนจากการปฏิวัติวัฒนธรรม ปัจจุบันเป็นหัวหน้าคณะกรรมการก่อสร้างเมืองหลวง และกรรมการกลางพรรค

**จาง ชุน เฉียว** อายุ ๕๗ ก่อน ๑๙๔๙ ทำงานทางทหาร เป็นนักหนังสือพิมพ์ ทำงานทางด้านท้องถิ่นภายในพรรค ถูกโจมตีเป็นครั้งแรกเมื่อครั้งปฏิวัติวัฒนธรรม แต่ไม่กระทบกระเทือน เป็นคนของทั้งเหมาและโจว ปัจจุบันเป็นหัวหน้าฝ่ายการเมืองทั่วไปของกองทัพและอยู่ในข่ายที่จะได้เป็นเลขาธิการพรรค

**เจิน ชู่ เหลียน** เป็นทหารอาชีพ ปัจจุบันเป็นผู้บัญชาการทหารในปักกิ่ง และเป็นกรรมการบริหารกรรมการกลางพรรค

**เจิน หย่ง กวี้** อายุ ๖๑ ชาวนา เป็นคนของเหมาและโจว ได้รับผลดีจากการปฏิวัติวัฒนธรรม ปัจจุบันเป็นผู้เคลื่อนไหวจัดตั้งชาวนา และกรรมการบริหารกรรมการกลางพรรค

**หว กวอ เฟิง** เป็นนายกรัฐมนตรี และกรรมการบริหารกรรมการกลางพรรค เคยทำงานทางด้านเศรษฐกิจการเกษตรกับ หลี่ เซียน เนียน

**หว กู่ เสียน** อายุ ๔๐ ปี เป็นคนงานทอผ้า ได้รับผลดีจากการปฏิวัติวัฒนธรรม ปัจจุบันได้รับการยกย่องเป็นสัญลักษณ์ของคณากรงานอุตสาหกรรมหญิง อยู่ในข่ายกรรมการบริหารกรรมการกลางพรรค

**หยี ชิว หลี** อายุ ๖๓ ก่อน ๑๙๔๙ เป็นผู้บัญชาการทหาร เชี่ยวชาญพิเศษทางด้านการคลังและน้ำมันโบโรเลียม ได้รับผลกระทบจากการปฏิวัติวัฒนธรรม เป็นคนของโจว ปัจจุบันเป็น

หัวหน้าคณะกรรมการวางแผนงานของรัฐ และกรรมการกลางพรรค  
**ชุน เจียน** อายุ ๔๐ คณากรงานอุตสาหกรรม เป็นสัญลักษณ์ของผู้ใช้แรงงานอุตสาหกรรม

### รัฐมนตรีที่สำคัญ

**เฉียว กวั้น หวี** อายุ ๖๓ นักหนังสือพิมพ์ เชี่ยวชาญทางด้านการค้าต่างประเทศ ถูกโจมตีจากการปฏิวัติวัฒนธรรม เป็นคนของโจว ปัจจุบันดำรงตำแหน่งรัฐมนตรีต่างประเทศ และกรรมการกลางพรรค

**เยี่ย เจียน อิง** อายุ ๖๘ ทหารอาชีพ ถูกโจมตีจากการปฏิวัติวัฒนธรรม เป็นคนของโจว ปัจจุบันเป็นรัฐมนตรีกลาโหม และกรรมการบริหารกรรมการกลางพรรค

**หลี่ เฉียง** เป็นผู้เชี่ยวชาญทางด้านวิทย์ และการพัฒนาทางวิทยาศาสตร์ เป็นรัฐมนตรีการค้าต่างประเทศ และกรรมการกลางพรรค

**ฝ่าง ยี่** อายุ ๖๖ เชี่ยวชาญการปกครองท้องถิ่น การคลังและความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ เป็นคนของโจว เป็นรัฐมนตรีความสัมพันธ์เศรษฐกิจภายนอก และกรรมการกลางพรรค

**ซา เฟิง** อายุ ๕๗ ทหารอาชีพ เป็นรัฐมนตรีเกษตรและป่าไม้

**เจิน เซ้า กั้น** ทหารอาชีพ เป็นรัฐมนตรีอุตสาหกรรมโลหะ

**กิง ซอ เอ็น** เป็นผู้เชี่ยวชาญด้านน้ำมัน ปัจจุบันเป็นรัฐมนตรีด้านหิน

**เจียน จื่อ กวง** เป็นผู้เชี่ยวชาญด้านทอผ้า เป็นรัฐมนตรีอุตสาหกรรมเบา

**จาง จิ่ง ฟู** อายุ ๖๖ เป็นผู้เชี่ยวชาญเศรษฐกิจและการวางแผนวิทยาศาสตร์ ได้รับความกระทบกระเทือนจากการปฏิวัติวัฒนธรรม ปัจจุบันเป็นรัฐมนตรีคลัง

### กรรมการบริหารกรรมการกลางพรรคที่มีส่วนร่วมคณะรัฐมนตรี

**วาง ตุง ชิง** เป็นผู้เชี่ยวชาญด้านความมั่นคง เป็นคนของเหมา

**หวาง หง เหวิน** อายุ ๔๐ เป็นคณากรงานอุตสาหกรรม มีหน้าที่อยู่ในคณะกรรมการวางแผนเศรษฐกิจ เป็นสัญลักษณ์ของคณากรงานเหมืองแร่สมัยใหม่ทางไกล

**เจียง ชิง** อายุ ๖๑ เป็นผู้เชี่ยวชาญด้านการละคร เป็นภรรยาของเหมา ได้รับผลดีจากการปฏิวัติวัฒนธรรม

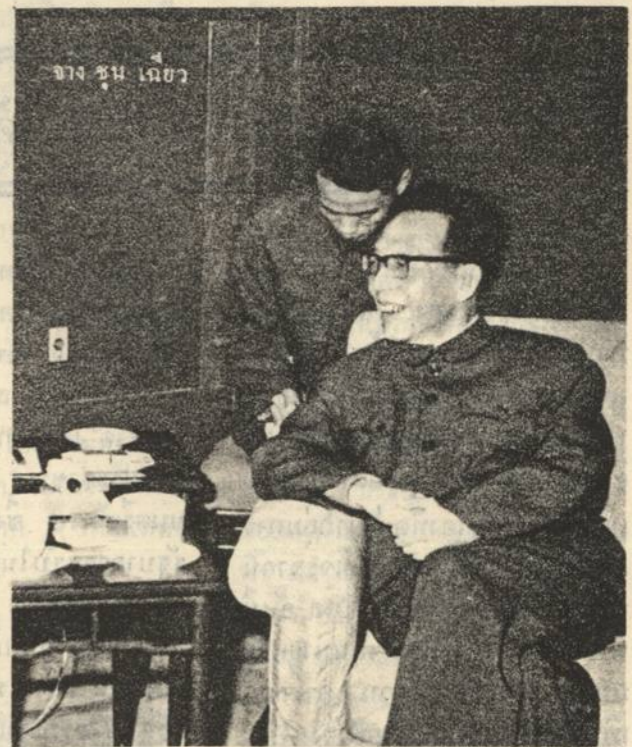
**อู เตื่อ** อายุ ๖๑ ก่อน ๑๙๔๙ เป็นผู้บัญชาการทหาร เชี่ยวชาญงานทางด้านท้องถิ่นของพรรค ปัจจุบันเป็นเทศมนตรีนครปักกิ่ง และเป็นหัวหน้าคณะกรรมการที่ปรึกษาวัฒนธรรม

**เหยา เหวิน หยวน** อายุ ๔๕ นักหนังสือพิมพ์ ได้รับผลดีจากการปฏิวัติวัฒนธรรม ปัจจุบันรับผิดชอบงานด้านโฆษณาของพรรค

จาก FAR EASTERN ECONOMIC REVIEW

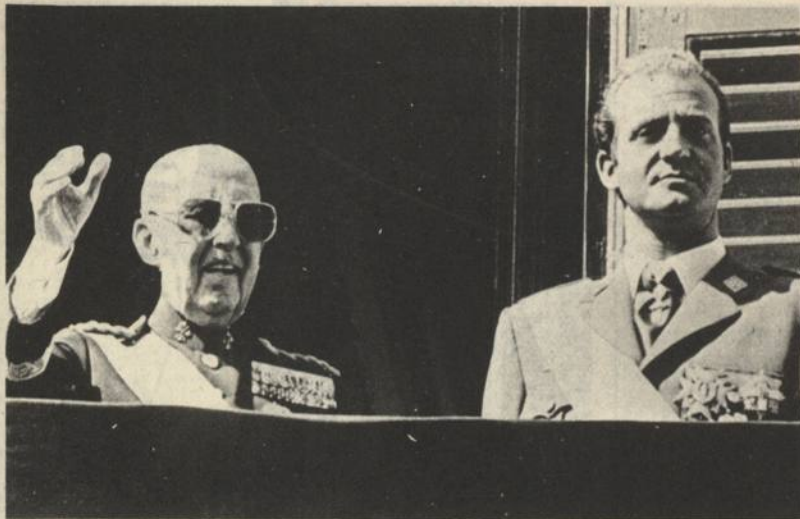


นางเจียง ชิง



เหมา เจ๋อ ตง กับอาดัม บุตโต ผู้นำต่างประเทศคนสุดท้ายที่เข้าพบ





## คอมมิวนิสต์สเปน: ได้ฤกษ์กลับขึ้นมาบนดิน?

สี่สิบมาแล้วที่สงครามกลางเมืองสเปนสิ้นสุดลง และประเทศทั้งประเทศก็ตกอยู่ภายใต้การปกครองแบบรวบอำนาจเบ็ดเสร็จของนายพลฟรังโก ผู้ซึ่งเพิ่งเดินทางตามสหราชอาณาจักรไปสู้ปรภพเมื่อปลายปีที่แล้ว เพิ่งจะมาครั้งนี้เองที่คิดว่ากลุ่มการเมืองฝ่ายค้านจะมีโอกาสได้เจรจากันอย่างสร้างสรรค์กับฝ่ายรัฐบาล อันมีนายอาดอลโฟ ซัวเรซ เป็นนายกรัฐมนตรี และกษัตริย์ฮวน คาร์ลอส เป็นผู้สืบทอดตำแหน่งจากฟรังโก

กลางคืนแรก คือ การที่กษัตริย์ฮวน คาร์ลอส ตกลงใจที่จะนิรโทษกรรมนักโทษการเมืองทั้งหมดที่ถูกจับกุมคุมขังอยู่ในสเปน ทำให้ลู่วางเจรจาสำหรับสองฝ่ายมามากจน มาถึงเวลานี้ ไม่เป็นปัญหาอีกต่อไปแล้ว เรื่องการตกลงร่วมกัน หรือการทำความเข้าใจกันระหว่างรัฐบาลกับกลุ่มการเมืองฝ่ายซ้าย แต่ถึงเวลาผ่านไปก็ดูเหมือนว่าความขัดแย้งจากการเจรจายังเกิดขึ้นได้ไม่ยากนัก

ต้นเดือนสิงหาคม พวกฝ่ายสังคมนิยมหลายคน รวมทั้ง เฟลิป กอนซาเลซ เลขาธิการพรรคสังคมนิยมคนงานแห่งสเปน กับ ราอูล โมโรโด เลขาธิการพรรคสังคมนิยมของประชาชน ได้เข้าพบนายกรัฐมนตรีฆัวเรซ ซึ่งเป็นครั้งแรกที่ฝ่ายรัฐบาลยอมรับในฐานะทางการเมืองของผู้นำฝ่ายซ้าย เพราะเมื่อนายพลฟรังโกยอมเห็นว่าจะตายลง นาย อาริโอส นาวาโร นายกรัฐมนตรีคนใหม่ ซึ่งดำรงตำแหน่งก่อนหน้าสมัยของนายฆัวเรซ ก็ยื่นกรณापฎิเสธอย่างเห็นชัดว่าจะไม่ยอมพบปะเจรจาดูๆตงกับฝ่ายค้าน โดยถือเป็นศัตรูที่จะทำให้ระบบอำนาจของตนต้องสั่นคลอน เหมือนกับผู้นำเผด็จการเต็มขั้นทั่วไปในโลกนี้ ที่ทนต่อเสียงวิพากษ์วิจารณ์ไม่ค่อยจะได้

นายเฟลิป กอนซาเลซ แสดงความพึงพอใจหลังจากเสร็จสิ้นการเจรจากับนายกรัฐมนตรีฆัวเรซแล้ว

โดยให้สัมภาษณ์ผู้สื่อข่าวว่า ทั้งสองฝ่ายต่างก็เสนอวัตถุประสงค์ของตนขึ้นมา “ซึ่งผมคิดว่าอันหละเป็นลู่วางไปสู่การมีระบอบประชาธิปไตยที่แท้จริงในสเปน” กอนซาเลซกล่าวอย่างแจ่มใสก่อนที่จะสรุปว่าการพบปะครั้งนี้เป็นไปในแง่ “บวกและสร้างสรรค์”

ข้างฝ่ายนาย ราอูล โมโรโด ก็เช่นกัน เขาบอกว่า “การสนทนาเป็นไปอย่างอบอุ่น และวางรากฐานอยู่บนหลักการอธิปไตยของประชาชน ซึ่งเป็นไปในทางสร้างสรรค์ โดยตลอด”

เป็นอันว่าสองผู้นำสังคมนิยมของสเปนต่างแสดงความเห็นในแง่ดีอย่างข่งต่ออนาคตทางการเมืองในประเทศตน ทั้งคู่พร้อมที่จะยอมรับข้อแสดงความตั้งใจของนายฆัวเรซ ในอันที่จะมุ่งรื้อฟื้นระบอบประชาธิปไตยขึ้นมาในสเปน

ซึ่งทางรัฐบาลก็ได้ประกาศออกมาแล้วว่า จะมีการจัดการสองชั้น



สำหรับทางประชาธิปไตยคือ ชั้นแรก จัดลงประชามติทั่วประเทศ เพื่อตั้งระบบรัฐสภาแบบสองสภาขึ้นมา ในกลางเดือนตุลาคม และขันทสองก่อนสิ้นสุดรอนบหน้า จะจัดให้มีการเลือกตั้งทั่วไป

แต่จนกระทั่งปัจจุบัน ก็ยังไม่ใครรู้ว่า พรรคคอมมิวนิสต์ซึ่งยังคงดำรงสภาพพรรคการเมืองนอกกฎหมาย อยู่ในสเปนนั้น จะได้รับการพิจารณาให้สิทธิเข้าร่วมรณรงค์รับสมัครเลือกตั้งกับเขาหรือไม่ หรือว่า

พรรคคอมมิวนิสต์คิดอย่างไรกับการเข้าร่วมแข่งขัน ในระบอบรัฐสภา กับพรรคอื่นๆ เพราะพรรคคอมมิวนิสต์ไม่แสดงปฏิกิริยาใดๆต่อการเริ่มหันหน้าเข้าเจรจากันระหว่างกลุ่มสังคมนิยมและรัฐบาล

รายงานข่าวบางกระแสแจ้งว่า พวกคอมมิวนิสต์รู้สึกว่ ภายใต้อสถานการณ์เช่นนี้ การจะเข้าพบเพื่อเจรจากับนายกรัฐมนตรีนั้น ไม่เป็นปัญหาสำคัญแต่อย่างใด “เราจะยังไม่พบซัวร์” นายซานเชส มอนเตโร กรรมการกลางพรรคคอมมิวนิสต์พูดเมื่อไม่นานมานี้ “นอกเสียจากว่าเป็นการเจรจาเพื่อจัดตั้งรัฐบาลอันเป็นตัวแทนที่แท้จริงของชาติ”

ซานเชส มอนเตโร กับ ซานติเอโก อาลาวาเรส เป็นกรรมการกลางพรรคคอมมิวนิสต์สองคน ซึ่งได้รับการปล่อยตัวพร้อมกับนักโทษการเมืองอื่น ๆ ๑๒๐ คน เมื่อวันที่ ๑๓ สิงหาคมนี้ จากจำนวนนักโทษทั้งหมด ๖๓๐ คน

ฝ่ายค้านเสนอไปยังกษัตริย์คาร์ลอสว่า ให้ปล่อยนักโทษการเมืองทุกคนที่ขังเหลืออยู่ในคุก เพื่อแสดง

ให้เห็นถึงความตองการที่จะเริ่มระบอบประชาธิปไตยในสเปนอย่างแท้จริง ทั้งนี้หมายรวมถึงสมาชิกขององค์การปลดแอกบาสก์ และแนวร่วมปฏิวัติรักษาติและต่อต้านเผด็จการซึ่งฝ่ายทางการถือว่าเป็นพวกกระทำ ความผิดรุนแรงถึงขั้นก่อให้เกิดการเสียชีวิต

“คนพวกนี้ไม่ใช่พวกก่อการร้ายหรือฆาตกรอาชีพ” นายโฮเซ รูอิซ จากพรรคคอมมิวนิสต์กล่าว “แต่เป็นประชาชนธรรมดาที่มีความเชื่อผิดๆว่า ต้องใช้ความรุนแรงเข้าต่อสู้กับความรุนแรง”

เป็นที่น่าสังเกตว่า กษัตริย์มักจะเล่นบทบาทการเมืองได้นุ่มนวลหรือไม่ก็แนบเนียนกว่าทหารหรือนักการเมืองที่เป็นสามัญชน อย่างที่เจ้าชายเบร์นฮาร์ดแห่งเนเธอร์แลนด์ยอมรับความผิดของตนในกรณีที่ถูกยึดโดยปราศจากท่าที่แข็งแกร่ง ซึ่งเรียกร้องความเห็นใจจากผู้คนขึ้นมาได้บ้าง กษัตริย์คาร์ลอสก็เช่นกัน ถึงแม้จะไม่ยอมปล่อยพวกนักโทษประเภท “อาชญากรเลือด” ตามคำขอของฝ่ายซ้าย แต่ก็สัญญาว่าจะพิจารณาลดหย่อนผ่อนโทษให้สั้นลง ซึ่งก็ทำให้ฝ่ายซ้ายพอใจ และไม่รู้สึกเสียหน้านัก

พรรคคอมมิวนิสต์สเปน ดูเหมือนจะเป็นพรรคเดียวในยุโรปตะวันตกที่มีลักษณะเหมือนพรรคคอมมิวนิสต์แถวเอเชียอาคเนย์ที่ยังไม่ได้เป็นรัฐบาล คือ กฎหมายไม่ยอมรับฐานะทางการเมือง แต่แนวโน้มดังกล่าวอาจจะเปลี่ยนไป ภายใต้อริฐใหม่ของกษัตริย์คาร์ลอส เพราะพรรคคอมมิวนิสต์สเปนเองก็คิดว่า ยินดีจะกลับมาอยู่บนดิน แล้วต่อสู้ไปตามวิถีทางรัฐสภาแบบเพื่อนบ้านในยุโรปทั้งหลาย ซึ่งไม่ได้ยึดติดคำขวัญ “อำนาจรัฐเกิดจากปากกระบอกปืน” อีกต่อไป



การชุมนุมของชาวสเปนที่จัดขึ้นเพื่อสนับสนุนนโยบายปราบปรามฝ่ายซ้ายของนายพลฟรังโก



## เชิงลึกในกองทัพอินโดนีเซีย

เคยคำว่า “กองทัพ” ผู้คนทั่วไปก็จะนึกถึง “ทหาร” และ “สงคราม” แต่หากลองหยุดใช้เวลานานกว่านั้นสักหน่อย ประชาชนในหลายๆ ประเทศก็อาจจะพบถ้อยคำหรือประโยคที่เกี่ยวข้องกับคำว่า “กองทัพ” อีกมากมายโดยไม่คาดฝันมาก่อนในสามัญสี่พันปี เช่น “นักเชิงลึก” และอื่นๆ ซึ่งกลายเป็นของธรรมดาในสังคมไทยเท่าๆ กับในอินโดนีเซีย สองประเทศที่มีความคล้ายคลึงทางการเมืองอยู่หลายประการ

ก่อนปี ๒๕๐๘ กองทัพอินโดนีเซียเป็นหนึ่งในพลังทางการเมืองสองกลุ่มที่ได้รับการจัดตั้ง โดยมีคำบรรยายไว้ในบทบัญญัติของกองทัพว่าจะเป็นที่ตั้งทางทหารและทางสังคมการเมือง ซึ่งในแง่หลัง กิจกรรมของกองทัพกินความครอบคลุมอุดมการณ์ การเมือง สังคม เศรษฐกิจ วัฒนธรรม และศาสนา

เมื่อซูการ์โนหลุดจากอำนาจโดยการรัฐประหารของซูฮาร์โต ที่สะเน่เกี่ยวกับหน้าที่สองอย่างของกองทัพก็ได้รับการขยับเขยื้อน แต่ด้วยเนื้อหาและเป้าประสงค์ที่เปลี่ยนไป นั่นก็คือ รัฐบาลใหม่หวังจะทำให้

ทหารเข้าไปมีบทบาทในคณะรัฐบาลได้อย่างชอบธรรมในสายตาประชาชนพอๆ กับที่ทหารจะเข้าไปยุ่งเกี่ยวกับธุรกิจการค้าทั้งหลายอย่างเป็นล่ำเป็นสันภายในเครื่องแบบ

ความจริง จะว่าไปแล้ว ทางคนของกองทัพก็มีไหวพริบมายุ่งเกี่ยวกับเรื่องธุรกิจเอาหลังสมัยซูการ์โน เพราะนับตั้งแต่ประกาศกฎอัยการศึกปี ๒๕๐๐ ทางกองทัพก็เข้าควบคุมดูแลกิจการทั้งหมดที่เบเนของดัทช์ที่นั่น ปี ๒๕๐๘ เข้าควบคุมกิจการของอังกฤษ และปี ๒๕๐๗ กิจการของอเมริกันก็เดินแถวตามมา นอกจากนี้ ทางกองทัพก็ตั้งบริษัทน้ำมันเปอร์ตามันนา เมื่อปี ๒๕๐๐ ส่วนตามภูมิภาคต่างๆ หน่วยทหารก็เข้าร่วมลงทุนธุรกิจกับพ่อค้าชาวจีน ด้วยจุดประสงค์ว่าต้องการที่จะหาทุนให้กับกองทัพเพราะไม่สามารถรองรับปริมาณอันน้อยนิดจากการจัดสรรของรัฐบาลแต่อย่างใด

สิ่งที่ตามมาอย่างไม่อาจหลีกเลี่ยงก็คือ เริ่มมีนายทหารหลายคนเบียดบังผลประโยชน์เข้าใส่ตัวจากนโยบายกองทัพเป็นพ่อค้าดังกล่าว

ซึ่งนายทหารชั้นผู้ใหญ่ทั้งหลาย (หากไม่ได้โกงเสียเอง) ต้องทนดูไปอย่างไม่รู้จะทำอย่างไรดี เพราะนับเป็นทางช่วยอย่างสำคัญให้ทหารชั้นต่ำกว่าตนพวกนั้น ยังคงซอัสต์ยกับหัวหน้าของเขาในกองทัพอยู่ต่อไป

คนที่ทนไม่ได้กับเหตุการณ์เหล่านี้และมีปฏิกริยาออกมาด้วยการส่งโยกย้ายและสอบสวนคือ นายพลนาซูฮัน เสนาธิการกองทัพซึ่งได้รับการสนับสนุนจากนายทหารที่ไม่ต้องการเห็นกองทัพเสื่อมเสียเพราะเรื่องการค้า แต่จำนวนนายทหารที่ไม่พอใจการกระทำของนาซูฮันมีมากกว่าซึ่งในจำนวนนี้มีนายพลซูโตไว นักปราบคอมมิวนิสต์ด้วย และนายพลซูฮาร์โต ประธานาธิบดีคนปัจจุบันรวมอยู่ด้วย

เมื่ออินโดนีเซียเข้าสู่ยุคใหม่ทางการเมืองอันเป็นยุคทองของซูฮาร์โต ธุรกิจส่วนบุคคลของบรรดานายทหารก็เพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็วในขณะที่งบประมาณกลาโหมและความมั่นคงยังต่ำอยู่อย่างเคย แหล่งหาเงินรายใหญ่ของฝ่ายกองทัพในช่วงนี้ก็คอบริษัทน้ำมันเปอร์ตามันนา ซึ่งบัญชีการเงินทั้งหมดถูกปิดเป็นความลับสุดยอด บดลึยต่างๆ ของบริษัทไม่เคยได้รับการตีพิมพ์แถลง ถ้าใครไม่เคยเปิดเผย เงินบางส่วนเอาไปสร้างโรงพยาบาลชนหนึ่งในจาการ์ตา สร้างสถานีโทรทัศน์ในเมดาน สร้างสนามกีฬาปาเลมบัง สร้างตึกที่ทำการประธานาธิบดี และอีกมากมาย แต่ส่วนใหญ่แล้วจะนำไปบำรุงกองทัพโดยปราศจากการรับรู้ของประชาชน และเงินจำนวนนี้เองที่ช่วยให้บรรดาผู้นำในกองทัพยังคงมีอำนาจสูงอยู่ได้ เพราะส่วนหนึ่งก็จะถูกใช้จ่ายไปเป็น “รางวัล” ทางการเมือง โดยทางการไม่มีอำนาจมาควบคุมตรวจสอบแต่อย่างใด

หน่วยงานหาทุนอีกแห่งหนึ่งก็คือ "บลอค" ซึ่งเป็นคณะกรรมการดูแลเกี่ยวกับสินค้าพื้นฐานต่างๆ ที่สำคัญที่สุดคือ ข้าว คณะกรรมการนี้ตั้งขึ้นเมื่อ พ.ศ. ๒๕๐๕ มีนายทหารดำรงตำแหน่งสำคัญๆ เสียเป็นส่วนใหญ่ การทำงานของบลอคได้เกิดติดจากธนาคารแห่งอื่นในอินโดนีเซีย แต่จากผลของการสอบสวนโดยคณะกรรมการปราบปรามคอร์รัปชันเมื่อปี ๒๕๑๑ ปรากฏว่าบลอคไม่เคยมีรายงานอันน่าเชื่อถือเกี่ยวกับการใช้เครดิตหรือเงินทุนส่วนตัวของคุณเอง และจากการเป็นตัวกลางผูกขาดการซื้อ-ขายข้าวเอง บลอคทำเงินให้กับกองทัพมากกว่าเท่ากับที่ทำรายได้ให้ข้าราชการทหารหลายคน

ส่วนหน่วยงานที่ทำเงินน้อยที่สุดเห็นจะได้แก่ ที ที เบอร์ดิกาล ซึ่ง เป็นบริษัทการค้าของรัฐบาลขึ้นกับประธานาธิบดีซูฮาร์โตโดยตรง มีนายพลซูฮาร์ดีมาน เป็นผู้ดูแลกิจการ จุดประสงค์หลักของเบอร์ดิกาลก็คือหาเงินเข้ากระเป๋าบรรดาผู้นำตัวเบ่งๆ ทงหลายในกองทัพนั่นเอง

ซูฮาร์ดีมานนั้นทำงานใกล้ชิดกับกลุ่มพ่อค้านักธุรกิจอินโดนีเซียซึ่งมีเชื้อสายจีนใต้หวัน ปี ๒๕๑๐ คณะนักธุรกิจใต้หวันมาเยือนจาการ์ตา และคณะนักธุรกิจอินโดนีเซียก็ไปเยือนใต้หวันเป็นการแลกเปลี่ยน รัฐบาลใต้หวันเสนอเงินเครดิต ๒๐ ล้านเหรียญเพื่อให้อินโดนีเซียไหวดักคักำกันการเข้าสหประชาชาติของจีนแดง แต่ไม่สำเร็จ ใต้หวันจึงลอนข้อเสนอกำให้แกรัฐบาลอินโดนีเซียออกแล้วเปลี่ยนเป็นเสนอเงินเครดิต ๑๐ ล้านเหรียญให้กับกลุ่มของซูฮาร์ดีมานแทน โดยหวังจะให้กลุ่มนี้ผลักดันรัฐบาลให้เปลี่ยนเสียงไหวดเรองจีนในปี ๒๕๑๑ แต่แล้วปรากฏว่าซูฮาร์ดีมานเกิดดวงตอกอย่างรวดเร็วในช่วง

หลังของปี ๒๕๑๑ เป็นต้นมา พร้อมๆ กับธนาคารของบริษัททชอ ชรรวมอีโคโนมี ก็ล้มลง ยังผลให้ไม่เพียงแต่เบอร์ดิกาลเท่านั้นที่ประสบกรรมเศรษฐกิจอย่างหนัก หากรวมไปถึงบลอคซึ่งเป็นธนาคารนอนอยู่ด้วย

นอกจากนั้นแล้ว หน่วยย่อยต่างๆ ของกองทัพก็จัดตั้ง "มูลนิธิเพื่อสวัสดิการ" ของพวกคนชั้นอีกไม่น้อยเพื่อหารายได้ให้กับสมาชิกของตน ซึ่งมูลนิธิใหญ่ที่สุดตั้งขึ้นเมื่อปี ๒๕๐๗ โดยนายพลชยารโตเป็นของกองบัญชาการฝ่ายยุทธศาสตร์ของกองทัพที่เรียกว่ากองสตรีลาด

ฝ่ายตำรวจก็มิเว้นหาทุนเข้ามูลนิธิของพวกตนโดยจัดรายการชนวนในจาการ์ตาเมื่อปี ๒๕๑๒ ปรากฏว่าส่วนมากกิจการหาทุนของทหารเหล่านี้มักจะดำเนินงานโดยพ่อค้าชาวจีน โดยมีนายทหารชั้นสูงเหล่านี้คอยช่วยเหลือให้เรื่อง "เดินสะดวก" หากจะต้องการความรวดเร็วหรือหลบหนีกฎหมายอันไม่ค่อยจะเคร่งครัดทั้งหลาย ซึ่งนับเป็นการพึ่งพาอาศัยซึ่งกันและกันอย่างสอดคล้องผลประโยชน์ดัดจริตทีเดียว

ฟังไป ฟังไป ก็ชักจะเหมือนเมืองไทยเข้าทุกที โดยเฉพาะตรงที่ว่า "ค่าคอมมิชชั่น" เป็นของปรกติธรรมดาในการเซ็นสัญญาก่อสร้างรายใหญ่ๆ บริษัทรับเหมาก่อสร้างหรือก็มีก็เป็นของญาติ โยม "ท่านผู้ใหญ่" โดยเฉพาะบรรดาศรีภริยาของนายทหารนามับบทบาทอย่างใหญ่หลวงในโลกการค้าของอินโดนีเซียทีเดียว

หลังจากเกิดการลุกฮือขึ้นต่อต้านรัฐบาลเมื่อปี ๒๕๑๓ ทักษิณอินโดนีเซียตะโกนคำว่า "ไทยแลนด์" เพื่อเป็นกำลังใจในการต่อสู้ ประธานาธิบดีซูฮาร์โตก็เรียกผู้อำนวยการของสิบบริษัทให้มาออกประกาศแถลง

ต่อสาธารณชนว่าครอบครัวของท่านประธานาธิบดีมิได้มีส่วนเกี่ยวข้องกับใครๆ ในบริษัทอย่างที่มีผู้กล่าวหา โดยแสดงเอกสารของบริษัทให้ ซึ่งดูไม่ได้ช่วยยืนยันแต่อย่างใดว่าจะไม่มีการรับเงินจากบริษัทตามที่พูดกันหนาหูขึ้นนัก

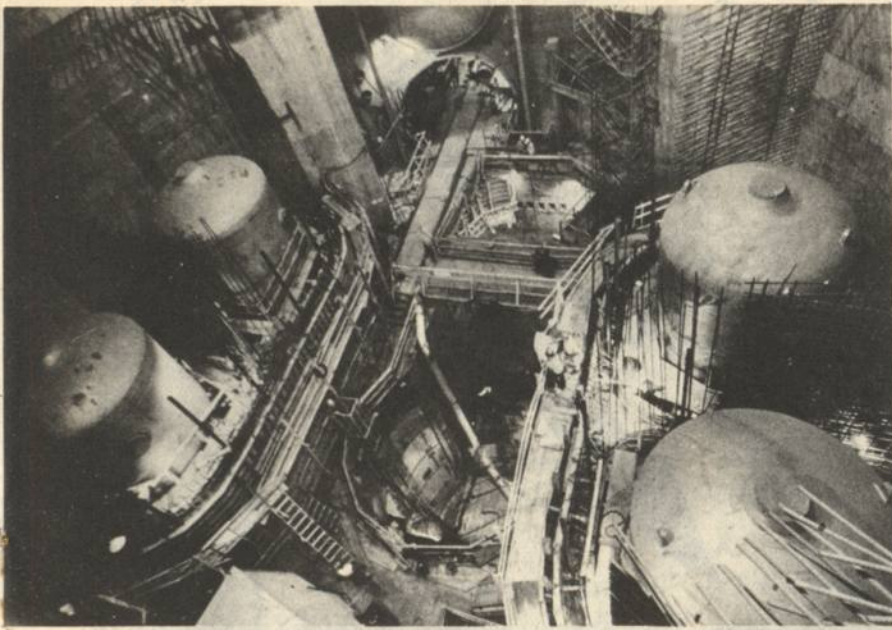
นายพลชยารโต ประธานบริษัทเปอร์ตามานา ก็เป็นอีกคนหนึ่งที่มีผลประโยชน์จากธุรกิจส่วนตัวมากมาย ปี ๒๕๑๓ เขาออกผ้อสู่อ่าวหนึ่งสือพิมพ์ใหม่ว่า "ผมเป็นผู้ส่งออกรายใหญ่ของยาสูบ เป็นเจ้าของร้านขายจำนวนมาก และเป็นเจ้าของโรงงานด้วย ทั้งยังมีสวนยาง และมีผลประโยชน์จากบริษัทธุรกิจอีก ๖ หรือ ๗ บริษัทนั่นแหละ" เขายังกล่าวเน้นให้เห็นว่าสำหรับคนในตำแหน่งอย่างเขาแล้วละก็เป็นการง่ายมากที่จะหาเงินเข้ากระเป๋า "โดยส่วนตัวแล้วผมไม่มีอะไรของเกี่ยวกับทางด้านน้ำมัน แต่ใครๆ ก็อยากจะเข้ามาติดต่อกับผม เพราะเขาตาจู้ว่าผมคือใคร"

ซูฮาร์โต กับประธานาธิบดีฟอร์ด









โรงไฟฟ้าพลังนิวเคลียร์คัลวินส์ ที่เคซ รัฐเทนเนสซี

ในเรื่องเชอเพลิงปริมาณ

ปัจจุบันกากเชอเพลิงซึ่งมีกัมมันตภาพรังสีสูงที่บริษัทเก็บไว้มีจำนวนถึง ๖๐๐,๐๐๐ แกลลอน และถูกโจมตีอย่างแรงจากนักอนุรักษ์สภาพแวดล้อมทั้งหลายในรัฐ

นายมาร์วิน เรสเนคอฟ นักฟิสิกส์นิวเคลียร์คนหนึ่งที่กล่าวว่าหากเอ็นเอฟเอส. สามารถไขความรับผิดชอบของตนเรื่องกากเชอเพลิงไปให้แก่อรัฐได้สำเร็จแล้วละก็ ประชาชนชาวนิวเจอร์ซีย์ต้องจ่ายภาษีเพิ่มเป็นจำนวนมากนับหลายล้านดอลลาร์เพื่อการเก็บรักษาสารกัมมันตภาพรังสีดังกล่าวไว้ให้ปลอดภัย

ยังมีบริษัทบาร์เนเวลซึ่งลงทุนกิจการนำกากเชอเพลิงกลับมาใช้จำนวนเงินลงทุนครั้งแรกประมาณ ๑๐๐ ล้านดอลลาร์ เริ่มดำเนินการตั้งแต่ปี ๒๕๑๓ ภายในสองปีบริษัทใช้เงินไป ๒๕๐ ล้านดอลลาร์ ทางบริษัทอ้างว่ารัฐบาลเข้ามาจับจ้องงานของบริษัทมากเกินไป ทั้งยังเปลี่ยนแปลงกฎระเบียบเกี่ยวกับความปลอดภัยให้มันยุ่งยากยิ่งขึ้นจนทำให้ค่าใช้จ่ายของบริษัทสูงเกินควรทำให้กิจการ

ระตำระสาย

ขณะเดียวกัน ทออลินอยส์ บริษัทเจเนเนอรัล อีเล็คทริก กำลังทุนไป ๖๔ ล้านดอลลาร์ ในกิจการนำกากเชอเพลิงกลับมาใช้ แต่ไปไม่ไหวเช่นกัน

ดังนั้นโครงการเวสต์ วอลลีย์ของ เอ็นเอฟเอส. จึงเป็นบริษัทการค้าเดียวที่ยังทำกิจการดังกล่าวอยู่ได้จนปัจจุบัน เอ็นเอฟเอส. ทำการผลิตเชอเพลิงใหม่จากกากไม่มากนัก ซึ่งส่วนใหญ่มาจากเตาปฏิกรณ์ของรัฐบาลระหว่างปี ๒๕๐๕-๒๕๑๕ แล้วก็ต้องหยุดทำการผลิตตามคำสั่งของคณะกรรมการพลังงานปรมาณู จนกว่าจะมีการปรับปรุงการทำงานให้ทันสมัยขึ้น

ขณะนั้น เอ็นเอฟเอส. กำลังอยู่ในระหว่างขออนุญาต และถูกต่อต้านจากกลุ่มอนุรักษ์สภาพแวดล้อมมานาน

จากจำนวน ๖๐๐,๐๐๐ แกลลอนที่เวสต์ วอลลีย์นั้นจะยังคงสภาพของสารกัมมันตภาพรังสีซึ่งมีอันตรายอยู่อย่างน้อย ๒๕๐ ล้านปี นับเป็นแหล่งข่าวจากวงการอุตสาหกรรมนิวเคลียร์ กากเชอเพลิงเหล่านี้เก็บไว้ ในถังซึ่ง

กานันต์ไว้เป็นเวลา ๔๐ ปี เท่านั้น

นายเรสเนคอฟซึ่งสังกัดเซียร์ราคลับ (ชมรมอนุรักษ์สภาพอันสวยงามของสหรัฐ ฯ ไหล่งไว) กล่าวว่าค่าใช้จ่ายในการเปลี่ยนถังบรรจุกากเชอเพลิงขนาดประมาณ ๕๕-๑๐๐ ล้านเหรียญ ค่าใช้จ่ายในการนำกากขนำลงเรือออกไปนอกฝั่งตกประมาณ ๑๖๐ ล้าน - ๓๘๐ ล้าน

นอกจากนี้เรสเนคอฟยังกล่าวเพิ่มเติมด้วยว่า เมื่อวันที่ ๒๖ เมษายนมีจดหมายฉบับหนึ่งไปยังอัยการรัฐนิวเจอร์ซีย์ หลุยส์ เด็ฟโควิทส์ บอกว่าเงิน ๒.๕ ล้านดอลลาร์ เอ็นเอฟเอส. จ่ายเป็นค่าเก็บรักษาเชอเพลิงใช้แล้วนั้น "เห็นได้ชัดว่าไม่เพียงพอสำหรับค่าใช้จ่ายในการจัดการ"

นอกจากเวสต์ วอลลีย์แล้ว เอ็นเอฟเอส. ยังมีกิจการผลิตอปรกรณ์เชอเพลิงที่เออร์วิน เทนเนสซีด้วย

แรกเริ่ม เอ็นเอฟเอส. ลงทุนไปเป็นเงิน ๓๐ ล้านดอลลาร์ วอลลีย์แล้วก็เสียเงินไปมากในการประคับประคองกิจการให้ดำเนินไปได้ตั้งแต่นั้นมา เจ้าหน้าที่คนหนึ่งของบริษัทบอกว่าช่วง ๒๕๐๕-๒๕๑๕ เป็นช่วงซวดเซของบริษัท "และตั้งแต่นั้นมาระเบิดเริ่มขาดทุนมาเรื่อยๆ"

กิจการไฟฟ้าปริมาณนี้เป็นกิจการที่ต้องลงทุนมหาศาล ทั้งยังต้องใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษในแง่ความปลอดภัยจากกัมมันตภาพรังสีประเด็นหลักนั้นเป็นที่พูดกันมาแล้วย่างกว้างขวาง ส่วนประเด็นแรกยังไม่ค่อยมีใครพูดถึง ว่าลงทุนไปแล้วหนทางขาดทุนอย่างที่เกิดขึ้นกับบริษัทอเมริกันนั้นจะมีได้มากแค่ไหนหรือไม่ ก็ขอฝากไว้ให้คนที่สนใจโครงการสองพันล้านซึ่งกินเวลาสร้าง ๘ ปี ท่อว่าได้ของท่านผู้ว่ากรฯ เกษมอาทิตย์กวนิช คอยเผ่าตัวปัญหาไหนจะมาถึงก่อนกัน



## นายแอนดรูว์ แอนทูปพาส ผู้อำนวยการสถานกงสุล สหรัฐอเมริกาประจำประเทศไทย

จตุรัส: คุณเคยเป็นเจ้าหน้าที่ฝ่ายการเมืองในสถานทูตที่ไชน่ามาก่อนไหม

แอนทูปพาส: ทั้งในไชน่าและพนมเปญครับ นอกเหนือจากงานฝ่ายการเมืองแล้วผมก็ทำงานฝ่ายกงสุลด้วย

คุณคงรู้ว่า ในงานของกระทรวงการต่างประเทศนั้น มันมีเจ้าหน้าที่จำนวนมากที่เชี่ยวชาญงานเฉพาะอย่าง แล้วก็ยังมีบางพวกที่ทำงานได้หลายๆ ด้าน ผมเองออกจะโชคคตได้ทำงานหลายด้านมากกว่าคนอื่น ๆ ผมเคยอยู่ออฟริกาและญี่ปุ่นก่อนที่จะมาอินโดจีน เมื่อปีที่แล้ว ผมกลับไปประจำที่สำนักกิจการกงสุลของกระทรวงการต่างประเทศ ซึ่งเป็นหน่วยงานในอาณัติของสภการบริหารกฎหมายว่าด้วยสัญชาติและคนเข้าเมือง ผมเป็นผู้ช่วยพิเศษของผู้อำนวยการสำนักนั้น ซึ่งผมขอเดี๋ยวนะ สำนักรักษาความมั่นคงและกิจการกงสุล ที่จริง ตอนนั้น งานด้านรักษาความมั่นคงนั้นยกเลิกไปแล้ว แต่ชื่อหน่วยงานยังคงเดิมอยู่ยัง

จตุรัส ๑๔

ในหน่วยงานนี้แบ่งออกเป็นสามแผนก แผนกหนึ่งคือเดินทาง แผนกบริการกงสุลพิเศษ เพื่อให้ความคุ้มครองชาวอเมริกันที่อยู่ต่างประเทศ และแผนกวีซ่า ซึ่งต้องทำงานรับผิดชอบร่วมกับงานด้านบริการคนเข้าเมืองเพื่อปรับปรุงนโยบายเกี่ยวกับการให้วีซ่า และให้ความเห็นแนะนำว่าควรทำอะไรบ้าง ฉะนั้น แม้ว่าผมจะเป็นผู้ช่วยพิเศษของผู้อำนวยการ แต่ผมก็เคยทำงานทางด้านกงสุลมาก่อน เช่นที่โกเบ ญี่ปุ่น ซึ่งน่าสนใจมาก และภาระของงานที่หนักก็ใกล้เคียงกับที่ผมกำลังรับอยู่ในกรุงเทพฯ นี้ คือในแต่ละปี เราจะให้วีซ่าในจำนวนประมาณ ๑๒,๐๐๐ คน

ตอนที่ผมทำงานอยู่ที่กระทรวง ในฐานะผู้ช่วยพิเศษทำให้ผมได้เห็นภาพทั้งหมดของปัญหาของงานด้านนี้ในขอบเขตทั่วโลกอย่างชัดเจน และก่อนที่ผมจะได้ หน้าที่ผู้ช่วยพิเศษนั้น ผมก็ปฏิบัติงานด้านกัมพูชาโดยเฉพาะอยู่ ผมเคยอยู่ในกัมพูชาสามปี ค่ะระหว่างปี ๗๐ ถึง ๗๒ (๒๕๓๓-๓๕) แล้วผมก็ไปประจำที่กัมพูชาในกระทรวงอีกสามปี งานในหน้าที่นั้นของผมหมดอายุลงประมาณเดือนมีนาคมปีที่แล้ว ซึ่งพอดีกับที่อินโดจีนกำลังจะล้มไป และในกระทรวงก็เริ่มโครงการรับผู้อพยพ ผมก็เลยถูกย้ายไปประจำโครงการรับผู้อพยพจนถึงเดือนกันยายน งานรับผู้อพยพนั้นขึ้นกับแผนกคนเข้าเมือง เราจำเป็นต้องตั้งโครงการพิเศษในเรื่องนั้น เพราะมีความต้องการอย่างสูงจากชาวไชน่าที่หนีออกมากมา ผมเองเป็นหนึ่งในกรรมการที่เริ่มโครงการนี้

ผู้ลี้ภัยจำนวนมากที่อยู่ในเมืองไทยตอนนี้ แม้ว่าจะพอมัญญาได้อยู่ในสหรัฐอเมริกาบ้าง แต่พวกที่อยู่ในไทยก็ยังไม่สามารถเข้าสหรัฐอเมริกาได้ เพราะข้อจำกัดด้านโควตา แต่ปัญหาอันจะค่อยผ่อนผันไป ญาติๆ พวกเขาที่เข้าสหรัฐอเมริกาได้ก่อน จะได้รับสิทธิเป็นผู้อยู่ถาวรในสหรัฐอเมริกา หรืออาจได้เป็นพลเมืองสหรัฐอเมริกา ซึ่งจะสามารถยื่นคำร้องต่อรัฐบาลขอรับญาติจากตนเข้าไปอยู่ในสหรัฐอเมริกาได้

ที่ผมรับมาอยู่ที่นั่นเพราะงานมันเกี่ยวเนื่องอย่างใกล้ชิดกับประสบการณ์ของผม และที่นั่นก็มีปัญหาอยู่มากมาย น่าสนใจพอที่จะทำให้ผมอยากมาทำ ผมคิดว่า ขณะหนึ่งสื่อพิมพ์และวงการต่างๆ ในเมืองไทยกำลังโจมตีงานของเธออยู่ ผมเตรียมที่จะสะสางปัญหาต่างๆ ขึ้นต้นให้เสร็จในสองอาทิตย์นี้ให้ได้

สาเหตุสำคัญของปัญหานี้ ผมอยากจะเรียกว่าเป็นเพราะเราตกอยู่ใต้กฎเกณฑ์ของกฎหมายว่าด้วยสัญชาติและคนเข้าเมืองของสหรัฐอเมริกา ที่บังคับใช้กับคนทุกชาติทั่วโลกที่ต้องการเข้าประเทศเรา เป็นกฎหมายที่ออกโดยรัฐสภาตามอำนาจในรัฐธรรมนูญ ไม่ได้ออกโดยกรมการที่บริหารปัญหานี้

จตุรัส : ไม่คิดว่าจะมีใครคัดค้านกับกฎหมายที่รัฐสภาตราออกมา แต่ที่เขาคัดค้านกัน น่าจะเป็นเพราะพวกเขารู้สึกว่ากฎหมายนี้เป็นคนขี้หน้าหรือพลเมืองระดับสองมากกว่า

แอนโทนิโอ : สำหรับเรื่องนั้น ผมว่า ทุกคนคงจะต้องพยายามเข้าใจกันสักหน่อยนะครับว่า กฎหมายต่างๆ นั้นมันเขียนขึ้นไว้อย่างแน่ชัดและต้องใช้ปฏิบัติบังคับกันอย่างเสมอภาคทั่วหน้า ไม่อาจให้เลือกปฏิบัติอย่างลดหย่อนหรือเอาใจคนใดคนหนึ่งได้ กฎหมายเหล่านี้ มันวางอยู่บนโต๊ะผมตลอดเวลา และผมก็เต็มใจที่จะอธิบายให้ทุกคนที่ขี้คิดฟังให้ได้ทราบถึงสิ่งที่กฎหมายบอกไว้

ในกฎหมายว่าด้วยคนเข้าเมืองนี้ ทางรัฐสภาได้ตกลงกันล่าสุดเมื่อปี ๑๙๖๕ (๒๕๐๘) ในหลักการที่ว่า ในแต่ละปี สหรัฐอเมริกาจะยอมให้ชาวต่างชาติเป็นคนเข้าเมืองอยู่ในสหรัฐอเมริกา ได้สักกี่คน ก็ตกลงกันมาได้ว่า ให้ได้ประมาณปีละ ๑๐๐,๐๐๐ คน แต่สำหรับวีซ่านั้นเราให้ลงประมาณปีละกว่า ๓,๐๐๐,๐๐๐ คน ที่กรุงเทพฯ นี้ เราออกวีซ่าให้ลงปีละประมาณหมื่นสองถึงหมื่นห้าหรือหมื่นหกหมื่นนับรวมวีซ่าของคนที่ต้องการเป็นคนเข้าเมืองด้วย คุณอาจยังไม่รู้ว่าเราวีซ่าประเภทต่างๆ นอกเหนือวีซ่าของผู้ต้องการเป็นคนเข้าเมืองออกถึง ๓๒ ประเภท

มีข้อหนึ่งที่เราควรเป็นที่เข้าใจกันเสียก่อนเกี่ยวกับเรื่องการเข้าเมือง ซึ่งแม่แต่ชาวอเมริกันด้วยกันเองก็ยังไม่เข้าใจ นั่นคือ ในกฎหมายคนเข้าเมืองนั้น เมื่อคุณขอวีซ่า

ถือว่าคุณมีความตั้งใจที่จะเป็นคนเข้าเมืองอยู่ในสหรัฐอเมริกา จนกว่าคุณจะมีสัญชาติว่าคุณตั้งใจเป็นอย่างอื่น การพิสูจน์นั้นต้องทำโดยตัวของคุณเอง ผู้ขอวีซ่าไม่ใช่โดยทางกงสุลหรือโดยเจ้าหน้าที่ผู้สอบคำขอเข้าเมือง ทั้งคู่แล้ว มันอาจเหมือนกับการรถต่งขื่อหาก่อนว่ามีความผิดจนกว่าจะพิสูจน์ได้ว่าบริสุทธิ์ ความเชื่อเช่นนี้มันตั้งขึ้นมาจากข้อสมมุติฐานที่ถือว่า สหรัฐอเมริกานี้เป็นประเทศที่มีแรงดึงดูดสูง สมมุติฐานประการนี้มันได้ตั้งขึ้นมาจากความรู้สึกหลงตัว โอหัง หรืออะไรเหล่านั้นเลย เพียงแต่มันเป็นความจริงเช่นนั้นมาโดยตลอด สหรัฐอเมริกาได้เป็นเป้าหมายของคนชาติต่างๆ มาตลอดร้อยห้าสิบปีที่ผ่านมาจนถึงบัดนี้ และเราเพิ่งจะมีกฎหมายจำกัดคนเข้าเมืองเมื่อกลางศตวรรษที่ ๑๙ ในปัจจุบันนี้ การมีคนผ่านเข้าประเทศถึงปีหนึ่งกว่าสามล้านคน กลายเป็นปัญหาหนักสำหรับเรา สถานกงสุลของสหรัฐอเมริกา ที่ตั้งอยู่ในประเทศอื่น ๆ ต้องทำหน้าที่กรองก่อนที่จะปล่อยให้คนต่างชาติเขาไปได้ ในอีกแง่หนึ่งก็มาจากอีกเหตุผลหนึ่งที่ว่าชาวต่างชาติเขาไปอเมริกาแล้วมันไม่มีระบบบังคับแบ่งแยก หรือควบคุมคนต่างด้าวอย่างชัดเจนใดๆ เลย สังคมอเมริกันเป็นสังคมที่เสรีมาก คุณเพียงแต่รายงานตัวปีละครั้งเดียวก็พอ นี่ไม่เหมือนเมืองไทย คุณไม่ต้องวิ่งโร่ไปกองตรวจคนเข้าเมืองทุกสัปดาห์วันทุกเดือน หรือทุกหกเดือน แล้วแต่ประเภทวีซ่าที่คุณถือ



อยู่ ส่วนในสหรัฐฯ นั้น กว่าคุณจะค้นหาตัวคนต่างด้าว  
สักคนหนึ่งเจอคุณอาจต้องใช้เวลาถึงสองปี นกอบัญญา  
ของเรา

ตามที่ผมเล่ามานี้ คุณจะเห็นได้ว่า ปัญหาของคนต่าง  
ด้าวที่อยู่ในสหรัฐฯ อย่างไม่ถูกต้องนั้น มันใหญ่โตและมี  
ขอบเขตกว้างขวางเพียงใด ปัญหาของเมืองไทยเป็นเสมือน  
นำอกหยดหนึ่งทีเพิ่มเข้าไปในถังปัญหาที่ปรืออยู่แล้วของเรา  
ปัญหาคนเข้าเมืองของเรา ส่วนมากอยู่กันเกินกำหนด หรือ  
เข้าเมืองอย่างผิดกฎหมายและอยู่อย่างผิดกฎหมาย

จตุรัส: คนไทยมีประมาณเท่าไรที่กอบัญญาในสหรัฐฯ

แอนทิมพาส: ผมไม่มีตัวเลขที่แน่นอนอยู่ในมือตอนนี้ แต่  
ผมคาดว่าอยู่ในราว ๓ ถึง ๔ หมื่นคน

จตุรัส: เป็นพวกที่เข้าเมืองอย่างผิดกฎหมาย หรืออยู่อย่าง  
ผิดกฎหมาย

แอนทิมพาส: ทั้งสองอย่างละชะ จะตรวจสอบให้แน่ชัด  
ได้ยาก เพราะพวกหลบซ่อนตัวอยู่ไม่ยอมรายงานตัวต่อ  
ทางการ เราไม่รู้ว่ามีพวกนี้อยู่กันยังไง ทำอะไรกันบ้าง จน  
กว่าเขาจะไปทำผิดให้ทางการจับได้ขึ้นมา ถึงได้รู้กัน แล้ว  
เราก็ต้องเนรเทศเขาออกไปหรือแนะนำเขาว่า เขาควรออก  
จากสหรัฐฯ ไปเสีย สิ่งเหล่านี้ เราจะทำตามขั้นตอนของ  
กฎหมายโดยอำนาจทางศาล ไม่ใช่จับตัวมาแล้วส่งขึ้น  
เครื่องบินไปเลย เคยมีบางกรณีที่เขาต่อสู้ อุทธรณ์ ถูกก  
ักันอยู่ถึง ๑๒ ปี กว่าจะเนรเทศกันออกไปได้ เราไม่ใช่  
พวกเกสตาโป และก็ไม่ใช่เหมือนของประเทศไทยนี้ ที่เนรเทศ  
หากคุณอยู่เกิน โน้น คุณต้องเข้าไปนั่งอยู่ในตะรางก่อน

มีบางรายนะ ที่หลังจากถูกขับเนรเทศออกมาจาก  
สหรัฐฯ ครึ่งหนึ่งแล้วก็ยังมาทวนอีก มาขอวีซ่าใหม่เพื่อจะ  
ไปสหรัฐฯ อีก ผมสนใจกรณีอย่างนั้นมาก ผมจะถามเขาว่า  
“คุณเคยไปทำอะไรอยู่ในสหรัฐฯ” “ผมไปเรียนหนังสือ”  
“คุณกลับมาเมื่อไรละครับ” “เออ ผมกลับมาเมื่อนอนเมื่อน  
ครับ”

จตุรัส: มันมีตราประทับไว้ในพาสปอร์ตของเขาไม่ใช่หรือ

แอนทิมพาส: ร้อยทั้งร้อยก็จะบอกว่า ผมทำพาสปอร์ตเก่า  
ของผมหาย ผมขอใหม่อีกเล่มหนึ่ง คุณเสียแค่ ๕๐๐ บาท  
คุณก็ได้เล่มใหม่แล้ว และก็ไม่มีบันทึกประวัติอะไรด้วย  
ผมนั้นมีแฟ้มประวัติของคนที่เคยต้องความผิดเก็บไว้แล้ว  
ถ้าเขามาขอด้วยชื่อนามสกุลแท้จริงของเขา ผมก็ยอมจับได้

จตุรัส: คุณตรวจสอบคนขอวีซ่าอย่างละเอียดทุกคนเลยหรือ

แอนทิมพาส: โอ๊ะ! ไม่ถึงขนาดนั้นหรอกครับ มันเป็นเรื่อง  
ที่ต้องอาศัยประสบการณ์กันนิดหน่อย ต้องอาศัยความ  
คุ้นเคยกับลักษณะของสังคมที่ไปทำงานด้วยสักหน่อยก็ได้  
การ ผมอยู่ในญี่ปุ่นได้เพียงปีเดียว ผมจะชอบพูดได้เลยว่า  
คนไหนน่าสงสัย น่าตรวจสอบบ้าง และนั่น แม้ผมเพิ่งจะ

จตุรัส ๓๖



มาอยู่ได้สองอาทิตย์ ผมก็พอเดาแต่ละคนที่เดินเข้ามาขอ  
วีซ่าได้เลยว่า เขาจะบอกว่า เขาจะไปทำอะไรในสหรัฐฯ  
และเขาเป็นพวกประเภทไหน มันไม่ใช่เรื่องน่ามหัศจรรย์  
อะไรหรอกนะครับ มันเป็นเรื่องของประสบการณ์  
พวกที่มาขอวีซ่า ถูกกะเกณฑ์ใหม่เอกสารรับรองบาง  
อย่างแนบมาด้วยพร้อมคำขอวีซ่า และวิธีการหาเอกสาร  
รับรองเหล่านั้น มันก็มักน้อยเพียงสองสามวิธีเท่านั้น ตรง  
นี้แหละที่คุณจะรู้ว่าเขาเริ่มโกหกหมดตรงไหน ยังไง

ผมไม่แคร์มากนักหรอกกับคำที่คุณจะบอกว่า คุณขอ  
ไปแะสหรัฐฯ เพียงแค่สองอาทิตย์ คุณจะต้องมีหลักฐาน  
บางอย่างพิสูจน์ให้ผมดูด้วยว่า คุณจะกลับมาแน่ แล้วคุณ  
มีแผนหรือความพร้อมอย่างไรบ้างในการอยู่สหรัฐฯ สอง  
อาทิตย์ตามที่คุณอ้าง คุณต้องหาทางพิสูจน์ตัวเองจนผมไม่  
สามารถจะขัดขวางความต้องการของคุณได้ด้วยอำนาจตาม  
กฎหมายให้ผมไว้ ไม่ว่าในประการใด ๆ นั่นคือ คุณต้อง  
ไม่เป็นพวกศิลปินชญา คุณไม่ใช่อาชญากร คุณไม่ใช่คอม  
มิวนิสต์ สิ่งเหล่านี้ระบุไว้ในกฎหมายทั้งนั้นคุณต้องมีทำ  
ทางที่แสดงความตั้งใจอะไรบางอย่างอยู่บ้าง ไม่ใช่มอง  
แล้วเหมือนผู้ร้ายหรือพวกศีลธรรมเสื่อม หรืออะไรเทือกนั้น  
ถ้าเกิดคุณมีอะไรที่น่าสงสัยจนมากเป็นหน้าตาของเราที่จะ  
ต้องสอบสวน ต้องสอบถามให้ละเอียดชัดเจน ผมมีสิทธิ์  
จะตั้งคำถามอะไรกับคุณก็ได้ ถ้าหากคุณไม่ยอมตอบ ผมก็  
ไม่ยอมอนุญาตคุณเช่นกัน นี่เป็นกฎเกณฑ์ ไม่ใช่การท  
นายแอนทิมพาสนี่ก็อยากพูดขึ้นมาว่า “ข้าใหญ่โว้ย! ข้าจะ  
ไม่ยอมให้ใครไปก็ได้” แต่นั่นเป็นสิ่งที่กฎหมายพูดเอาไว้

จตุรัส: คุณเหมือนคุณกำลังพยายามจะบอกว่า สหรัฐอเมริกา  
พยายามอย่างที่สุดที่จะอนุญาตให้แค่คน ๆ เท่านั้นเข้าประ  
เทศได้ แต่ก็เป็นที่ยุติและแจ้งแก่ใจกันอยู่แล้วว่า นั่นมันไม่

จริง สหรัฐอเมริกาเต็มอกเต็มใจที่จะรับเอาคนพวกหนึ่ง  
หากมองจากสายตาของคนส่วนใหญ่ไม่ว่าที่ไหนในโลกแล้ว  
เขาก็เป็นอาชญากรสงคราม เป็นอาชญากรการเมือง และ  
เป็นอะไรต่ออะไรที่ชั่วร้ายต่างๆ เข้าไปอยู่เยอะแยะ

แอนทิมพาส: โอ! เราไม่ได้ตั้งใจที่จะรับเอาคนจำพวก  
นั้นเข้าไปเลยนะครับ นั่นเป็นความจำเป็นทางการเมือง  
ในรัฐธรรมนูญของเราที่ระบุเอาไว้ว่า ฝ่ายบริหารมี  
อำนาจสูงสุดในเรื่องนี้ เรื่องมันอาจขึ้นตรงไปถึงทำเนียบ  
ขาวได้โดยตรง ถ้ามันเป็นปัญหาทางการเมืองที่เกี่ยวข้อง  
กับนักการเมืองบางคน ที่อาจถูกปฏิเสธไม่ให้เข้าสหรัฐฯ  
ถ้าขอตามขั้นตอนปกติ ตัวอย่างเช่น คุณอาจรู้ว่าคุณ เขา  
คนนั้นเป็นสมาชิกของพรรคคอมมิวนิสต์ ซึ่งจะเข้าประ  
เทศสหรัฐอเมริกาไม่ได้ตามที่ระบุไว้ในกฎหมาย แต่มันก็  
ต้องมีกรณีพิเศษ คุณเข้าใจไหมล่ะว่า ทำไมคริสชอฟถึง  
เข้าสหรัฐฯ ได้

จตุรัส: ก็เขาเป็นผู้นำของรัฐบาลนี้ นี่น่าจะเป็กรณียกเว้น

แอนทิมพาส: ครับถูกต้อง เขากลายเป็นกรณียกเว้นเพราะ  
เขาเป็นผู้นำของรัฐบาล

จตุรัส: ถ้าเขาไม่ได้เป็นผู้นำสูงขนาดนั้นล่ะ

แอนทิมพาส: ถ้าฉันเธอ อย่างเช่น คุณเป็นชาวคิวบา  
อะไรสักคนหนึ่งนะ คุณอยากเข้าสหรัฐฯ คุณก็ต้องให้เหตุ  
ผลอย่างดีเลยว่า ทำไมถึงต้องการไปสหรัฐฯ และถ้ามัน  
เป็นเหตุผลทางการเมืองจากคุณ เรื่องก็คงต้องถูกเสนอ  
ไปเบื้องบน ให้เบื้องบนพิจารณาเองว่า มีประโยชน์  
พอที่จะให้คุณเข้าไปหรือไม่ และเราก็มักจะมีสมาชิกรัฐ  
สภาพยายามจะใช้อิทธิพลในกรณีเหล่านี้ทั้งสองด้านคือ  
ทั้งสนับสนุนและคัดค้าน แต่ในที่สุดมันจะเป็นอำนาจ  
ตัดสินใจของรัฐมนตรีต่างประเทศและคณะกรรมการบริ



หารเท่านั้น สิ่งเหล่านี้ระบุไว้อย่างชัดเจนแล้วในกฎหมาย  
คนเข้าเมือง แต่ก็มีบุคคลอีกบางจำพวกหนึ่งที่ไม่มีข้อยกเว้น  
ใดๆ จะเปิดช่องให้เข้าสหรัฐฯ ได้เลย เป็นต้นว่า พวกพ่อ  
ค้ายาเสพติด ต่อให้พื้นฐานจะเป็นเทวดา ก็จะเข้าไปไม่ได้  
เด็ดขาด

จตุรัส: คุณเคยเจอกรณีที่คุณต้องพยายามชักจูงให้คนบางคน  
เลิกละทิ้งไปสหรัฐฯ บางไหม คนที่คุณเกิดความรู้สึกว่าเขา  
ควรอยู่ในประเทศของเขาเองมากกว่า แต่เขาเองมีเหตุผล  
ส่วนตัวบางอย่างที่อยากไปอยู่ในสหรัฐฯ

แอนทิมพาส: ก็มี อย่างนักเรียนที่พูดภาษาอังกฤษยังไม่ได้  
เลยมาขอวีซ่า และก็ไม่ได้รู้ด้วยว่าเขาทำอะไรจริงๆ พวก  
นี้เพียงแต่อยากเห็นฮอลลีวูด อยากไปเที่ยวดิสนีย์แลนด์  
เขาฟังมาว่า ที่นั่นวิเศษนัก ทุกคนมีรถยนต์ ใส่เสื้อชุด  
ขาวหรรษา ถ้าเจออย่างนั้น ผมก็จะบอกว่า ผมไม่คิดว่าคุณ  
จะไปเรียนได้ ผมไม่คิดว่าความสามารถของคุณจะถึงขั้นไป  
เรียนที่นั่น แล้วคุณก็ไม่มีเงินพอเสียด้วย เรียนในสหรัฐฯ  
นี่มันต้องใช้เงินถึงบิลด์แสนบาทเชียวนะ ถ้าเกิดเจอเอา  
คนที่ไม่มีแผนการเรียนหนังสือ ผมก็จะบอกไปว่า “ไปที่  
ยชิสก่อนซิ เขามีคำปรึกษาด้านการศึกษาบริการอยู่ แล้ว  
ก็ยกกลับมาหาผม แต่อย่ากลับมาบอกร้องขอให้ผมอนุญาตให้  
คุณเข้าสหรัฐฯ ด้วยเหตุผลครอบจักรวาลนะ เพราะผมคง  
อนุญาตคุณไม่ได้”

จตุรัส: พวกข้าราชการไทยที่มาขอวีซ่าเพื่อไปอยู่ในสหรัฐฯ  
ในระยะหกเดือนหลังนั้นมากไหม

แอนทิมพาส: ผมไม่มีตัวเลขอยู่ในมือ แต่ไม่ค่อยมีนะ เอ๊ะ!  
คุณหมายถึงพวกไหน

จตุรัส: หมายถึงคนที่ตั้งใจจะไปตั้งรกรากที่นั่น

แอนทิมพาส: ผมไม่คิดว่ากรณีจากข้าราชการไทยจะเป็น  
ปัญหาสำหรับเรา มันเป็นปัญหาที่ขบขอบเขตอยู่ทั่วโลก ชาว  
โลกเดินทางไปมากันมากขึ้น และก็เป็ผลมาจากภาวะ  
ทางเศรษฐกิจของโลก ปัญหาทางเศรษฐกิจที่ไทยกำลัง  
เผชิญอยู่นั้น ในจาไมก้า เม็กซิโก หรือฝรั่งเศสก็เผชิญอยู่  
ด้วยเช่นกัน พวกที่อยากเข้าไปอยู่ในสหรัฐฯ จึงเป็นพวก  
ลึกลับทางเศรษฐกิจ และสหรัฐฯ ก็เป็นแม่เหล็กดึงดูด ที่  
คนต้องการเข้าหาเสมอมา เริ่มตั้งแต่เราส่งฮอลลีวูดเป็น  
สินค้าออกก็เท่ากับคุณเริ่มส่งแม่เหล็กออกไปสู่ทั่วโลกแล้ว

จตุรัส: พวกนักวิชาชีพไทยล่ะ เป็นอย่างไรบ้าง

แอนทิมพาส: มีไปกันมากขึ้น แต่ผมคิดว่า นั่นก็เป็นเรื่อง  
ของโอกาสนะ อย่างในฟิลิปปินส์นั้นเรามีปัญหาพวก  
บุคคลากรทางด้านแพทย์ พวกหมอละและพยาบาลที่ชอบออก  
ไปอยู่ในสหรัฐฯ เพราะในสหรัฐฯ ขาดแคลนพยาบาล  
มาก

จตุรัส : แผนงานต่างๆ ทั้งหมดที่คุณต้องการจะทำนั้น คุณ  
ต้องได้รับความเห็นชอบจากท่านไวท์เฮาส์และให้ความสนับสนุน  
ก่อนอื่น ไม่ใช่หรือ

แอนทิมพาส : ท่านพูดเห็นด้วยแล้วครับ ผมดีใจมากที่ท่าน  
เห็นชอบกับเรา และผมก็หวังอย่างมากว่ารัฐบาลไทยก็คง  
จะให้ความเห็นชอบเช่นกัน เพราะเป็นเรื่องที่รัฐบาลไทย  
ก็คงจะได้ประโยชน์ด้วยเช่นกัน คนชั้นนำของสังคมไทย  
ในวิชาชีพต่างๆ พวกกันหนีไปสหรัฐฯ ไม่ใช่เพราะกลัว  
คอมมิวนิสต์ หรือต้องการจะอพยพหนีหนีตลอดไป แต่ไปกอบ  
โกยเงินลงเงินถึงถิ่น แล้วกลับมาทำอะไรที่ดีกว่าก่อนไป  
ปัญหาหนักมียุโรป อเมริกาเป็นสังคมผสมเหมือน  
หม้อจับผ่าย ไม่ว่าคุณจะต้องการหรือไม่ก็ตาม เมื่อคุณเข้าไป  
อยู่ที่นั่นแล้ว คุณก็จะกลายเป็นอเมริกันไปโดยปริยาย  
ความเป็นอเมริกันจะครอบงำบงบตัวคุณ ลูกของคุณจะ  
กลายเป็นอเมริกัน ในสังคมของเรา เราไม่ชอบแบ่งแยก  
ครอบครัวยุโรปออกจากกัน เรารับผู้ลี้ภัยอินโดจีนมา ๑๒,๐๐๐  
คน และเราจะต้องรับมาอีก ๑๐๐,๐๐๐ คน ที่เป็นญาติกับพวก  
แรก นั่นเป็นสิ่งที่ในกฎหมายระบุไว้แล้ว เราต้องการ  
ให้ครอบครัวได้อยู่ด้วยกัน ไม่แยกจากกัน

ปัญหาของเราตอนนี้เป็นปัญหาของการให้ชาว  
สาร คนที่สมควรได้รังสีที่เข้ม เราเองก็มาอยู่ในประ  
เทศของเขาแล้ว เขาก็ยอมมีสิทธิที่จะเดินเข้ามาตามเราถึง  
วิธีที่เขาจะไปประเทศของเราบ้าง นั่นละ เป็นความรับผิดชอบ  
ของพวกเราที่จะต้องให้ข้อเท็จจริงแก่เขา ด้วยทุกวิถีทาง  
เท่าที่จะทำได้

เรายังมีปัญหาด้านบริการที่นอกด้วย คุณที่มาขอวีซ่า  
จะต้องเขาคิว และรอที่นั่งกว่าจะถึงคิวของตัวเอง ปัญหา  
แบบเดียวกันนี้ เรากำลังเจอทั้งในเดहरาน เมกซิโก และที่  
ประเทศอื่น ๆ บางแห่งนะ คนต้องตบกันตึงแต่ตีสาม  
เพื่อเตรียมไปเขาคิวเรือน มันเกือบจะเหลือเชือกกันเที่ยว  
แล้วก็ต้องมานั่งจ่อมอยู่ในห้องแอร์ที่นอนคนละ ๕-๖ ชั่วโมง  
เปล่าๆ ปล่อยให้เขาเป็นภาวะที่เหลอทนจริงๆ ผมต้อง  
การแก้ปัญหาเหล่านี้ให้ได้ ผมไม่อยากจะเห็นคนมานั่งแกว่ว  
รอกันอยู่เต็มห้อง ไม่อยากเห็นพวกนักเรียนต้องมาขึ้นตึก  
แต่หกโมงเช้าเพื่อรอเรียกสัมภาษณ์ และก็ไม่ได้ไปกิน  
ข้าวกลางวัน กลัวตึกก็ แยกจริงๆ ต้องเห็นสภาพเช่น  
นั้น ก็ต้องหงุดหงิดและรู้สึกกับเราไม่ดีมาก ๆ แต่เราก็จะ  
ทำใจได้ เราไม่สามารถให้การต้อนรับทุกคนที่มาเหมือน  
เป็นราชาแห่งสยาม ตอนแรกเราเริ่มใช้ระบบให้เวลานัด  
แล้วสุดท้ายก็ต้องมาในสภาพที่พร้อม ผมมีเจ้าหน้าที่คน  
เขามาเมืองเพื่ออยู่ในสหรัฐฯ เพียงคนเดียว และบหนงๆ เรา  
ต้องออกวีซ่าให้คนเขามาเมืองประเภทนี้ถึง ๔,๐๐๐ ราย คุณ

ลองคิดเฉลี่ยดูเอาเองก็แล้วกัน หลังจากหักวันหยุดต่างๆ  
ออกไปแล้วในชั่วโมงทำงานของเรา เราต้องเร่งรัดกันสัก  
แค่วันนี้ เพียงงานด้านเดียวเท่านั้นนะ

จตุรัส : แต่ละวันมีพวกนักเรียนมาติดต่อสักเท่าไร  
แอนทิมพาส : ประมาณ ๑๐ ราย และเรามีเจ้าหน้าที่คน  
เดียว แก่ไม่เคยได้ออกไปทานอาหารกลางวันเลย วัน  
เป็นวันแรกในสามอาทิตย์ที่แกได้ออกไปกินข้าวข้างนอก  
โดยที่ผมเข้าช่วยงานเขาตลอดวัน คุณจะเห็นใบหน้าคน  
ตรงหน้าต่างนั้นไม่มัวง

ฝ่ายคนที่มาติดต่อเองนั้น ก็ต้องรอแล้วรอเล่า คุณ  
กำลังจากสามล่อหน้าสถานกงสุลด้วยเหงื่อโทรมกาย  
ตรงเข้ามาหาที่เซฟชั่นนี้สัก เพื่อถามขั้นตอนช่องทางต่างๆ  
ที่เซฟชั่นนี้สักของเราที่ต้องทำงานหนักมากว่าไปแล้วงาน  
มันเกินกำลังของเธอ แต่เธอก็พยายามทำเพราะเกรงเสีย  
งั้นมันจะไปตั้งอยู่ตามหน้าหนังสือพิมพ์ เมื่อคุณเจอร์เซฟ  
ชันนี้สักต้องตอบคุณพร้อมๆ กับตอบคนอื่น ๆ อีกเยอะ  
แยะ คุณก็จะเริ่มหงุดหงิด แล้วพอคุณยื่นหน้าเข้าไปถาม  
เต็มย่นทางช่องทางต่างๆ ก็ไม่เวลาคอบคุณเต็มทนกับเขา  
อีก คุณก็คงเดดปล้ดๆ กว่าที่จะเข้าไปถึงตัวเจ้าหน้าที่  
จะรับเรื่องราวของคุณ คุณก็คงถึงขีดสุดพอดี พอคุณก้าว  
ออกไปจากที่นั่น คุณก็ตรงไปหาหนังสือพิมพ์ทันทีจริงๆ  
ระบายความอัดอันทที่คุณสะสมจากที่นั่นออกไป

สมมตินะครับว่า มีผู้มาติดต่อขอวีซ่าผ่านเข้าเมือง  
แบบไม่ได้ต้องการจะอยู่นาน สิ่งแรกเราก็จะประทับเครื่อง  
หมายในพาสปอร์ตก่อนว่า คุณคนนั้นมาขอวีซ่าประเภท  
ถ้าเขาไม่ได้รับการประทับเครื่องหมายในขั้นแรกน ก็หมายความว่า  
เขาถูกปฏิเสธไปตั้งแต่ขั้นนั้นแล้ว แต่เขาได้รับการ  
การประทับตราขนในพาสปอร์ตเขาก็ได้รับการแบบ  
บัตรที่จะเครื่องหมายไว้ และเจ้าของพาสปอร์ตก็จะได้รับ  
บัตรต่างหากอีกใบหนึ่ง และเจ้าหน้าที่ก็จะแจ้งว่าคุณมา  
ใหม่วันพรุ่งนี้นะครับ เวลาเท่านั้นเท่านั้นเพื่อสัมภาษณ์ พาส  
ปอร์ตของเขาจะถูกส่งขึ้นไปถึงเจ้าหน้าที่ฝ่ายสัมภาษณ์  
พร้อมๆ กัน เมื่อมาให้สอบสัมภาษณ์เสร็จ ก็นั่งรอสักพัก  
เราจะให้วีซ่าเลย หรือเราอาจบอกว่า คุณกลับมารับวีซ่า  
ตอนบ่าย ๒ โมงครึ่งนะ เพื่อมารับพาสปอร์ตคืน แต่หาก

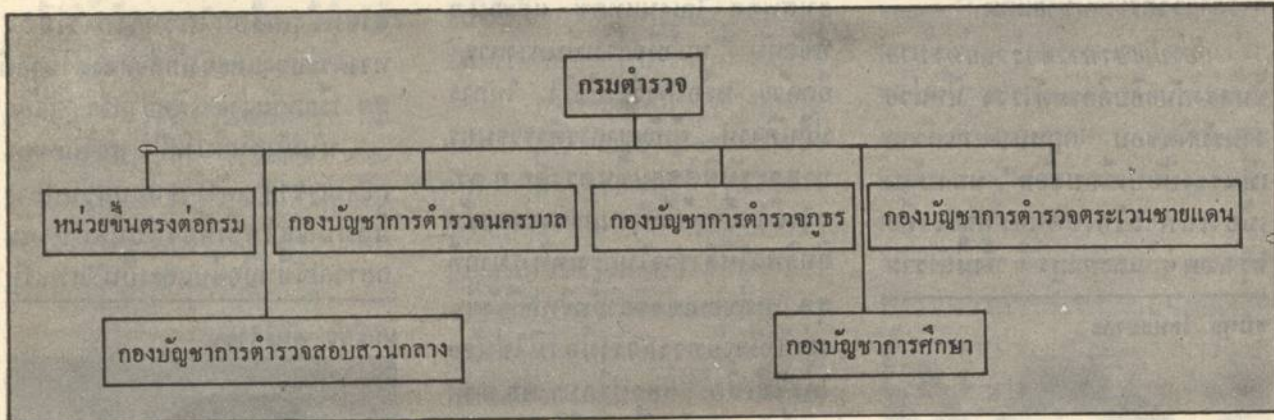
ก่อนจบผมอยากฝากไว้วันหนึ่งว่า อยากให้ชาวไทยเข้า  
ใจกันด้วยว่า เราไม่ได้มาอยู่ที่นั่นเพื่อถกกันหรือตัดโอกาส  
อะไร เราได้รับทราบถึงปัญหาข้อขัดข้องต่างๆ ที่ผ่านมาอย่าง  
ซ่งใจดีแล้ว ทั้งหมดที่ผมเล่าให้คุณฟังนั้นก็เป็นนโยบายจาก  
วอชิงตันโดยตรง เราเห็นค่าของความสัมพันธ์ที่ระหว่าง  
กันมาก และงานที่กันเป็นส่วนสำคัญอย่างหนึ่งของกา  
รสร้างความสัมพันธ์อันดี

บัดนี้ ถึงเวลาหวนกลับมาดูตัวเองแล้ว...

“เอ็ม” จะกล่าวเป็นเรื่องราวติดต่อกัน โดยจะขอเริ่มต้นที่ *กรมตำรวจ* ของเรา ซึ่งตั้งแต่อดีตราบจนถึงปัจจุบัน ได้ชื่อว่าเป็นหน่วยงานที่เกี่ยวพันกับฐานอำนาจและโครงสร้างทางการเมืองของไทยมากที่สุด รองไปจาก *กองทัพบก* อีกทั้งมีประวัติเกี่ยวข้องกับการปราบปรามทหารป่า และการปราบปรามจลาจลภายในเมืองตาม “โครงการต่อต้านการปฏิวัติ” (counter - insurgency) และโครงการ “สวัสดิภาพประชาชน” (public - safety) ของหน่วยงานจากสหรัฐฯ มากที่สุด



ที่ผ่านมาจนภายหลังเหตุการณ์ ๑๔ ตุลาคม อธิบดีกรมตำรวจ (อ.ตร.) ทรูรัฐบาลส่งมาคุม มัคมาจากทหารเป็นส่วนใหญ่ ดังนั้นแม่จะมีฐานะเป็นเพียง *กรม* แต่หน้าที่ (อำนาจ) และบทบาท (อิทธิพล) ของกรมตำรวจก็มีความเกี่ยวข้องกับโครงสร้างทางการเมืองของประเทศมากที่สุด เจ้าคนนายคนในสายตาของชาวบ้านธรรมดาสามัญ ชายหนุ่มที่แสนโก้ในสายตาของหญิงสาวบางคน มักจะมีคำพูดติดปากทั่วไปว่าหมายถึงข้าราชการประเภท ทหาร - ตำรวจ อีกทั้งผู้ใดคุมกรมตำรวจก็สามารถจะหาช่องทางเพิ่มอิทธิพล เกียรติภูมิ และอำนาจของตนให้มากยิ่งขึ้นได้



## มารู้จักกรมตำรวจไทยกันเถอะ!

เริ่มต้น “เอ็ม” ขอวาดภาพทั่วไปเกี่ยวกับ “การจัดองค์กร” และ “หน้าที่ขององค์กร” ที่ปรากฏเป็นหลักในราชการกรมตำรวจ เพื่อผู้อ่านจะเข้าใจสายการทำงาน และหน้าที่ซึ่งเกี่ยวข้องกับหน่วยราชการอื่นๆ ตามสมควร

กรมตำรวจไทยมีกำลังตำรวจกินเงินเดือนจากภาษีของประชาชนทั้งหมดประมาณ ๘๐,๐๐๐ คน และมีแนว

โน้มว่ากำลังจะเพิ่มขึ้นอีก ซึ่งเปรียบเทียบกับปี ๒๕๐๑ กรมตำรวจมีกำลังทั่วประเทศเพียง ๕๕,๐๐๐ คนเท่านั้น

ตามหลัก ทุกคนย่อมรู้ว่ากรมตำรวจมีผู้บังคับบัญชาสูงสุดคือ อธิบดีกรมตำรวจ ซึ่งทำงานรับผิดชอบโดยตรงต่อรัฐมนตรีกระทรวงมหาดไทย สาเหตุก็เพราะงบประมาณของกรมตำรวจที่ได้จากรัฐบาลต้องรับผ่านมาจากกระทรวงนี้ อด

โดยผ่านสถาบันซึ่งมีลักษณะการปฏิบัติงานเป็นเอกเทศ ดังนั้นเราจึงมักพบว่าผู้ที่ได้ตำแหน่ง อ.ตร. ถึงจะเป็นข้าราชการประจำ แต่ก็มีฐานะเด่นทางการเมืองเทียบได้กับตำแหน่งรัฐมนตรี นโยบายของหน่วยงานต่างๆ ในกรมตำรวจเลยมักขึ้นอยู่กับ อ.ตร. มากกว่าขึ้นอยู่กับกระทรวงมหาดไทย นอกจากนั้น อ.ตร. ยังมี นายพลตำรวจ ซึ่งเป็นผู้บัญชาการ



หน่วยงานของกรมตำรวจมาเป็นมือเป็นต้น เป็นหัวใจ ตามแต่จะจัดสรรปันส่วนอำนาจ และอิทธิพลแบ่งแยกกันออกไป

การแบ่งส่วนราชการกรมตำรวจตามพระราชกฤษฎีกาปี ๒๕๐๘ ได้จัดแบ่งส่วนราชการออกเป็น ๖ ส่วน กล่าวคือ ๑. หน่วยขึ้นตรงต่อกรมตำรวจ ๒. กองบัญชาการตำรวจนครบาล ๓. กองบัญชาการตำรวจภูธร ๔. กองบัญชาการตำรวจสอบสวนกลาง ๕. กองบัญชาการศึกษาศึกษา และ ๖. กองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน

หน่วยงานกรมตำรวจที่เกี่ยวข้องกับประชาชนและอำนาจทางการเมืองมากที่สุด ก็เห็นจะได้แก่กองบัญชาการตำรวจนครบาล กองบัญชาการตำรวจภูธร กองบัญชาการตำรวจสอบสวนกลาง และกองบัญชาการตำรวจตระเวนชายแดน

กองบัญชาการตำรวจนครบาล ขึ้นตรงกับอธิบดีกรมตำรวจ มีหน่วยงานรับผิดชอบ "กฎหมายและความเป็นระเบียบเรียบร้อย" ของบ้านเมืองเฉพาะในเขตนครหลวง คือ กรุงเทพฯ และธนบุรี ทั้งยังรวม

ชุมพล โลหะชาละ



ศรีสุข มหินทรเทพ

ไปถึง "หน้าท่อย่างไม่เป็นทางการ" ของเจ้าหน้าที่บางคน เช่นทำธุรกิจขนาดย่อม ลักลอบขนของเถื่อน ค้ายาเสพติด โกงเงินแท็กซี่ และอื่นๆ ที่ขัดกับ "หน้าท่อย่างเป็นทางการ" อีกด้วย หรือใครว่าไม่จริง ในการปฏิบัติงาน ผู้บัญชาการตำรวจนครบาลจะรับผิดชอบขึ้นตรงต่อ อ.ตร. และถึงแม้หน้าที่ทางนครบาลจะสร้างอิทธิพลให้ตำรวจในกรุงเทพฯ มากที่สุด แต่ขอบเขตของอิทธิพลก็ยังขึ้นอยู่กับปัจจัยทางการเมืองมิใช่น้อย ใครไม่เชื่อ ลองปรึกษา พล.ต.ท. มนต์ชัย พันธุ์คงชน หรือ พล.ต.ท. ชุมพล โลหะชาละ ดูกี่ได้ ท่านคงขมๆ อย่างเอียงอ้ายก่อนจะตอบทีเดียว

กองบัญชาการตำรวจภูธร ทั่วประเทศสี่เขต การปฏิบัติทั้งหมด ๘ เขต ซึ่งเรียกว่ากองบังคับการตำรวจภูธรเขต ๑-๘ อำนาจและอิทธิพลจะแบ่งกันไปตามขนาดพื้นที่ และความต้องการของปัญหา เช่นอยู่ในเขตที่ต้องสู้กับทหารป่า หรืออยู่ในเขตการค้าของเถื่อนได้ง่าย การปฏิบัติงานขึ้นอยู่กับสถานะ ของผู้บัญชาการกับความเกี่ยวข้องกับหน่วยราชการอื่น

ในท้องถิ่นนั้นๆ ตัวอย่างเช่น ถ้าผู้กำกับตำรวจเป็นคนซอสดัยไปตกอยู่ในจังหวัดที่มีเจ้าเมืองขี้โกง หนทางก้าวหน้าหรือการทำงานใหม่ประสิทธิภาพก็ย่อมมีน้อย เมื่อไม่นานมานี้หน้าที่ผู้ปฏิบัติงานของตำรวจภูธรมีฐานะกึ่งทหารมากขึ้นในเขตที่มีการปฏิบัติงานของทหารป่า และเริ่มมีโครงการที่ได้รับความช่วยเหลือจากหน่วยงานไอพีเอส (Office of Public Safety) ของสหรัฐฯ เช่นเดียวกับทางตำรวจตระเวนชายแดนมากขึ้น โดยถือเป็น "หน่วยปฏิบัติการพิเศษเคลื่อนที่เร็ว"

กองบัญชาการตำรวจสอบสวนกลาง เป็นหน่วยที่แยกต่างหาก ทำหน้าที่เรียกกันง่าย ๆ ก็คือเป็นกำลัง "ตำรวจการเมือง" ให้รัฐบาล โดยขึ้นตรงต่ออธิบดีกรมตำรวจ หน่วยงานข่าวกรองที่ทำให้นักศึกษาระดับประชาชนซึ่งเคลื่อนไหวทางการเมืองหวาดระแวงและจงเกลียดจงชังมากที่สุด เรียกกันง่าย ๆ ติดยปากว่า "เฮ้ย! ... นันมันสันติบาล" สถานะของกองบัญชาการตำรวจสอบสวนกลางมีลักษณะใกล้เคียงกับมิดดิลคอม กล่าวคือเป็นมอดิตนและเป็น "แพะรับ

มนต์ชัย พันธุ์คงชน







## จิตวิทยา



### มือ: ปฏิกริยาของความแค้นเคือง

นับตั้งแต่ ๑๔ ตุลาคม ๒๕๑๖ เป็นต้นมา เราได้ยินคำใหม่คำหนึ่งบ่อยๆ คำนั้นคือ *มือ* หรือ *Mob* ซึ่งกำลังกลายเป็นศัพท์ที่รู้จักกันแพร่หลายจนเกือบจะกลายเป็นถ้อยคำสามัญ ทุกครั้งที่มีการชุมนุมเรียกร้องเดินขบวนของศูนย์ฯ หรือกลุ่มต่างๆ จะได้ยินคนพูดถึงมือทุกทีไป

เปรียบว่าเราเอาไม้ถ่อแทงเข้าไปในมูลดินของรังมด มันก็จะแตกฮือพากันตรูตรงเข้าช่วยกันกัดต่อย ปลายไม้อย่างล้มตาย กิริยาเช่นนั้นเราอาจเรียกว่าได้เกิดมือขึ้นแล้ว แต่เป็นมือของมด ถ้าพฤติกรรมเช่นนั้นเกิดขึ้นในฝูงคน ซึ่งพร้อมเพรียงเป็นน่านหนึ่งใจเดียวกันเข้าฟัน

ฟาดทำลายสรรพสิ่งที่ขวางหน้า เพื่อตอบสนองอารมณ์ที่คงแค้น ปรากฏการณ์อันนั้นคือมือที่กำลังจะพูดถึงต่อไป

สืบกว่าที่ผ่านมา ขณะที่บ้านเมืองเราถูกรอบงำด้วยอำนาจเผด็จการ และดูเหมือนสงบเรียบร้อยอยู่นั่น เราได้ข่าวการเคลื่อนไหวของนักศึกษาประชาชนจากประเทศเพื่อนบ้านอย่างอินโดนีเซียและเวียดนาม ในรูปของฝูงชนอยู่เนืองๆ

เมื่อเกิดการต่อสู้เรียกร้องความชอบธรรมในลักษณะของฝูงชนขึ้นคราวใด คนส่วนหนึ่งจะเห็นเป็นปรากฏการณ์ธรรมดา ผู้บริหารบ้านเมืองที่ฉลาดย่อมหาสาเหตุวิเคราะห์ด้วยจิตใจที่กว้างขวาง แต่ยังมีคนอีก

กลุ่มหนึ่งกลับเห็นว่าน่ากลัว ผู้บริหารที่โหดเขลาที่มีก้าหาทางปราบปรามทำลายด้วยกลวิธีต่างๆ เช่น *แผนมือ* *กินมือ* เป็นต้น ซึ่งไม่มีอะไรจะดีไปกว่าก่อให้เกิดการแตกแยกปั่นป่วนขึ้นในหมู่ประชาชน

มือเป็นปรากฏการณ์ที่ตามมาแต่โบราณ ลองพิจารณาถ้อยหลังลึกลงไปในประวัติศาสตร์ มือก็เคยมีปรากฏมาช้านานแล้ว

สมเด็จพระนเรศวรก่อนทรงทำยุทธหัตถีทรงปลุกมือชนในหมู่ทหารด้วยการ โนมนำความรู้สึกโดยทรงหลั่งน้ำเหนือปฐพีประกาศความเป็นไทไม่ขึ้นกับพม่าต่อไป และทำพิธีตัดไม้ข่มนามก่อนทำสงคราม

พระเพทราชาก่อนจับเจ้าพระยาวิชาเขนทร์สำเร็จโทษและจับไล่ทหารฝรั่งเศสออกไปในช่วงที่สมเด็จพระนารายณ์ใกล้สวรรคต ก็สร้างมือชนในหมู่คนไทยได้ระดับหนึ่งตกเขาสหรือ "ตักพระเจ้าเหา" เพื่อขับ

ไล่ทหารฝรั่งเศสและขุนนางทรยศ  
บางคน

การยกสมักรพรคพวกเข้าด  
ขยลังบางกันระหว่างหมู่บ้านหนึ่งกับ  
อีกหมู่บ้านหนึ่งในชนบทสมัยก่อน  
เพราะเหตุบาดเจ็บใจเรื่องผู้หญิงใน  
หมู่บ้านตนถูกคนอีกหมู่บ้านหนึ่งดู  
คร่าไป หรือด้วยเรื่องของการลบ  
เหลี่ยมลบศักศรกรรมเรื่องของมือบ  
เข้าเกยวของเช่นเดียวกัน

มือบปรากฏเรื่อยมาเป็นระยะๆ  
ตั้งแต่การศึกษา ไม่น้อยกว่าครึ่งหมื่น  
เดินขบวนเรียกร้องดินแดนคืนจาก  
ฝรั่งเศสเมื่อ พ.ศ. ๒๔๘๓ จนถึงการ  
เดินขบวนบุกพังประตูทำเนียบประ  
ທ່ງการเลือกตั้งสกปรก พ.ศ. ๒๕๐๑  
จนทำให้เกิดอศวินมาขาวอย่างจอม  
พลสฤษดิ์ ณะรัชตชนมา และเหตุ  
การณ์ครั้งสำคัญที่เราขังจำกัน ได้ดึก  
คือ เหตุการณ์ ๑๔ ตุลาคม

มือบได้ทำให้ตึกกตป. กองบัญชา  
ราชการตำรวจนครบาล ตึกกองสลาก  
เป็นเถาด่านไปในไม่ช้า ทงนของไม  
นับบ้อมขานตำรวจอีกหลายบ้อม และ  
ตึกกรมประชาสัมพันธ์ก็เกือบจะไป  
ไม่รอด

ปรากฏการณ์ที่มลักษณะเกยว  
ของกับมือบ ฝรั่งเศสเรียกว่า “พลังแห่ง  
มวลชน” หรือ mass violence ซึ่ง  
มีไม่น้อยกว่า ๑๓ ชนิด ที่สมควรจะ  
กล่าวในที่นี้ มี ๓ ชนิดด้วยกัน คือ  
ฝูงชน ผู้ก่อความวุ่นวาย และ กลุ่ม  
โจร ล้วนแต่มีสายสัมพันธ์กับ มือบ  
ทั้งสิ้น ต่างกันก็ตรงที่ระดับความรุนแรง  
และจุดมุ่งหมายในอาการที่แสดง

เมื่อผู้คนมาชุมนุมกันเป็นจำนวน  
มาก คนเหล่านั้นมีความรู้สึก อารมณ์  
และกิริยาอาการสอดคล้องต้องกัน  
เป็นอันหนึ่งอันเดียว ดร. กุสตาฟฟ์  
เลอบอง นักจิตวิทยาคนสำคัญเรียก  
ว่า มีเอกรูปทางใจ (คือคนต่างอาชีพ  
ต่างอุปนิสัย ต่างระดับสติปัญญา

รวมกันแล้วมีความรู้สึกเป็นเจ้าของ  
ร่วมกัน) กลุ่มคนเหล่านั้นเราเรียกว่า  
ฝูงชน (crowd) ลักษณะการจตุลกล  
เสอชาวบ้านมีลักษณะคล้ายแนวคิด  
ของเลอบอง การรวมฝูงชนนั้นมี  
ลักษณะการรวมเป็นการชั่วคราว แต่  
ลลเสอชาวบ้านต้องการรวมเป็นการ  
ถาวรหรือนานกว่า ซึ่งบรรดาลลเสอ  
ชาวบ้านทั้งหลายจะมีเอกภาพทางใจ  
เหนียวแน่นแก่ไหนหน เวลาจะบอก  
ได้

ฝูงชนเกิดขึ้นเองมาแต่ลลกลคข  
เรียกร่องความเท่าเทียมและเป็นธรรม  
ในสังคม กิริยาและอารมณ์จึงมีความ  
เข้มข้นสูงกว่าธรรมดา แต่ยังคงควบคุม  
ได้

ถ้าข้อเรียกร้องของฝูงชนไม่ได้  
รับการตอบสนอง ถูกละเลยเพิกเฉย  
ซ้ำยังลลข่มขู่กับปราบปราม อารมณ์  
ของฝูงชนจะลลขตัวสูงขึ้นอย่างรวดเร็ว  
จนถึงขั้นขาดสติ เหตุผล และ  
“ระเบิด” ไปสู่การทุบเผาทำลายล้าง  
ระบายความคั่งแค้นออกไป ถึงจุดนี้  
ถอว่า “ฝูงชน” ได้เปลี่ยนไปเป็น  
“มือบ” แล้ว

สำหรับกรณีฝูงชนก่อตัวขึ้น  
มีจุดประสงค์เพียงให้เกิดการปั่นป่วน  
หรือเพื่อใฝ่หาผลกำไรทางการเมือง  
เฉพาะตนหรือกลุ่มตน หาใช่เพื่อ  
ความเป็นธรรมแก่ส่วนรวมไม่ เรา  
เรียกฝูงชนนี้ว่า ผู้ก่อความวุ่นวาย  
และถากลุ่มชนนถอโอกาสเขาหา  
หนทำลยพร้อมทั้งลลขงทรัพย์สินสม  
บัติของผู้อื่นไปเป็นของตน แม้จะ  
เป็นกลองถ่ารูปปลุกกลองหน่ง หรือ  
ลลขกัฟาสักโบหน่ง ท่านว่าไม่ใช่  
มือบ แต่เป็น กลุ่มโจร ดีๆนั่นเอง

พฤติกรรมของคนเรานนขนอยู่  
กับเงื่อนไข ๒ ประการ คือเงื่อนไข  
ภายในตัวคนกับเงื่อนไขจากสิ่งแวด  
ล้อมภายนอก เงื่อนไขทั้งสองอย่างมี  
ปฏิภิกิริยากระทบกัน เกิดพฤติกรรม  
แสดงออกให้ปรากฏที่เรียกว่า ทฤษฎี  
เอส-อาร์ หรือ ทฤษฎีสั่งเร้า-กับการ  
ตอบโต้

พฤติกรรมของ “มือบ” ก็อยู่ใน  
แฉวน เพียงแต่ขยักและซับซ้อน  
กว่าเท่านั้น นั่นคือแต่ละคนในฝูงชน  
ซึ่งมีอารมณ์และความรู้สึกเช่นเดียว





กัน รู้สึกว่าถูกเอาเปรียบหมั่นแกลน และคับข้องใจต่าง ๆ ดังกรณีปัญหา เรื่องผิวในอเมริกา การถูกละเลย ทอดทิ้งในหมกกรรมกรชาวนา หรือ การถูกลบหลวมลบลคมของเจ้าพ่อเจ้า ฉันทน์ ซึ่งแต่ละกรณีทุกคนได้פקเอา ความตาตอยเคืองแค้นไว้วายในหรือ เป็น inside dope ที่พร้อมจะระเบิด ออกไปอยู่แล้วถ้าถูกกระตุ้นจากสิ่ง เร้าภายนอกเพียงเล็กน้อย

สำหรับสิ่งเร้าภายนอกก็มีหลาย อย่าง ที่สำคัญมี ๒ อย่าง คือ ผู้นำ หรือลีดเดอร์ และการปล่อยข่าวลือ (rumor) สองสิ่งนี้เป็นตัวคอยสะกิด ให้ฝูงชนเกิดความรู้สึกกรุ่นแรงขึ้น ทาง โดยทางตรงและทางอ้อม ผู้นำอาจได้ แก่คนในก๊วนนั้นเอง หรืออาจได้มา จากผู้มชอบเสียงในย่านนั้น นักวิชาการ เจ้าพ่อ หรือแม่แต่นักพูดบิด เบือนความจริงที่เรียกว่า เดอมาโกอก (demagogue) ทั้งหลายก็ได้ ซึ่ง พวกคนอาจเป็นตัวปล่อยข่าวลือกระตุ้นฝูงชนใหม่อารมณ์แรงขึ้น ตาม ปกติข่าวลือจะไม่ปรากฏแหล่งที่มา จตุรัส ๔๔

อยู่แล้ว เช่นลือว่ารัฐบาลสั่งให้ตำรวจ เข้ากวาดล้างเช่นฆ่าฝูงชน ลองหลับ ตานักถึงเหตุการณ์ ๑๔ ตุลาคม ๒๕๑๖ คูเล็ค มีข่าวลือมากมายหลายกระแส จากหลายฝ่าย ทั้งฝ่ายฝูงชนและฝ่าย ต้องการทำลาย หรือแม่เหตุการณ์ ๒๑ สิงหาคมเมื่อเร็ว ๆ นี้ก็เหมือนกัน ตามปกติ ผู้ต้องการสลายฝูง ชนมักเพิ่งเล็งไปที่ผู้นำแต่อย่างเดียว เช่นเปิดฉากคำทอต่อว่า หรือไม่ก็ใช้ ไม้แข็งลงชนสังเอบกันทีเดียว ซึ่ง เป็นการทำให้ผิดพลาดเพราะจะได้ผล เพียงชั่วคราว สมาชิกในฝูงชนอื่นๆ จะหลบลงเล่นใต้ดินหมด หรือไม่ก็ กระตุ้นให้รุนแรงหนักขึ้นเพราะใน บางที่ไม่มีใครนำใครในฝูงชน ด้วย มีความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันหมด ถ้าจะเกิดก็ต้องเอบกันเป็นหมนเป็น แสนจะไหวหรือ กระนั้นก็ยังมผู้พชยา ยามกระทำกรในรูป "มีอบกินมีอบ" หรือปล่อย "แก๊งกวนเมอง" อาละ วาด ซึ่งเป็นอันตรายต่อประเทศอย่าง มหาศาล

นักจิตวิทยาได้สังเกตพฤติกรรม

ของฝูงชนตรงจุดที่จะเปลี่ยนสภาพ กลายเป็นมีอบไว้ ๒ ระยะด้วยกัน ระยะแรกเป็นระยะเตรียมการ กล่าว คือสภาพร่างกายและจิตใจของทุกคน อยู่ในสภาพตึงเต็มที่ (tension) แต่สงบ เหมือนนาที่เออจะลนชอบเขอน เหมือนน้ำแข็งที่คอยสัญญาจะออก จากช่องว่าง ต่อจากนั้นจะถึงระยะ ของการระบายความคั่งแค้นออกมา เมอความคั่งแค้นระบายออกแล้วก็จะ ถึงระยะสะใจและเหนื่อยอ่อนในที่สุด

การสลายมีอบนั้นทำได้ยากยิ่ง การหยุดคน ๆ เดียวที่กำลังฟังจัด (turmoil) นั้นยากอยู่แล้ว การสลาย มีอบยิ่งยากกว่ามากมายหลายร้อยเท่า ใครที่พยายามใช้แผน "มีอบกินมีอบ" ต้องถือว่าผู้นั้นมีความประสงคร้าย แน่นอน ตามปกติมักหาทางสลาย ฝูงชนเสียก่อนซึ่งพอมทางทำได้ แต่ การบอังกั้นไม่ได้เกิดไว้ก่อนเป็นดห ที่สุด นั่นคืออย่าปลุกความคับแค้นไว้ ในใจประชาชนและทำทายกำลังประ ชาชนเป็นอันขาด

กิติกร

# ข่าวคราวจาก สุตะ

แยกจากจอมทองขึ้นไปทางน้ำตกแม่กลาง ผ่านน้ำตกแม่กลางขึ้นไปทางเหนือออกเขาค้อ นั่นคือปากทางที่จะสิ้นสุดคดคอยอินทนนท์ นานมากแล้วที่อินทนนท์ยังมีความลับสำหรับคนแปลกหน้า ก่อนหน้านั้นอินทนนท์ก็เหมือนกับป่าเสียดข้างอื่นๆ ทนานวันนานคนจึงจะมีคนแปลกหน้าเข้าไปเยี่ยมเยือนสักครั้ง

ชีวิตบนอินทนนท์จึงเป็นชีวิตที่เงียบสงบ จะมีใครสักคนคนกันที่รู้ว่ามีขบวนคดคอยที่สูงที่สุดในประเทศนั้นมีชีวิตมากมายอาศัยอยู่กันอย่างเงียบสงบ อยู่กันอย่างมีกันอยู่ อยู่กันอย่างเรียบง่าย อย่างไม่ค่อยจะได้รู้เรื่องราวของโลกภายนอกสักเท่าใด

สุตะ เป็นกะเหรี่ยง สุตะเกิดที่ผาหมอนแห่งขุนกลางอินทนนท์ และก็ได้เติบโตขึ้นท่ามกลางทะเลภูเขา

มีคนชนอินทนนท์มากขึ้น สุตะจึงได้ลงมาเมืองล่าง สุตะข้ามภูเขาไปออกฟาก ไปเรียนรู้หนังสือกับบาทหลวงชาวฝรั่ง ที่มาตั้งโรงเรียนเผยแพร่ศาสนาณากายของท่านตั้งแต่เนิ่นมาแล้ว นานมากกว่าที่ทางการจะเข้ามาถึงแถบดินแดนเสียด

สุตะจึงได้รู้หนังสือไทยบ้าง แม้จะรู้เพียงน้อย แต่ดูเหมือนว่าสุตะจะเป็นเด็กกะเหรี่ยงเพียงคนเดียวที่พอจะรู้และพูดหนังสือไทยได้บ้างในหมู่บ้านผาหมอนตรงกลางเทือกขุน

เขาอินทนนท์อันตระหง่าน แล้วโรงเรียนแห่งบ้านขุนกลางก็เกิดขึ้น เกิดขึ้นอย่างเงียบๆ ท่ามกลางความไม่ใส่ใจของทางการบ้านเมือง มีเด็กหนุ่มบางคนอาสาสมัครมาสอนหนังสือให้พี่น้องชาวกะเหรี่ยงชน และสุตะก็ได้สมัครเป็นครูช่วยสอน เขาให้เงินเดือนสุตะบ้างเหมือนกัน

ทุกหลังจึงมีผู้คน เด็กหนุ่มสาวขึ้นมาสู้ออดคอยแห่งอินทนนท์เพิ่มขึ้น บางทีมาเป็นคณะ บางทีมาคนเดียวเป็นกลุ่มเล็กๆ บางทีเป็นเพื่อนครูหนุ่มที่มาสอนหนังสือเด็กกะเหรี่ยงอยู่ที่ขุนกลาง และสุตะก็ได้เรียนรู้สิ่งแปลกใหม่ต่างๆ จากครูหนุ่มและเพื่อนพ้องของเขาเหล่านั้นเอง

แล้วครูหนุ่มคนที่สุตะช่วยสอนอยู่นั้นก็ต้องลงจากเขาไป มันเกิดขึ้นและเป็นไปอย่างง่ายดาย ไม่ทันที่สุตะและพี่น้องชาวกะเหรี่ยงแห่งอินทนนท์จะคิดกันได้อัน ทางการส่งครูของทางการเข้ามาสอนแทน โรงเรียนจึงต้องเปลี่ยนรูปแบบการสอน สุตะช่วยเขาอยู่ได้พักหนึ่งก็เลิกสอน เพราะรู้สึกไม่พอใจครูใหญ่ที่นำเอาระบบใหม่ๆ มาแทน

สุตะมีกลังมาเมืองบ่อขุ่น มาหาครูคนเก่าและก็ได้คุยกัน สุตะบอกว่าคนกะเหรี่ยงที่ขุนกลางถูกเอาเปรียบมากจน ถูกหลอกมากจน ทิ้งจากทางราชการ และพ่อค้ายาหน้าทรมเข้าไปกันขวยเขย

“อีกสองเดือนเขาจะสร้างถนนขึ้นคดคอย คนพังกันเป็นแถบๆ บางทีผมว่าจะสมัครเป็นคนงาน” สุตะเอ่ยคำพูดภาษาไทยที่ไม่ค่อยชัดให้ฟัง

“ที่บนคดคอยตั้งแต่เลิกปลูกฝิ่นกันนั้น แต้ลง บางทีพวกเราอาจจะกลัวกันไปจนเกินเหตุก็ได้ เขาว่าเขาจะเอาพันธุ์กาแฟไปให้ปลูกแทนก็ไม่เห็น



เอาไปสักที ทางการกึ่งงแหละ...”  
เขายาควยสหนาชน ๆ ออก เมื่อพูดถึง  
ความเป็นไปของพี่น้องร่วมเผ่า

“ตั้งแต่ครูลงมาแล้วอะไร ๆ มัน  
ก็เปลี่ยนไปเยอะ ครูก็นึกว่าช่วงที่ครู  
ชนไปนั้น พวกกะเหรี่ยงเราเริ่ม  
เปลี่ยนไปเยอะ เริ่มนั่งกางเกงขา  
ยาว เลิกใส่เสื้อทอ ใส่แว่น... นึก  
ผู้ชายนะครับ ผู้หญิงนี่คอยขังขั้ว  
หน้อยขังกรักษาประเพณีกันเอาไว้  
ได้เป็นส่วนมาก แต่ผมว่าถนัดคนไป  
ไม่นานทุกอย่างมันก็เปลี่ยนจนหมด”  
เขากล่าวยาวอีก

ยังรำลึกได้ถึงคืนวันอันเงียบ  
สงบที่เคยได้อยู่กับสุจะ บนดอย  
สูงแห่งนั้น ตกถักกันเขาจะร้องเพลง  
กะเหรี่ยงอันแสนไพเราะให้เราฟัง  
เสมอ ไม่ว่าจะบนเพลง “กว่าทอ  
ซาไป” หรือเพลง “กว่าเหม่เต แล  
ตาเดอเจา” หรือเพลง “หญิงสาว  
สร้างคอกหมู” อะไรเหล่านั้น เสียง  
สุจะ จะพรูไหว ดวงตานันมีแว  
ภาคภูมิใจวัฒนธรรมที่ใครส่งสมมาดัง  
แต่สมัยปู่ย่าเหล่านั้นอย่างดังที่สุด

แล้วคืนนั้นก็ผ่านไป ชาวคราว  
ที่ได้รับรู้ก็เพียงว่าถนัดคนสายที่จะ  
สร้างชนไปเพื่อตั้งฐานเรดาร์ของ  
อเมริกาจุดหน้าทอดสุดคยขาวชนทุก  
ที่ พร้อม ๆ กับที่เรื่องราวก็กลายเป็น  
ขปากหนังสือพิมพ์มาถกกัน การคิด  
คำนวณการสร้างถนัดคนสายนี้ดูเหมือนจะ  
ระบดไปทั่วประเทศเมืองไทย ไต่  
ยีนได้ทั้งหมดว่า แม้ชาวกะเหรี่ยงที่  
ผาหมอน แห่งดอยขุนกลางอินทนนท์  
เองก็คิดคำนวณการสร้างถนัดคนสายนี้  
และว่ากันว่าคนที่นี่าคัดค้านก็คือสุจะ  
ครูช่วยสอนชาวกะเหรี่ยงนั่นเอง

และชาวคราวของสุจะก็เงียบ  
หายไป ทุกสิ่งทุกอย่างดูเหมือนว่าจะ  
เลือนหายไปทั้งหมด เงียบหายไป

เหมือนกับดวงจันทร์ในคืนเพ็ญ/วง  
สมเด็จ เลือนหายเข้าสู่หมอกแห่ง  
ความหนาวเย็นอย่างไรก็อย่างนั้น  
นานเหลือเกิน จึงได้รับข่าวคราวจาก  
สุจะออกครั้ง ๆ ว่าเป็นชาวคราวที่ไม่ได้  
รับฟังจากปากของสุจะเอง แต่คนที่  
ชนไปบนนั้นลงมาเล่าสู่กันฟัง

“สุจะมันเป็นคนงานสร้างถนัด  
ของบริษัทนั้นแหละ เขาให้มันคุม  
พวกคนงานกะเหรี่ยง พวกคนมัน  
จ้างกะเหรี่ยงเป็นกรรมกร เพราะ  
แรงงานมันถูก เด็กหนุ่มแฉฉา  
หมอนก็ไปกรรมกรกันไปเกือบหมด  
ยังถนัดสร้างยาวมากขั้นเท่าใด พวก  
เด็กหนุ่มนั้นก็ลงมาข้างล่างได้ง่าย  
ชน...” คนเล่าหยุดถอนหายใจ  
แล้วก็เล่าต่อ “ถ้าไปที่จอมทองนั้น  
จะเห็นว่าพวกกะเหรี่ยงเดินกันให้  
เห็นเกลื่อนตามากชน ส่วนหนึ่งลง  
มาจากอินทนนท์นั่นแหละ”

“ภาพของอินทนนท์ทุกอย่าง  
เปลี่ยนไปแล้ว ที่ไม่เปลี่ยนก็เห็นจะ  
มีเพียงภูเขาหัวล้านอยู่เช่นเดิมเท่านั้น  
ถนัดคนเราจะไม่เห็นร่องรอยของดง  
ดอกฝิ่น ไม่เห็นร่องรอยของทุ่งทาน  
ตะวันบ้างที่บานโพลนพร้อม ๆ กันทั้ง  
ภูเขาออกแล้ว พอสร้างถนัด ทางนำ  
มันก็เปลี่ยน อะไรมันจึงเปลี่ยนไป  
หมด แม้แต่วิถีชีวิตของพี่น้อง  
กะเหรี่ยงที่นั่นก็พลอยเปลี่ยนไปอย่าง  
พลิกหน้าพลิกหลังไปด้วย... ริมทาง  
ที่เขาสร้างชนไปนั้น ไม่มีแล้วแม้แต่  
เสียงร้องของนกป่า หรือจะไม่ได้  
เห็นแม้แต่กล้วยสีม่วงอ่อน ๆ ของดอก  
มอ้ออะ ที่เคยชนกันเกลื่อนแต่ก่อน  
นี่ ฝิ่นมันกลบไปหมด ถ้าใครเคยชน  
อินทนนท์มาแล้วแต่เมื่อครั้งยังไม่  
มีถนัด ก็อย่าได้ชนไปอีกเลย เก็บ  
เอาความรู้สึกเก่า ๆ นั้น ไว้เป็นความ  
หลังที่สวงามสดชื่นดีกว่า...” ใคร  
คนที่เอามาเล่านี้พูดถึงอินทนนท์

ด้วยความเจ็บช้ำ จนลมหายใจ สุจะ  
ที่เขาเพิ่งเล่าค้างอยู่

“เรื่องสุจะ ก็เป็นเรื่องของความ  
เป็นไปธรรมดา พวกนายช่างที่ไป  
สร้างทางนั้นเขาไปจากเมือง ก็คิดว่า  
กะเหรี่ยงนั้นเป็นคนป่าคนดง ก็โกง  
แรงงานเขาให้ ทนพวกเขาก็ประท้วง  
กัน ก็สุจะนั่นแหละที่เป็นหัวหน้าใน  
การประท้วง ที่จริงพวกนายช่างนั้น  
ก็ฉลาด ตัดสินบนว่าจะเพิ่มเงินค่า  
จ้างให้สุจะในฐานะเป็นหัวหน้า แต่  
สุจะมันบอกว่า มันทรยศกับคนร่วม  
เผ่าไม่ได้ อย่างน้อยเมื่อพี่น้องเผ่ามัน  
ถูกถนัด ถูกเรดาร์ชนมาดงทำลาย  
ทุกสิ่งทุกอย่างลงหมดแล้ว มันก็ควร  
ได้ต่อสู้กับกลุ่มคนเมืองที่เจริญแล้ว  
บ้าง... แล้วจากนั้นก็ไม่มีใคร  
ได้ข่าวสุจะอีกเลย เพราะเขาไล่สุจะ  
ออก และสุจะก็ลงมาข้างล่าง เห็น  
ว่าเขามาที่เชิงใหม่ แต่บางที่ถนัด  
คนชนไปแล้ว เพราะสุจะพลอยเสมอ  
ว่า เขาเป็นกะเหรี่ยง มีเลือดมเนอ  
ชนมาที่นั่น เขาก็ต้องตายที่นั่น...”

ชาวคราวที่ได้รับมาเกี่ยวกับสุจะ  
กะเหรี่ยงหนุ่มแห่งเทือกเขาอินทนนท์  
ไม่มีอะไรมากไปกว่านี้ สิ่งที่ใครรับรู้  
ก็แค่เพียงว่า ถนัดคนสายที่ทอดชนไป  
บนดอยอินทนนท์แห่งนั้น นอกจาก  
จะเข้าไปทำลายสายสัมพันธ์แห่งชีวิต  
อันสงบเงียบของพี่น้องกะเหรี่ยง เขา  
ไปทำลายทางนำ ทำลายดอกไม้ป่า  
ที่สวงาม ทำลายฝูงสัตว์ที่ต้องทน  
เร้นไปแล้ว ก็ยังไม่รู้เลยว่าทางสาย  
นั้นจะนำอะไรชนไปบ้าง

และเรดาร์ที่ติดตั้งตระห่านอยู่  
บนดอยแห่งนั้นจะยังประโยชน์ให้  
กับใครบ้างหนอ ทั่ว ๆ กันเพียงว่า บท  
เพลงจากน้าเสียงอันเงียบขมขื่นสบนึ่ง  
ไสเยนของสุจะ-กะเหรี่ยงหนุ่มคงจะ  
ไม่เหลือร่องรอยอยู่อีกเลยกระมัง

พรหมณะ ศรีจัน



# มรว. จีริสดา วุฒิไกร :

## ปรารถนาสุดท้ายที่ให้กับความตาย

เปกัันด้งผ่านเครื่องพูด โทรศัพท์จาก  
มรว. จีริสดามาแทนที่  
หลังจากโทรศัพท์ที่ถูควางไม่นาน  
นัก การสนทนาก็เริ่มต้นใหม่อีก  
ครั้งหนึ่ง

“งานประชาสัมพันธ์ที่มันมาก  
พอคุณล่ะ แต่กับสังคมปัจจุบัน บทบาท  
ของประชาสัมพันธ์ที่ต่อสังคม ก็  
พยายามให้สิ่งที่คิดว่ามันจะไม่ทำลาย  
สังคม พยายามเสนอแนะในสิ่งที่ถูก  
ต้อง พยายามค่ะ ที่จะนึกถึงสังคม  
ภายนอก แต่เราก็เริ่มจากในก่อน  
อย่างส่วนใหญ่แล้วฝรั่งที่มาพักก็คิด  
ว่าสังคมไทยนี้ เหมือนกับสังคมของ  
พวกเขา การปฏิบัติของพวกเขาง  
อย่างมันก็ไม่ถูกต้องกับสังคมไทย  
เช่นการจับมอถอแจนนะคะ พวกเขา  
ถือว่าเป็นเรื่องธรรมดาเล็กน้อย แม้  
คนไทยเราบางคนจะไม่ถืออะไรนักก็  
ตาม แต่ส่วนใหญ่โดยความเป็นไทย  
คิดว่ามันทำให้เกิดความรู้สึกว่า มัน  
ไม่ถูกต้องอยู่นั้นแหละค่ะ นี่เป็นส่วน  
ย่อยๆที่เกิดขึ้นกับสังคมไทย แต่ถ้า  
หากว่าเบนสังคมที่กว้างกว่านี้ ชาว  
ต่างประเทศก็มักจะเข้าใจลักษณะสัง  
คมไทยทุกๆ ไป จากที่พวกเขาได้พ  
ยายามทำให้พวกเขาทราบจากที่นี้บ้าง  
... เราก็หวังเอาไว้เช่นนั้นค่ะ”

กับการเปลี่ยนแปลงบางสิ่งบาง  
อย่างในบ้านเมือง ขณะที่หลายคน  
เริ่มดิรนรนเพื่อที่จะรักษาสถานะเดิม  
ของตนที่เคยมี และเคยถูกยกย่องมา  
ก่อนให้คงเหลือไว้โดยไม่พยายามไม่  
รับรู้กระแสแห่งการเปลี่ยนแปลงทาง  
สังคมที่เกิดขึ้น และงานประชาสัมพันธ์  
พนรท มรว. จีริสดา ต้องพบปะกับผู้

คนหลายคน แปลกชาติแปลกภาษา  
มรว. จีริสดา บอกถึงความเกี่ยวพัน  
กันว่า

“ค่ะ... ก็ยอมรับอยู่แล้วสำหรับ  
การเปลี่ยนแปลง แต่ก็อยากให้อ้อย  
เป็นค่อยไปมากกว่า ไม่รู้สักอะไร  
เลยกับที่มันคนว่าสักคินา เฉยๆ ค่ะ  
แล้วก็ไม่นึกเสียดยอะไรเพราะทุก  
วันนกรู้สึกเหมือนคนทั่วๆ ไป ไม่รู้  
ด้วยซ้ำว่าตนเองเป็นสักคินา ถ้าหาก  
จะเปลี่ยนไปไม่ยอมรับสักคินาก็ยินดี  
ค่ะ จะไปฝันมันได้อย่างไร ทกวัน  
นั่งงานแบบที่ทำงาน ถ้าเป็นสักคินา  
จริงๆ แล้วเขาคงไม่กล้าทำหอรกนะ  
คะ แม้วางงานแบบนั้นจะอยู่ระดับเหนือ  
กว่าคนส่วนใหญ่ในสังคมก็ตาม

แต่บางทีคนเราก็หลีกเลี่ยงบาง  
สิ่งบางอย่างที่จะมาเจอจนชีวิตไม่ได้  
พุดง่าย ๆ ว่า แม้ชีวิตตนเองจะสุข  
สบายก็ตามแต่ก็ได้พยายามคิดถึงคน  
ส่วนใหญ่บ้างเท่าที่โอกาสจะมี งาน  
กสอะไรต่างๆ ก็ไม่เคยขัดค่ะ แต่  
ก็หลีกเลี่ยงไม่ได้ที่จะช่วยตัวเองก่อน

ห้อง ๕๖๐ ชั้น ๕ ของโรงแรม  
ไฮแอทราม่า ถูกตกแต่งภายในไว้  
อย่างเรียบง่ายกับความเป็นกันเอง  
ของเจ้าของห้องที่ทำได้ ไม่ง่ายนักใน  
ผู้คนยุคนี้ เราพบเจ้าของห้องผสมยว  
สลวย ดวงตาฉายแววกล้าและทำ  
ทนาย ใบหน้าสวยคมเข้มลูกแต้มไว้  
ด้วยส่ววิทยาศาสตร์แต่เพียงบางเบา  
หากประดับไว้ด้วยรอยยิ้มของความ  
เป็นกันเอง ผสมกลมกลืนเข้าชุดกระ  
โปรงแบบธรรมดาๆ สักทำ

ความเรียบง่ายต่างๆ เหล่านี้ เรา  
ขยั้นขยักกับตัวเองหลายต่อหลายหนว่า  
นี่คือ มรว. จีริสดา วุฒิไกร

“ต้องขอโทษมาก ๆ นะคะ ตอน  
นี้งานมากมายเลย เป็นอย่างนั้นทุกวัน  
ค่ะ ทำใจได้ละคะ ใจมันรักงาน แม้  
มันจะไม่สนุกเหมือนเมื่อก่อนเป็นเด็ก  
ตอนเรียนหนังสืออยู่ แต่เวลาทำงาน  
ก็คิดว่ามันเป็นเรื่องสนุก ๆ ของตัวเอง  
สนุกจนบอกตรงๆ เลยค่ะ ว่าไม่ค่อย  
ได้ติดตามข่าวสารการบ้านการเมือง  
มากนักหรอกค่ะ... แทบจะไม่รู้เรื่อง  
เลยก็ว่าได้”

เสียงกริ่งโทรศัพท์บนโต๊ะทำงาน  
หยุดการสนทนาไว้ชั่วคราว แต่มเสียง  
พูดทั้งสำเนียงไทยสำเนียงอังกฤษปน





แล้วพยายามหาทางช่วยคนอื่น ทำ  
ใจได้ละคะ เกิดมาเป็นอย่างนั้น ถ้า  
เลือกเกิดได้ก็คงไม่เลือกเกิดเป็น  
หม่อมราชวงศ์อะไรหรอกคะ”

“ชีวิตเปลี่ยนแปลงมามากค่ะ  
ตอนเกิดก็เกิดที่บ้านถนนวิฑูรย์คนเดียว  
นัยบ้าน ๓ หนด้วยกันแล้ว บ้านที่  
เคยเกิดเดี๋ยวนี้ไม่มีร่องรอยแล้ว แม่  
อยากจะกลับไปหาสิ่งเก่าๆ อาจจะม  
เหมือนเดิมก็ได้แต่เพียงคิด ซึ่งมัน  
ไม่มีประโยชน์อะไรเลยคะเพราะเป็น  
ไปไม่ได้ เราพร้อมสำหรับสิ่งใหม่ๆ  
ที่จะเกิดขึ้นดีกว่า”

เสียงคนเดินเข้ามาเรียกและ  
มรว. จีรสุดาทงคำขอโทษไว้ ก่อนที่  
จะเดินไปพูดคุยกับอีกคน อีกอดีต  
เดียวกับมารักาวณๆ และเริ่มสน  
ทนาต่อแต่ยังไม่เริ่มนั่งด้วยซ้ำ

“อย่างทวี่นั่นทำงานกับฝรั่ง ยัง  
คอนเซอร์เวตฟ ฝรั่งบางคนก็เข้าใจ  
บางคนก็ไม่เข้าใจ ก็ตามความรู้สึก  
แล้วไม่อยากจะสังคมนเราเปลี่ยนไป  
เหมือนของพวกเขามากนัก ยิ่งเด็ก  
วัยรุ่นทวี่นั่นเขาเปลี่ยนได้รวดเร็ว  
มาก เร็วจนน่าเป็นห่วง และก็...  
พลังอะไรต่างๆ ก็รู้สึกว่าจะเพี้ยนเกิน  
ไปนานๆ เข้าพลังก็จะสูญไปหมดนะ  
ซิคะ”

“ตอนจบ ๘ จากศกกิจวิทยาลัย  
ของอาจารย์ศกกิจ นิมนต์หมื่น  
ที่ชอยชัยพฤษณัน อยากรเรียน  
เกษตรฯ มากกว่าเพราะรักต้นไม้  
อยากปลูกต้นไม้ ทุกวันน้อมเวลา  
ชอบอยู่ใกล้ๆ ต้นไม้ ต้นไม้ในกรุง  
เทพฯ วันนั้นกับหลายๆ ปีก่อน คิดแล้ว  
เสียดายไม่หาย ต้นไม้ถูกตัดหายไป  
เกือบหมด เคยคิดคะว่าอยากจะปลูก  
กุหลาบเป็นไร่ๆ เลยคะ”

เราผ่านสายตาของตัวเองไปสู่น  
สุดทศดอกไม้ประดับที่ดอกโตที่ติดอยู่  
บนผนังห้องเหนือโต๊ะทำงานของ  
มรว. จีรสุดาและเข้าใจเอาว่า นั่น  
จตุรัส ๔๔



ถือสงขณชั้นความคิดของมรว.จีรสุดา  
ได้อย่างหนึ่งละกระมัง

“แต่คนเรานะคะความปรารถ  
นาไม่เหมือนกัน พวกที่ตัดต้นไม้ก็มี  
ความปรารถนาคนละอย่างกับพวกที่  
ไม่อยากจะตัด ก็เหมือนกับอยาก  
เรียนเกษตรฯ แต่ได้เรียนบัญชีพาฯ  
แล้วจบออกมาทำงานแบบนี้ ซึ่งไม่  
เคยเรียนมาเลยคะ... ย้ายจากมณ  
เขยร์มาอยู่ไฮแอทก็ไม่ได้ทำงานใน  
วิชาที่เคยเรียนมาโดยตรงอยู่ดี แปลก  
นะคะ”

กับการเปลี่ยนแปลงของวิถีชีวิต  
บางคนสมปรารถนาในสิ่งต่างๆ อย่าง



บางคนล้มเหลวอย่างสิ้นเชิง สำหรับ  
มรว. จีรสุดา ได้กล่าวว่

“ยอมรับคะว่าตัวเองสมปรารถ  
นา แทบจะสมปรารถแล้วก็ว่าได้ใน  
ชีวิตนี้ แต่คงจะเซมมยคะ หากจะ  
บอกว่าทวี่นั่นได้แต่สวดมนต์ภาวนา  
ไหว้พระ ขอให้ตายเร็วๆ”

เราผ่านสายตาจับที่ดวงตามรว.  
จีรสุดา เพื่อกันหารอยแฉ่งเร็นของ  
บางสิ่งบางอย่างที่ทำให้หลุดคำพูด  
อย่างนั้นออกมา แต่สิ่งที่พบก็คือ  
ความเชื่อมั่นในเวทมนต์และรอยยิ้ม

“คะ... ก็คิดว่าความปรารถนา  
ทุกอย่างก็ได้มาแล้ว ชีวิตอนาคตคือ  
การทำงานก็คิดว่าอ้อมตัวแล้ว ในชีวิต  
นี้จะต้องการอะไรอีก อยากรจะได้  
อะไรอีก คนเรานี้ก็เหมือนกับของ  
บางสิ่งบางอย่างที่พอมันถึงจุดอ้อมตัว  
แล้วมันก็ไม่สามารถบ้ออะไรได้อีก  
สวดมนต์ไหว้พระภาวนาขอให้ตาย  
เร็วๆ จีรสุดา นะคะไม่ได้พูดล้อเล่น  
... ตายแล้วคงสบาย... ตกใจหรือ  
คะ”

เราพยายามทบทวนถึงชีวิต  
หลายๆ ชีวิตที่ผ่านมาพบ ส่วนใหญ่ดิน  
รนและแสวงหาในสิ่งปรารถนาของ  
ตนทั้งนั้น ชีวิตทุกชีวิตโลดแล่นไป  
ตามวิถีทางที่ไม่ใช่ใครที่ไหนกำหนด  
นอกจากตัวเอง แม้ว่าทุกชีวิตจะปฏิบัติ  
เสรีไม่ได้ว่า วาระสุดท้ายของชีวิต  
นั้นจะหลีกเลี่ยงความตายไม่พ้น แต่  
ทุกชีวิตก็ไม่ยึดถือเอาเป็นสิ่งที่ปรารถนา  
หลัก หากแต่เป็นปรารถนาที่แฉ่งเร็น  
เข้ามาตามกฎเกณฑ์ของธรรมชาติ ที่  
ไม้อาจหลีกเลี่ยงได้เท่านั้น

แต่มรว. จีรสุดาได้สร้างปรารถนา  
สุดท้ายแตกต่างออกไปอย่างน่าใจ  
หาย เป็นสิ่งที่ปรารถนาซึ่งหลายคนไม่  
ปรารถนาในระยะเวลาอันรวดเร็วทั้ง  
นั้น ปรารถนาสุดท้ายที่ให้กับความ  
ตาย!

อุดมศิลป์ บัณฑิตโย

# กาญจนา นาคันทน์: “ดิฉันเคยเขียนหนังสือไปร้องไห้ไป”

“ดิฉันอยากเป็นนักเขียนตั้งแต่อายุ ๘ ขวบ . . .”

การสนทนาระหว่างจตุรัส กับกาญจนา นาคันทน์ เริ่มต้นด้วยประโยคดังกล่าว แฟนๆ นิตยสารผู้หญิงไม่ว่าสาวแก่แม่หม้าย ไม่ว่าจะสาวใหญ่อย่าง *สตรีสาร* หรือสาวรุ่นอย่าง *ลลนา* ต่างก็ก้มกันเคยกกับ “นามแฝง” ของนักเขียนสตรีผืนเป็นอย่างดี นามปากกา *ปรากฏสุววรรณกรรม* ไทยอย่างจริงจังตั้งแต่ครั้งบรรณาธิการ *สตรีสาร* ยังออกหนังสือเป็นรายบักษ์ โดยได้ทยอยตีพิมพ์ *จดหมายปลายทางของกานดา* นวนิยายเรื่องแรกของเธอเมื่อปี ๒๕๔๖ และต่อมาได้มีผู้เสนอนวนิยายเรื่อง *ผู้ใหญ่กับนางมา* ของนักเขียนรุ่นเพอร์รางวัลวรรณกรรม สปอ. หากแต่ข้อเสนอดีตกไป จนกระทั่งปี ๒๕๑๑ นวนิยายเรื่อง *โลกกว้าง* ของผู้ใช้นามปากกา *น.ฉ.น.* ซึ่งเป็นคนๆ เดียวกับนามปากกา *กาญจนา นาคันทน์* ได้รับรางวัลของยูเนสโกจากการเขียนนวนิยายสำหรับเด็กประเภท “ส่งเสริมศีลธรรม” และต่อมาได้มีผู้แปลนวนิยายเล่มนี้ออกเป็นภาษาอังกฤษ เช่นเดียวกับ *จดหมายจากเมืองไทย* ของ “โบตัน” ซึ่งคว้าเอารางวัล สปอ. ไปกินในอดี

“ดิฉันเริ่มเขียนเรื่องสั้นก่อนตัวเองเป็นคนออสาน เกิดทชชภูมิ พ่อเป็นครู พอถึงมัธยม ๒ พ่อย้ายมาอยู่โคราช จบมัธยม ๖ ที่โคราช มาเรียนฝึกหัดครูที่สวนสุนันทา ๓ ปี ไปต่อฝึกหัดครูมัธยมอีก ๒ ปี ตอนนั้น



ระหว่างสงคราม ดิฉันได้รับบรรจุเป็นครูที่ชชภูมิ เคยวนออกจากครูไปทำไร่อยู่จันทร์บุรีมา ๖-๗ ปีแล้ว...” นักเขียนอาวุโสวัย ๕๕ ปีเอ่ยด้วยความเกี่ยวกับตัวเอง พร้อมกับเล่าเบื้องหลังนวนิยายเรื่องแรกของเธอคล้ายกับจะเอาใจนักเขียนรุ่นใหม่ว่า

“เรื่อง *จดหมายปลายทางของกานดา* พระเอกของดิฉันชอบอ่านหนังสือการ์ตูน มาร์กซ์ แกเป็นนักฝันเลขชวนพรรคพวกไปตั้งเมืองใหม่อยู่ในป่า แต่ไม่มีเงิน แกเลยไปปล้นเขา ปล้นแต่ค่าน้ำเงินนะคะ และบังเอิญแกตายเสียก่อน เมืองในอุดมคติของแกเลยไม่สำเร็จ . . .”

เรานั่งฟังตาค้าง อักทั้งไม่เคยอ่านนวนิยายเล่มนี้มาก่อน เลยไม่รู้จะถามต่ออย่างไร หากแต่นักนิยมน “พระเอกที่ชอบอ่านหนังสือการ์ตูน มาร์กซ์” ผู้น้อยเงิบๆ

“... ตอนทีดิฉันเขียน *จดหมายปลายทางของกานดา* แต่ก่อนเคยเขียนไปร้องไห้ไป ก็ส่งสารตัวเอง



ดิฉันเขียนได้เรื่องนั้นเรื่องเดียว เดียวนี้ไม่เอาอีกแล้ว ก็อะไรที่จะทำให้อันตัวเกิดความทกข ดิฉันจะไม่เขียน..”

ตอนนั้นเรานึกขึ้นมาได้แล้วว่าจะถามอะไร จึงถามไปว่า ตอนนั้นมีอารมณ์ร่วมกับตัวเอกที่ชอบอ่านการ์ตูน มาร์กซ์ มากน้อยแค่ไหน ก็คิดว่าตัวเอกมีความคิดถูกต้องหรือเปล่า

กาญจนา นาคันทน์ ก็อึ้งเล็กน้อยก่อนจะตอบเราว่า “ความคิดตัวเอกในเรื่องนั้นก็ความคิดของดิฉันเอง แต่เรารู้ว่ามันทำไม่ได้ มันผิดกฎหมายบ้านเมือง . . . ดิฉันเกิดที่ออสาน โตที่ออสาน ไปทำงานที่ออสาน ได้เห็นชีวิตที่นั่นแล้วอยากจะช่วยให้ชีวิตเหล่านั้นดีขึ้น นานี่มัน ๓๐ ปีมาแล้ว...” เธอเว้นระยะเหมือนปล่อยตัวเองกลับไปสู่ออดีต ก่อนที่จะกล่าวต่อไปว่า “แต่แล้วก็เกิดเรื่องจนได้ ตอนนั้นปี ๔๖ ทางบ้านเมือง จอมพลป. เป็นนายกฯ ดิฉันถูกเดือน ก็อมล. ขาบได้เดือนไปที *สตรีสาร* ว่าให้ห้ามปรามนักเขียนคนไหนไวบ้าง . . .”

เธอนิ่งเงิบอึกนาน เหมือนจะเดาได้ว่าเราจะถามอย่างไรต่อไป . . . ใช้ . . . เราถามเธอว่าไม่คิดจะกลับไปเขียนลักษณะตัวเอกที่รักความเป็นธรรมแบบนวนิยายเรื่องแรกทกล่าว

ถึงจอหรือ เธอก็ตอบว่า

“ดิฉันไม่คิดจะกลับไปเขียนแบบนั้นอีกแล้วล่ะ...” เธอรู้ว่าเราผิดหวังเพราะสังเกตทางสีหน้า “...มันเก่าแล้วล่ะ ไม่อยากวนไปทีเดิม” เธอกล่าว ซึ่งเราก็ตั้งคำถามเป็นเชิงว่าเธออาจเสียแฟนเก่าๆ ไปบ้าง แต่ก็จะได้รู้ว่าได้อะไรใหม่ๆ ขนมาแทนทำไมไม่ลองดู

“ดิฉันยอมเสียแฟนไม่ได้ละ ดิฉันอยากเขียนให้อ่านสนุก ทำให้คนอ่านมีความสุข ได้ความคิดไปด้วย ได้สนุกไปด้วย... นวนิยายควรที่จะอ่านสนุก ลืมความทุกข์ยาก ดิฉันมองเห็นว่า คนทั่วไปมันวุ่นวาย ยากจน จะเป็นโรคประสาทกันทั้งเมือง เลยอยากเขียนอะไรที่ทำให้มันลืมความยากจน...”

“คุณกาญจนาไม่เคยคิดจะเขียนอะไรที่ตัวเองคิดจะเขียนจริงๆ บ้างเลยหรือ” เราถามเพราะไม่เห็นด้วย “ก็อยากเขียนสักเรื่องละ ก็อยากเห็นว่าเราจะพัฒนาบ้านเมืองของเราขึ้นมาอย่างไร ก็ว่า ดิฉันอยากให้... แฮม... ดิฉันอยากจะเป็นรัฐบาล จะทำอะไรได้เต็มไม่เต็มมือ แต่ก็เกลียดสมภารผู้แทน...”

ถึงตรงนั้น เราก็เลยได้ข้อบอกกับตัวเองว่า เธอละ... ได้การ “นวนิยายกับการเมืองเกี่ยวของกันมากน้อยแค่ไหน” เราถาม

“การเมืองเป็นของคนทุกคน ไม่ใช่ของคนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่ง การเมืองเป็นสิ่งที่นำวิถีชีวิตของพลเมืองทั้งหลาย พลเมืองทั้งหลายจะต้องการเมืองให้คนกลุ่มหนึ่งไม่ได้...” เธอตอบขณะเดียวกับที่เราตีค้อมใจ แม้ว่าทั้งคู่แล้วจะขุดๆ อยู่กับที่สนะที่เธอกล่าวมาก่อนหน้า

เราทราบว่านวนิยายหลายเรื่องของ กาญจนา นาคนนท์ กล่าวถึงปัญหาขัดแย้งระหว่างข้าราชการตาม

หัวเมืองกับชาวชนบทไว้ไม่น้อย เราจึงถามปัญหาดังกล่าว และเธอก็ตอบอย่างฉลาดฉลาดว่า

“ดิฉันว่าเราควรจับข้าราชการที่เลยไปเข้าคุก เอาไปล้างสมองใหม่ ถ้าไม่คิดถอดไปเลย อย่าให้ทำงานพวกนั้นขายขมนเป็นที่สุด เวลาข้าราชการไม่เลิกคอร์รัปชั่น ถ้าเราไม่แก้ปัญหาคอร์รัปชั่นให้ตกบ้านเมืองไปไม่รอด...” เธอย้ำ คำว่า “บ้านเมืองไปไม่รอด” อีกครั้ง พร้อมกับกล่าวว่า “ดิฉันแน่ใจ” เราเห็นว่าถ้อยคำกำลังแรงเครื่องเต็มที่ เลยถามไปอีกถึงคำว่า ‘สังคมนิยม’ จะหลีกเลี่ยงได้หรือไม่

“ดิฉันชอบลัทธิสังคมนิยม... บ้านเมืองควรจะเป็นระบบสังคมนิยมมากกว่าเป็นระบบนายทุน แต่ทว่าวันนี้ นายทุนก็มีความสำคัญ อย่างเช่นเรื่องรวมรถเมล์ ต่อไปประชาชนก็จะเป็นเจ้าของ ดิฉันอาจมีส่วนบันดาลใจให้กิจการรถเมล์รวมกันก็ได้ น้องชายของดิฉันเป็นปลัดกระทรวงคมนาคม ดิฉันอาจเอาความคิดนี้ไปใส่หัวเขาตั้งนานแล้ว ตั้งแต่เขายังเป็นเด็กๆ อยู่ก็ได้...”

มาตรงนั้น เราจึงถึง “บางอ้อ” และสรุปได้ว่านามปากกา “กาญจนา นาคนนท์” นั้น ไม่ว่าเธอจะมีนามจริงว่าอย่างไร เธอก็ต้องมีนามสกุลเดิมว่า “นาคามดี” เพราะเธอคือพี่สาวแท้ๆ ของ ดร. กัญจน์ นาคามดี ปลัดกระทรวงคมนาคมคนปัจจุบัน

“คุณกาญจนาบอกว่าชอบสังคมนิยม ไม่คิดว่าจะผิดใจกับคุณทมยันต์หรือครับ คุณทมยันต์แกล้มไม่ชอบ...” เรากล่าว

“ไม่ผิดหรอกค่ะ อย่างรวมรถเมล์ขนส่งคนนิยมหรือเปล่านั้น การศึกษาที่จัดโดยรัฐเป็นสังคมนิยมหรือเปล่านั้น บ้านเมืองเดอเดอตอนอยู่ที่เวลานี้ก็เพราะรัฐบาลไปสนับสนุนโรงเรียน

ราษฎร... เริ่มต้นจากกลุ่มปืน (มาลา กล) การค้า สินค้าเข้าสินค้าออกก็อยากให้อัดโดยรัฐ ทำให้สามารถกำหนดราคาได้ ค่าครองชีพจะได้ไม่แพง แต่ผู้จัดการจะมีอะไรขาดหรือเปล่า เราต้องคอยดูต่อไป เราจะเรียกช้ออะไรก็ได้ เรียกสังคมนิยมหรือรัฐสวัสดิการก็ได้ ให้ประโยชน์มันเป็นของประชาชน คุณทมยันต์จะไม่ชอบหรือคะ ดิฉันคิดว่าคงชอบเหมือนกัน แต่ทนคนกลับกลัว... พอพูดถึงสังคมนิยม... กลัวเลย แต่ที่แสวงหาตัวชอบนั้นแหละคือสังคมนิยม กลัว คนไม่เข้าใจว่าสังคมนิยมคืออะไร นี่กว่าเป็นคอมมิวนิสต์หมด เราเป็นประชาธิปไตยได้ เรามีสิทธิเสรีภาพได้ แล้วเราก็เป็นสังคมนิยมได้...” เธอกล่าวอย่างขยาดยาวจนเราก็ดำกำลังพูดอยู่กับ สุธรรม แสงประทุม หรือนักเขียนรางวัลเนสโก ผู้เขียน *ผู้ใหญ่กับนางมากันแน่หนอ*

ก่อนจากกันวันนั้น เราทราบว่กาญจนา นาคนนท์ เตรียมตัวจะเดินทางไปหาวัตตดิบใหม่ๆ ในยุโรป เธอกล่าวว่าหากเธอมีสตางค์ที่เก็บไว้จากค่าเรื่องเหลือพอก็อาจจะเดินทางไปอเมริกา และก่อนจากกันวันนั้น เราได้ถามประโยคสุดท้ายอย่างขมขื่นว่า “คิดอย่างไรกับนักเขียนรุ่นใหม่”

“ดิฉันคิดว่าเราต้องช่วยกัน และอยากฝากความคิดไปยังนักเขียนรุ่นใหม่ อะไรที่มันสร้างสรรคบ้านเมืองก็อยากให้ช่วยกันเขียน นักเขียนรุ่นใหม่ดิฉันยังจับแนวไม่ได้ อ่านแล้วไม่เข้าใจว่าเขาต้องการอะไร อย่างของคุณสุรัชย์ จันทิมาธร อ่านแล้วไม่รู้เรื่องราวที่ต้องการอะไร มันอะไรก็ไม่รู้...”

ศรีแสนดาว



“วงการมวยเป็นวงการที่สกปรกที่สุด”

ภิญโญ แหลมฟ้าผ่า อดีตนักชก ร่างม่อตอมะขามมัดเคียว ผู้มีเชิงชก บุกตะลยทันอกทันใจคนดูในอดีต กล่าวกับจอร์จสันสำนักงานในบ่ายวันหนึ่ง ภิญโญได้เล่าต่อไปอีกว่าคนที่อยู่ในวงการมวยได้จะต้องเป็นผู้ที่มเล่ห์เหลี่ยมทันคน ใครก็ตามที่เข้ามา

บริบูรณ์จากภาคใต้ เขาจึงเข้ามาเรียนต่อที่โรงเรียนช่างกลๆ และหาผู้ชกในกรุงเทพฯ ที่นั่นเมื่อ พ.ศ. ๒๕๐๐ เขาได้ขึ้นชกที่เวทีราชดำเนิน และเวทีลุมพินีอีกหลายสิบครั้ง สิ่งที่ตั้งเวียนทมิชชอทุกคนซึ่งอยู่ในรุ่นเดียวกันกับเขาไม่ว่าจะเป็น วิชาญ ส. พิณจศักดิ์ วีระเดช ส. ลูกพิทักษ์ ธีรศักดิ์ บาร์โบส เขาเคยประจันมาทก

### ภิญโญ แหลมฟ้าผ่า : “ผมยังไม่หมดความหมายนะครับ”

อยู่ในวงการมวยจะมีแค่เพียงใจรักอย่างเดียวนั้นไม่พอ อาจเปลืองปลาเสียให้กับเหลอบในวงการนี้ทำเอาเสียผู้เสียคนไปก็ได เพราะชนเชิงของคนในวงการมวยนั้นอยู่ในชั้นเขชนเหยียบเมฆ เหนือกว่าพวกสปีแปดมงกุฎเสียอีก

ภิญโญใช้กำปั้น ใช้หยาดเหงื่อความทนมือทนตีนในฐานะนักมวยมานานถึง ๕ ปีเต็มๆ เป็นเวลานานพอที่จะทำให้เขาได้รู้ถึงเล่ห์เหลี่ยมต่างๆ ของผู้ที่เกี่ยวข้องกับวงการมวยได้เป็นอย่างดี ไม่ว่าจะเป็นนายสนามโปรโมเตอร์ หัวหน้าค่ายตลอดจนเขชนมวย เขายอมรับว่าวงการมวยมีการลุ่มลุ่มอำคนดู มีการแสดงป่าหกลังแพเพื่อให้เป็นไปตามกำหนดการของผู้จัดมวย เวลานเกือบจะไม่ใช้กีฬา แต่เป็นธุรกิจอย่างหนึ่งซึ่งได้มาเพื่อเงินแต่เพียงอย่างเดียว บางคนร่ำรวยขึ้นมาได้ก็อาศัยหยาดเหงื่อของนักมวยนั่นเอง นักมวยชกแทบเป็นแทบตาย พอเลิกชกมวยบางคนเหลือเสื่อผ้าชุดเดียว หัวหน้าคณะมีทรงรถยนต์ มีบ้านที่ดิน มีการกินอยู่อย่างสุขสบาย

ในสำมะโนครัวว่าณรงค์ ผดุงเดช เริ่มชกมวยเมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๖ เกิดในภาคใต้ของประเทศไทย เมื่อเด็กๆ ชอบเล่นกีฬาเป็นชีวิตจิตใจ เขาเคยเล่นฟุตบอลในตำแหน่งแบ็คเคินทางไปแข่งขันถึงกัวลาลัมเปอร์ ในระหว่างที่เรียนหนังสือ ถ้าแฉงๆ จังหวัดใกล้เคียงบ้านมีการแข่งขันชกมวย เขาจะต้องเดินทางไปเปรียบคู่ชกชกเสมอ

จากฝีมือลายมือที่พอดัว เขิงชกที่บุกหน้าทำเคียว และจิตใจความทรหดอดทนทกล้าแข็งเกินตัว ทำให้ภิญโญสามารถแหวกคู่ชกคนอื่น ๆ ก้าวขึ้นไปเป็นขวัญใจของชาวราชิวาสอย่างเต็มภาคภูมิ ทุกครั้งที่โปรแกรมของสนามมวยมีชกภิญโญขึ้นชก แฟนมวยจะพากันแย่งชอตัวเขาไปชมกันกันอย่างแน่นขนัด เพื่อที่จะดูเขาชก และทุกครั้งภิญโญก็ไม่เคยทำความผิดหวังให้กับแฟนๆ ของเขาเลย **เคินหน้าทำเคียว** คือคติประจำใจของเขา ทำให้ไม่มีคู่ต่อสู้คนไหนยัดเขียดความปราชัยให้กับเขาได้เลยแม้แต่ครั้งเดียว และจนกระทั่งไม่มีคู่ต่อสู้คนไหนจะกล้าชกกับเขาได้ในจังหวัดนราธิวาส

เมื่อสำเร็จการเรียนชั้นมัธยม

คน แต่เป็นเพราะว่าช่วงชกของเขาเสียเปรียบคู่ต่อสู้มาก ทำให้เขาเริ่มรู้จักความปราชัยหลายครั้งติดต่อกัน ราวๆที่เขาจะแขวนนามนเอง อีเตอร์โจเซ่ พ่อของอดีตแชมป์โลก อีเตอร์โจเซ่พี่เขาวราษิด ได้นำเอา ซานโตสรองแชมป์โลกอันดับเจ็ดรุ่นจูเนียร์ไลท์เวทมาชกกับอดุลย์ ศรีโสธรในไทย และเกิดขาดคู่ชกให้กับซานโตส ภิญโญรับอาสาลงนามช้อมให้ด้วยความทรหด สร้างความพอกพอกใจให้กับอีเตอร์โจเซ่มาก ถึงกับสอนเชิงมวยสากลให้กับภิญโญเป็นเวลาหนึ่งเดือนเต็มๆ

นั่นเองเป็นเหตุให้ภิญโญเบนเข็มชีวิตการต่อสู้จากมวยไทยมาเป็นมวยสากล เขาขึ้นชกมวยสากลชนะทั้งพร ร.ส.พ. และธานี พยัคฆ์โสภณรองแชมป์อันดับสูงของไทยได้ทั้งสองคน ขณะนั้นเทียมบุญ อินทรบุตรกำลังส่งเสริมนักมวยไทยที่ต๋อยมวยสากลเพื่อที่จะครอบครองแชมป์ภาคตะวันออกเฉียงใตให้ได้มากที่สุดเท่าที่จะมากได้ จึงได้จัดให้ภิญโญ ชกกับวีระนิต เจริญเมือง เพื่อที่จะคัดผู้ชนะขึ้นไปชิงแชมป์มวยภาคตะวันออกเฉียงใตที่เฟรเซอร์เวท

นักชกคู่สามารถเรียกศรัทธาจากแฟนมวยได้อย่างคับคั่งเพราะทั้งสองต่างมีลีลาหักล้างกัน และเชิงชกที่บุคลิกละลุ ดอยหลังให้คู่ต่อสู้ไม่เป็นเหมือน ๆ กัน

“วันนั้นผมพัตช้อมมาตีที่สุดในชีวิตการชกมวย แต่ผมก็แพ้ยับเยินและรวดเร็วที่สุดในชีวิตของผมเหมือนกัน ชรรถดาเมอระฆังเริ่มชกตั้งขึ้น นักมวยทุกคนจะต้องต่างคนต่างสัมผัสสมองกันและกัน เพื่อแสดงนาใจนักกีฬา วันนั้นผมขมมื่อจะไปแตะมือวีระนิต เขาไม่ยอมแตะด้วย เขากลับชกเปรี้ยงมาเลย ชกมาที่ปลายคางผมอย่างจัง ผมแพ้นอกในวันแรกที่ชกของยกที่หนึ่ง วีระนิตไม่ผิดกติกาหรอกครับ แต่ผมมันใจเองไม่คิดว่าจะโดนแบบนั้น เลยไม่ทันได้ระวังตัว”

กัญญาญกล่าวกับจตุรัสด้วยความน้อยใจที่คู่ต่อสู้เล่นที่เผด็จศึกเห็นใจไม่น้อยกับความเป็นสุภาพบุรุษของเขา แต่เรื่องของการแข่งขันย่อมจะมีการชิงดีชิงเด่นกัน ไครมีไหวพริบดีกว่าก็ย่อมถือโอกาสสั้น ไครจะเลือกเอาผลแพ้ชนะเป็นใหญ่ หรือจะเลือกเอาความเป็นสุภาพบุรุษ ความมีนาใจนักกีฬา ก็ยอมอยู่ที่สันดานและความเห็นแก่ตัวของแต่ละบุคคล

ชีวิตการชกมวยของกัญญาญ กรำศึกมาทางสัน ๑๖๘ ครั้ง เป็นชัยชนะมากกว่า ๑๐๐ ครั้ง การต่อสู้บนผืนผ้าใบของเขาต้องต่อสู้ทั้งคู่ชก ต้องต่อสู้กับจิตใจตนเอง เพื่อมิให้ลมหลังกับสินจ้างเงินรางวัลที่เขินมวยหยาบขมมาให้ เพื่อให้เขาสมยอมให้กับคู่ชก เพื่อให้แหกตาคนดูที่อดสำห้เสียเงินมาชมการแข่งขัน และบางครั้งเขาก็ต้องต่อสู้กับกรรมการอีกด้วย เขาเล่าว่ามเหตการณ์ครั้งหนึ่งที่เขาไม่สามารถจะล้มได้ เพราะเกือบจะเอาชีวิตไปทิ้งที่สนามมวยเพชรบูรณ์เสีย



แล้ว

“วันหนึ่งผมเดินทางไปชกเดิมพันกับนักมวยเจ้าถิ่นที่สนามมวยจังหวัดเพชรบูรณ์คือ สันสมทร (ลูกมาตุลี) สิงห์มรดก ผมชกสันสมทรจนเกือบน็อก แต่กรรมการตัดสินให้ผมแพ้คะแนน ผมไม่โหมมาก เข้าไปถามกรรมการเรื่องการตัดสิน ก็ได้รับคำตอบที่ต้องโมโหหนักเขาไปอีก ผมเหลืออด หมดความขังก็ตั้งชกกรรมการชนะน็อกไปเลย และในคืนนั้นผมก็รีบเดินทางกลับกรุงเทพฯ ที่นั่นเพราะมีคะแนนผมอาจต้องโดนยิงตั้งอย่างแน่นอน”

ขณะที่มื่อเสี่ยง มีเงินมีทองอยู่นั้น แฟนหมัดมวยต่างพากันรู้จักกัญญาญเป็นอย่างดี ทำให้เขาเริ่มหลงตัวเอง ฟุ้งเฟ้อไปตามคำเอ็นชอต่างๆ นานา อบายมุขต่างๆที่นักมวยไม่ควรข้องเกี่ยว เช่นบาร์ และไนท์คลับไม่สามารถหักห้ามใจกัญญาญให้เขาไปเที่ยวได้ ระยะนั้นเริ่มมีผู้หญิงเข้ามาผูกพันกับเขามากหน้าหลายตา ทั้งนักร้อง และพาร์ทเนอร์ ถึงเวลา

ช้อมในตอนเย็น บางครั้งอาจจะไม่เห็นกัญญาญอยู่ในค่าย แต่มักจะพบเขาไปกรัดกรายเดินควงคู่อยู่กับผู้หญิง เมื่อเที่ยวคึกๆ เขา ตอนเช้าถึงเวลาช้อมมวย เขาก็ยังไม่ลุกจากที่นอน การชกเริ่มตกต่ำลง เพราะไม่มีเรี่ยวแรงที่ทรงพลังเหมือนก่อน ๆ เงินทองก็เริ่มหมดเคืองจนเป็นลำดับ ผู้หญิงที่เคยเอ่ยปากรักก็มักจะเห็นห่างไปทุกที กัญญาญเริ่มคิดถึงตัวเอง คิดถึงอนาคต คิดว่าการชกมวยนั้นไม่สามารถจะยืนยงอยู่ได้ตลอดกาล จึงตัดสินใจแขวนนวมทันที

เขาได้สมัครเข้าไปเป็นนักเรียนปลัดพัฒนารุ่นแรก ปี ๒๕๐๗ ขณะที่ถูกส่งตัวไปฝึกภาคสุดท้ายกับหน่วย CB. ที่อำเภอวานรนิวาส จังหวัดสกลนคร เพื่อรอการบรรจุเป็นข้าราชการ ทักษะพัฒนาชุมชน กระทรวงมหาดไทยอยู่นั้น ได้เกิดสิ่งวิบัติให้กับชีวิตของเขาเป็นอย่างมาก เขาได้ถูกนักเลงแทงด้วยมีดโบว์ที่ไหลซ้ายจนมีด้าม ผลปรากฏว่ากัญญาญผู้นำสงสารต้องกลายเป็นคนพิการจนตลอดชีวิต ขาทั้งสองของเขาใช้การไม่ได้เลย ต้องใช้ไม้ค้ำพยุงร่างแทนเท้าเมื่อดต้องการจะไปไหนมาไหน

แต่ถูกผู้ชายอย่างกัญญาญไม่ยอมพ่ายแพ้ให้กับชีวิตพิการเช่นนั้น ถึงแม้

ว่าแผนอนาคตที่เขาวาดไว้อย่างสวย  
หฺรจะตองพังทลายลงก็ตามที เมื่อสน  
ขาสองข้าง เขายังเหลื่อมออกสอง  
ข้าง มือที่แตกก่อนเขาเคยใช้มันตะบัน  
หน้ามนุษย์บนสังเวียนผู้ซึ่งไม่เคยมี  
เรื่องหรือโกรธแค้นกันมาก่อนเลย มา  
บัดนี้เขาไม่ใช่มออันโหดเหี้ยมทารณ  
มอที่ใช้เพื่อประหัตประหารหรือสร้าง  
ความเจ็บปวดให้กับเพื่อนมนุษย์อก  
ต่อไปแล้ว เขาเปลี่ยนมอมาเป็น  
มอที่กำลังกุมตามปากกาที่จุ่มหมึก  
บรรเลงเขียนเรื่องจากชีวิตจริงของ  
เขาบ้าง จากประสบการณ์ที่เขาผ่าน  
มาบ้าง เพื่อถ่ายทอดให้ประชาชนได้  
รับแต่ความบันเทิง เพียงเพื่อแลก  
กับเงินไปใช้จ่ายกับอาหารการกินพอ  
ประทังกับชีวิตเท่านั้น

นำสรรเสริญในความไม่กลัว  
ความยากในชีวิตของเขาเป็นอย่างยิ่ง  
แต่นั้นแหละบางครั้ง เมื่อเขาได้คิด  
ถึงอดีต ความเศร้าบางอย่างก็ผุดขึ้น  
มาในสมองของเขาได้เช่นกัน “เหล่า”  
คือสังบรเทาทุกขสำหรับเขา เขา  
ดมเหล่าอย่างน่ากลัว เคยถูกห้ามจาก  
ศุทหวงัด และในที่สุดเขาก็เชื่อเพราะ  
ว่ามันไม่ใช่ทางออก ทางบรรเทาทุกข  
ที่ถูกต้อง เขาเลิกดมมาได้ ๓ เดือน  
เศษแล้ว

วันนั้น... เราเดินไปส่งเขาที่  
หน้าลิฟท์ชั้น ๓ ของตัวอาคารตึก  
เอ็มเอเอฟ. เขาเดินด้วยไม้เท้าสอง  
อันอย่างลำบากยากยิ่ง เราส่งสารเขา  
จับใจแต่ยังสงสัย เลยถามเขาว่าตอน  
เมาเหล่าไม่หกหล่มบ้างหรือ

ภิญโญ แหล่มพ้าผ่า ตอบเรา  
อย่างอวยๆว่า

“เวลาผมเมาผมล้มเกือบทุกครั้ง  
แหละครับ และต้องจับตัวเกือบทุกที  
เหตุผลอีกอย่างหนึ่งที่ผมต้องเลิกกิน  
เหล่าก็คือ ผมต้องหาไม้เท้าเปลี่ยน  
สับกว่าอันแล้ว เพราะมันหัก”

“คมเดอย”



## เปิดกรุ—ไอ้คนช่างบ่น

เพื่อนพ้องที่สนใจ “ไอ้หนูช่าง  
บ่น” คนนั้น คงอยากทราบความเป็น  
มาทางเสียงของมันไม่มากนักน้อย  
คราวนี้จึงขอ “เปิดกรุ” อัลบั้ม บ็อบ  
ไดแลน นับจากชุดแรก (๑๙๖๒) จน  
ชุดปัจจุบัน (๑๙๗๖) ให้อ่านกัน  
เพลินๆ...

อัลบั้มชุดแรก ปี ๑๙๖๒ บ็อบเพิ่ง  
มีอายุ ๒๑ ปี เป็นอัลบั้มธรรมดาใน  
ยุคเพลงโฟล์คกำลังเฟื่อง ซึ่งบ็อบ  
ต้องการจะบอกผู้คนที่เขารู้จักเพลง  
โฟล์คจริงๆ และเพลงโฟล์คที่เขา  
นิยมนั้นอิทธิพลส่วนหนึ่งมาจาก *วูดดี  
กุนทร* - นักแต่งเพลง โฟล์คสมัย  
“เศรษฐกิจตกต่ำ” ของอเมริกา

อัลบั้มชุดที่ ๒ ปรากฏในเดือน  
พฤษภาคม ปีถัดมา อัลบั้มชุดนี้เป็น  
คล้ายๆ อัลบั้มประวัติเพราะอัลบั้ม  
เพลงที่เขาแต่งเองทั้งหมด และถือ  
เป็นการเปิดตัวครั้งแรกของขบวนการ  
เรียกร้องสิทธิ์และการประท้วงสง  
คราม บ็อบกลายเป็นขวัญใจของคน  
รุ่นใหม่ด้วยเพลง *Blowin' in the  
Wind* จากอัลบั้มชุดนี้

อัลบั้มชุดที่ ๓ ปี ๑๙๖๔ บ็อบเป็น  
ดารารับเชิญในรายการตะเวนแสดง  
ของโจน ไบเอช สตีลด์จากรัฐน เขา  
หันออกจากแนวเพลงประท้วงไปบ้าง  
โดยใช้เนื้อหาธรรมดาที่มีอารมณ์คาย  
ประกอบเหตุการณ์เล็กๆ น้อยๆ การ  
เล่นกีตาร์ไม่ค่อยเอาไหน เพราะกี  
ตาร์และเครื่องดนตรีอื่น ๆ กลายเป็น  
เพียงเครื่องมือประกอบ “เสียงบ่น”

## Bob Dylan

including:  
You're No Good  
In My Time  
Of Dying  
Man Of Constant  
Sorrow  
House Of The Rising Sun  
See That My Grave  
Is Kept Clean



## THE FREEWHEELIN' BOB DYLAN

including:  
Don't Think Twice, It's All Right  
Bob Dylan's Dream / Masters Of War  
A Hard Rain's A-Gonna Fall  
I Shall Be Free



## THE TIMES THEY ARE A-CHANGIN'

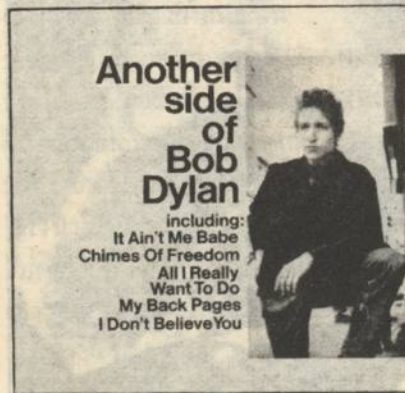
### BOB DYLAN

INCLUDING:  
THE TIMES THEY  
ARE A-CHANGIN'  
ONE TOO MANY  
MORNINGS  
THE LONESOME DEATH  
OF HATTIE CARROLL  
BALLAD OF  
HOLLIS BROWN  
NORTH COUNTRY  
BLUES



## Another side of Bob Dylan

including:  
It Ain't Me Babe  
Chimes Of Freedom  
All I Really  
Want To Do  
My Back Pages  
I Don't Believe You



## Bob Dylan

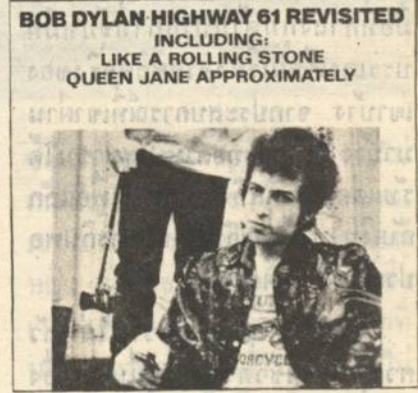
### Bringing It All Back Home

FEATURING  
Subterranean Homesick Blues



## BOB DYLAN HIGHWAY 61 REVISITED

INCLUDING:  
LIKE A ROLLING STONE  
QUEEN JANE APPROXIMATELY



ของเขาเท่านั้น  
อัลบั้มชุดที่ ๔ ออกภายในปลาย  
ปีเดียวกันกับชุดที่ ๓ ลักษณะใหม่  
ของบ็อบเป็นไปสมกับชุดอัลบั้มที่ให้  
ชื่อว่า *Another Side* กล่าวคือไม่  
มีฉายาของการประท้วงหรือบทเพลง  
ของการต่อสู้เหลืออยู่เลย หากแต่  
เป็นเรื่องเพื่อผืนเฉพาะตัว และเริ่ม  
สไตล์การเล่นแบบร็อก  
อัลบั้มชุดที่ ๕ ปี ๑๙๖๕ โจน  
ไบเอชแยกตัวออกห่าง บ็อบถูกให้  
ลงจากเวทีทิวพอร์ต เพราะคนฟัง  
ไม่ชอบใจการเล่นกีตาร์ไฟฟ้า และ  
การเล่นแบบร็อก คำร้องส่วนใหญ่  
ไปเรื่อยๆ ไม่ด้น หอมนความหมาย  
อะไรมากนัก อัลบั้มชุดนี้ถือเป็นการ  
เปิดตัวอัลบั้ม *โพลีค ร็อก* ของบ็อบ โดแลน  
โดยมีเพลงเด่นจากการแต่งของเขา  
หลายเพลง เพลงหนึ่งได้แก่ *Mr.  
Tambourine Man*  
อัลบั้มชุดที่ ๖ ผลิตขึ้นในเดือน  
สิงหาคม ปีเดียวกับชุดที่ ๕ ความ  
คิดค้นร็อกเข้าสู่งบ็อบ จนเขาคิด  
จตุรัส ๔๔

ไปว่าจะต้องเล่นให้เหนือชนกว่าเอล  
วิส เพรสลีย์ ตลอดจนคณะสี่เต่าทอง  
และคณะโรลลิง สโตนส์รวมกัน  
อย่างไรก็ตาม มีคนวิจารณ์ว่าแม่จะ  
เป็นการเล่นแบบร็อก แต่เนื้อหาคำ  
ร้องจากอัลบั้มชุดนี้มีความหมายแปลก  
เพราะเสนอความรู้สึกของจิตใต้สำนึก  
ออกมาได้ชัดเจน ปีเดียวกับที่อัลบั้ม  
ชุดนี้ออก บ็อบได้แอบแต่งงานอย่าง  
ลับๆ กับผู้หญิงคนหนึ่งชื่อ "ซาราห์"  
อัลบั้มชุดที่ ๗ ผลิตในปี ๑๙๖๖  
ซึ่งเป็นปีที่เขาเริ่มออกตระเวนแสดง  
ในอเมริกา สแกนดิเนเวีย ฝรั่งเศส  
อังกฤษ และออสเตรเลีย ร่วมกับ  
คณะ *เดอะ แบนด์* นักวิจารณ์กล่าว  
ว่าอัลบั้มชุดนี้เป็นผลงานแบบเพื่อผืน  
ที่ดุดุดซัดหน่งของเพลงร็อก "ยุคช  
ยา"  
อัลบั้มชุดที่ ๘ ปี ๑๙๖๗ ไม่มี  
ข่าวคราวจากการแต่งเพลงใหม่ของ  
บ็อบ หากแต่เขาไปรวมอัดเทปกับ  
คณะ *เดอะ แบนด์* ในเทศกาลวูด  
สต็อก และคัดลอกเพลงฮิตในอดีต

มาอัดเป็นอัลบั้มดังกล่าว  
อัลบั้มชุดที่ ๙ ปี ๑๙๖๘ ของเน  
นำเป็นพิเศษสำหรับคนที่รักเพลง  
แนวคันทรี่ เพลงจากอัลบั้มชุดนี้เป็น  
การสงบยุค โพลีค ร็อกของเขาหันมา  
ใช้สไตล์เพลงง่าย ๆ มีลักษณะนุ่ม  
นวลงดงามอันเป็นสไตล์ของเพลง  
โพลีคแบบคันทรี่  
อัลบั้มชุดที่ ๑๐ ปี ๑๙๖๘ โดแลน  
ตั้งใจร้องเพลงแบบ *Ballads* อัน  
เป็นเรื่องราวของเพลงลูกทุ่งแบบตะ  
วันตก ที่เสนอชีวิตความเป็นไปของ  
บุคคลในตำนาน อัลบั้มชุดนี้เป็นชุด  
ที่อัดในเมืองแนชวิลล์ และมีเพลงที่  
ร้องร่วมกับจอห์นนี่ แคน นักวิจารณ์  
เพลงกล่าวว่าอัลบั้มชุดนี้ บ็อบพยายามจะเชื่อมรสนิยมของพวกเขา  
กับพวกเขาและกรรมกรให้เข้ากัน  
อัลบั้มชุดที่ ๑๑ ผลิตออกในปี  
๑๙๗๐ ซึ่งเป็นการรวมเพลงในอดีต  
แบบตามใจตัวเอง บ็อบถูกวิจารณ์  
อย่างมากและถูกเขียนขึ้นว่า "หมด  
น้ำยา" เสียแล้ววาระมั่ง จึงต้องหา

กินแบบนั้น

อัลบั้มชุดที่ ๑๒ ชุดนี้เป็นสไตล์การเล่นทิวทัศน์การมาจากชุด "เนซวิลล์ สกายไลน์" ซึ่งประกอบไปด้วยรสนชาติของเพลงแนวคันทรี่ และเนื้อหาแบบเพลง *Ballads*

อัลบั้มชุดที่ ๑๓ ปี ๑๙๗๑ บ็อบเข้าร่วมใน "เทศกาลบั๊กลาเทศ" และออกแผ่นซิงเกิ้ลแนวเพลงประท้วงที่รู้จักกันดีต่อมาคือ "ขอร้องแจ๊คสัน" และต่อมาออกอัลบั้มรวมเพลงฮิตที่เล่นได้อย่างดีเยี่ยม อัลบั้มชุดนี้จะแนะนำแผ่นเพลงให้รู้จักกับไบโกลแลนว่าเขามีสไตล์เป็นอย่างไรที่รูปแบบและเนื้อหา ซึ่งนอกจากจะได้ฟังเสียงบ่นและเสียงขุ่นจุกแบบพวกขี้แล้ว ยังมีสไตล์การบรรเลงที่แบนโจ กีตาร์ ฮีบเพลงปาก และมีการเล่นเบซโซของลูออน รัสเชด ประกอบด้วย

อัลบั้มชุดที่ ๑๔ ปี ๑๙๗๓ เป็นแผ่นเพลงประกอบหนัง (เซาวนด์แทร็ค) จากเรื่อง *Pat Garrett and*

*Billy the Kid* ที่แซม แพคคินพาที่ กำกับการแสดง บ็อบได้ร่วมแสดงหนังเกาบอยเรอองกับเขาด้วยใครที่หนัง กงจำไอหนู "มอมัด" ไวไม่เบาชนิดเขยงที่เดยวเสียบทะเลกอกคนนั้นได้... คนตร้ชุดนี้เป็นเพลงแนว *Ballads* ที่ประกอบหนังได้อย่างวิเศษ โดยเพลงเด่นประจำแผ่นได้แก่ *Knockin' On Heaven's Door*

อัลบั้มชุดที่ ๑๕ ปลายปี ๑๙๗๓ เป็นอัลบั้มรวมชุดเก็บตกจากคนอื่นไม่มีเพลงที่ใดแลนแต่งเองเลย มีข่าวลือว่าไบโกลแลนพยายามซอลิซสิทเทปจากเพลงชุดนี้คน เพื่อไม่ให้เขาไปอัดแผ่นออกวางตลาด หากแต่ทำไมสำเร็จ

อัลบั้มชุดที่ ๑๖ ปี ๑๙๗๔ ไบโกลแลนออกตะเวนแสดงสดร่วมกับคณะเดอะแบนด์ และออกอัลบั้มชุดใหม่ตั้งชื่อว่า *Planet Waves* ซึ่งเป็นชุดธรรมดา ไม่มีอะไรเด่นมากนัก หากแต่ถือเป็นกรรวมกำลังใจกลับมาตั้ง

ต้นใหม่ของเขา ภายหลังจากติดอยู่กับ "ยุคขยา" มาช้านาน

อัลบั้มชุดที่ ๑๗ ชื่อ *Before the Flood* ผลิออกมาในปีเดียวกับชุดที่ ๑๖ อันเป็นแผนการแสดงสดร่วมกับคณะเดอะแบนด์ และมีเพลงเด่นที่ใดแลนร้องในอดีตมาปรากฏอยู่ครบ อาทิเช่น *Like A Rolling Stone*, ฯลฯ

อัลบั้มชุดที่ ๑๘ ปี ๑๙๗๕ ไบโกลแลนตะเวนแสดงตามสถานที่เล็กๆ เพื่อหาบรรยากาศแบบเป็นกันเอง และเป็นการหวนกลับมาร่วมงานกันอีกครั้งหนึ่งของ โจน ไบเอช ขวัญใจในอดีต ซึ่งหย่าขาดจากสามเริบร้อยแล้ว

อัลบั้มชุดที่ ๑๙ ชื่อ *The Basement Tape* เป็นอัลบั้มรวมเพลงที่ไม่เคยออกอย่างเป็นทางการมาก่อน หากแต่เคยออกเป็นแผ่นตัวอย่างและถูกอัดออกมาขายเป็น "แผ่นเถื่อน" ซึ่งถูกพ่อค้านำไปตั้งชื่อต่างๆกัน อัลบั้มชุดนี้เหมาะสำหรับคนที่ชอบฟังเสียงไบโกลแลนเล่นกับเครื่องไฟฟ้า

อัลบั้มล่าสุด ปี ๑๙๗๖ ของไบโกลแลนชื่อ *Desire* มีรวมชุดทั้งหมด ๘ เพลง ไบโกลแลนหวนกลับมาหาแนวเพลงสไตล์ "การต่อสู้และประท้วง" อีกครั้ง โดยแต่งเพลง *Hurricane* อธิศให้ รูบิน คาร์เตอร์ เจ้าของสมญา "เฮอริเคน" นักมวยผิวดำซึ่งถูก

กล่าวหาว่าฆ่าคนตาย และถูกศาลตัดสินจำคุกตลอดชีวิต (ผู้สนใจขอแนะนำให้อ่านนิตยสาร *FOLK* ของ "ราเชล สิกขารา" ประกอบ)

อัลบั้มชุดนี้บอกให้เราเห็นความสัมพันธ์เล็กๆที่ ไบโกลแลนมีกับโจน ไบเอช พรอมกันไปด้วย ใครที่เป็นแฟน "ลูกคนข้างบ้าน" คนนี้ จะหาแผ่นหรือเทปคาสเซทชุดนี้จากตลาดเพลงบ้านเราขณะนี้ได้ไม่ยากนัก

สัปดาห์นี้ บ้านทุ่ง จตุรัส ๕๕

**Blonde on Blonde**  
Rainy Day Women #12 & 35  
I Want You  
Sad Eyed Lady of the Lowlands  
And More



**BOB DYLAN'S GREATEST HITS**  
including:  
Rainy Day Women #12 & 35  
Just Like a Woman/Like a Rolling Stone  
Subterranean Homesick Blues  
Mr. Tambourine Man  
INCLUDES DELUXE COLOR POSTER



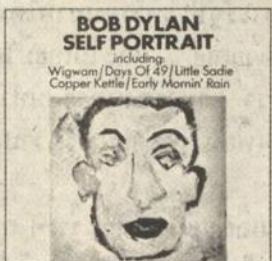
**BOB DYLAN JOHN WESLEY HARDING**  
INCLUDING:  
THE BALLAD OF FRANKIE LEE AND JUDAS PRIEST  
THE DRIFTER'S ESCAPE  
I DREAMED I SAW ST. AUGUSTINE  
ALL ALONG THE WATCH TOWER



**NASHVILLE SKYLINE BOB DYLAN**  
including:  
I Threw It All Away  
Nashville Skyline Rag  
Girl From the North Country  
Lay Lady Lay  
Tonight I'll Be Staying Here With You



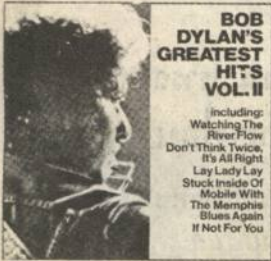
**BOB DYLAN SELF PORTRAIT**  
including:  
Wigwag/Days Of 49/Little Sadie  
Copper Kettle/Early Mornin' Rain



**BOB DYLAN "NEW MORNING"**  
INCLUDING:  
WENT TO SEE THE GYPSY  
DAY OF THE LOCUSTS/IF DOGS RUN FREE  
IF NOT FOR YOU/SIGN ON THE WINDOW



**BOB DYLAN'S GREATEST HITS VOL. II**  
including:  
Watching The River Flow  
Don't Think Twice, It's All Right  
Lay Lady Lay  
Stuck Inside Of Mobile With The Memphis Blues Again  
If Not For You



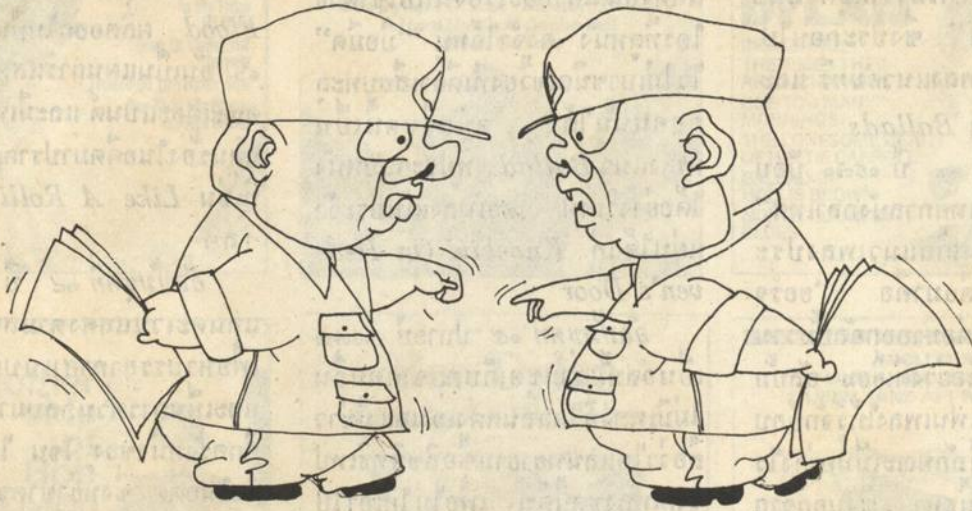
**THE ORIGINAL SOUNDTRACK RECORDING!**  
Bob Dylan/Soundtrack  
**PAT GARRETT & BILLY THE KID**  
including:  
Knockin' On Heaven's Door  
Billy 7/Cantina Theme (Workin' For The Law)  
Bunkhouse Theme/Turkey Chase



**DYLAN**  
including:  
A Fool Such As I  
Mr. Bojangles/The Ballad Of Ira Hayes  
Big Yellow Taxi/Lily Of The West







โธ่! เลิกกันที...

เรื่อง เคตติ้งระหว่างกลุ่มต่างๆ

ถึง นายทหารกลุ่มต่างๆ ที่กำลังสาวไส้กันอยู่  
จาก ผู้บังคับการสันติบาล

เรียนเพื่อนนายทหารและพันายทหารทุกคน กระผม มีความลำบากใจเป็นอย่างยิ่งในระยะนี้ จึงขอให้ท่านทั้งหลาย โปรดสละเวลาอ่านจดหมายด่วนของกระผมฉบับนี้ด้วย

ตามที่ท่านรู้อยู่แล้วว่าหน้าที่ของกระผมหนักคือการติดตามความเคลื่อนไหวของนักการเมืองทั้งไทยและเทศ และฝ่ายซ้าย เพอร์รายงานให้ทางรัฐบาลและพวกพี่ๆ และเพื่อนๆ ทราบ งานนี้เราได้ทำมาอย่างเรียบร้อยตามที่พวกพี่ๆ ได้เคยชมเชยมา แต่พวกพี่ๆ และเพื่อนๆ ก็น่าจะรู้ว่าสถานการณ์ปัจจุบันนี้ ทางรัฐบาลและพี่ๆ บางคนได้เร่งเร้าให้ทางเราช่วยดูแลความเคลื่อนไหวของกลุ่มการเมืองฝ่ายขวาด้วย เรารู้สึกอึดใจมากเพราะว่า การที่เราต้องเปลี่ยนจากการติดตามนักการเมืองฝ่ายขวานอกจากเร้าถึงงบประมาณไม่พอแล้ว ความถนัดของเราที่จะตามกลุ่มการเมืองฝ่ายขวาเราก็ไม่มี และที่ร้ายไปกว่าคือ เราต้องติดตามเพื่อนนายทหารและพันายทหาร ซึ่งต่างคนก็ต่างขอร้องให้เราช่วยติดตามซึ่งกันและกัน

พี่ๆ และเพื่อนๆ ครับ เรารู้สึกอึดใจมาก วันก่อนพวกฝ่ายซ้ายคนหนึ่งขึ้นมาทำงานผมถามว่า "ถามจริงๆ เล็ดพี่ อ้ายคนของพี่ที่เคตตามผมมันนะ เดียวนายไปไหน ผมซึกก็คิดถึง" พี่ๆ และเพื่อนๆ ครับ จะให้กระผมตอบ

มันว่าอย่างไร กระผมเลือดข้นหน้าตอบมันไม่ได้ เลขส่งโอวเลยมาเลย แล้วให้ตัวดูหนังพวกมันไปสามสี่ใบ มันจะได้ไม่ขี้มนานงซึกผมออก

พี่ๆ และเพื่อนๆ ทุกคนครับ กระผมอยากจะขอร้องเรื่องหนึ่ง อ้ายไบปลิวมันผมขอเสียต่ออย่าออกมามากนัก ยิ่งออกมาพวกผมยิ่งกลุ้มใจ พี่และเพื่อนเล่นสาวไส้กันอย่างไร พวกฝ่ายซ้ายมันก็ไม่ต้องทำอะไรและที่สำคัญที่สุดพวกพี่ๆ และเพื่อนๆ ไม่ได้ส่งมาให้เรา เราต้องไปเอาจากหนังสือฝ่ายซ้าย พวกนั้นมันได้ก่อนพวกเราก่อน พี่ครับทีหลังจะทำไบปลิวก็อย่าพูดเรื่องจริงกันมากนัก พวกผมพยายามอย่างที่สุดจะไม่ติดตามความเคลื่อนไหวของพวกเรากันเอง แต่พอเราไม่ตามพวกพี่ๆ และเพื่อนๆ เองก็ทว่า เดียวผมไปเข้าข้างนั้นข้างนี้ เราไม่เข้าข้างใคร เพราะเรารู้ว่าเมื่อเกิดการรัฐประหารขึ้นมาทีใดพวกเราก็ไม่ได้เป็นใหญ่ในแผ่นดินด้วยเลย และไม่เคมีใครให้งบประมาณมากขนกับพวกเรา คำขอร้องนี้กระผมหวังเป็นอย่างมากกว่า พวกพี่ๆ และเพื่อนๆ จะยอมฟังความเห็นของพวกกระผมบ้างนะครับ

งานเลี้ยงเย็นนี้ที่สวนรื่นๆ กระผมจะไม่ไป เพราะว่าถ้ากระผมไป กระผมก็ต้องรับโทรศัพท์ที่ไม่หยุดหย่อนในวันพรุ่งนี้อย่างแน่นอน

ด้วยความปรารถนาดี

เพื่อนที่แสนดีของพี่ๆ และเพื่อนๆ ทุกคน

ปล. พี่ครับ เคตติ้ง เป็นภาษาบัญญัติจากฝรั่งเศส + จักรวรรดินิยมแปลว่า ผ่อนคลายความตึงเครียด

อ่าน



สัมผัสความจริง  
ทุกวันอังคาร



หนังสือข่าวกรองประจำสัปดาห์

อัตราค่าสมาชิก

3 เดือน 60 บาท

6 เดือน 115 บาท

1 ปี 220 บาท

รณานัติส่งจ่าย ปณ.กลาง

ในนาม นายมงคล วุฒิสวัสดิ์ชัย



# แบกแดด-เมืองนียายปรัมปรา

ตั้งแต่ 1 พฤษภาคม การบินไทยบินสู่นครหลวงต่างๆ ในยุโรป  
ด้วยเส้นทางบินสายใหม่ คือบินผ่านแบกแดด ทุกวันอังคาร,  
พฤหัสบดี, ศุกร์ และเสาร์

แบกแดด เมืองหลวงเก่าแก่ของประเทศอิรัก ที่มาแห่งนียายปรัมปรา  
อันลือชื่อ เช่น อลาดีนกับตะเกียงวิเศษ, อาลีบาบา และ 1001 ทิว  
หรือมีฉะนั้นท่านจะเลือกบินผ่านการจราจรวันจันทร์ และพฤหัสบดีได้  
สอบถามรายละเอียดได้ที่สำนักงานการบินไทยหรือตัวแทนจำหน่ายทั่วไป

## รักคุณเท่าฟ้า



**ไทย**  
บริษัท การบินไทย จำกัด